

COMPRAMOS
ORO
Y JOYAS

MEJORAMOS CUALQUER OFERTA
Pago al contado
Máxima discreción

Avda. Rey D. Jaime, 41 entresuelo. T. 216522-216733
CASTELLÓN

Los líderes políticos en la audiencia que ayer les concedió el Rey

FIDELIDAD A LA CONSTITUCION Y A LA CORONA

(Pág. 23)



Se podrá votar entre las nueve de la mañana y las ocho de la tarde

HOY DECIDEN LAS URNAS

NOCHE DE ELECCIONES EN RADIO POPULAR Y MEDITERRANEO

A partir de las once de esta noche Radio Popular ofrecerá un programa extraordinario sobre el desarrollo del escrutinio de las elecciones generales, programa que se emitirá desde la redacción de MEDITERRANEO.

Durante el largo programa «Especial elecciones en Radio Popular y MEDITERRANEO» ambos medios informativos tenemos previsto ofrecerles, además de la puntual información sobre el desarrollo del recuento de votos, las opiniones de los dirigentes políticos, implicados o no de modo personal o directo en estas elecciones, la del hombre de la calle, a quien ya les ofrecemos los teléfonos 22 00 56 y 22 00 60 a los que podrán dirigirse para obtener algún tipo de información que les pueda ser de interés.

¿Quiere saber qué es el sistema d'Hont mediante el cual se produce el reparto de escaños entre los partidos que concurren a las elecciones?

¿Quiere conocer las opiniones de los líderes triunfadores y las de aquellos que no lo serán?

Esta es una invitación que le hacemos conjuntamente Radio Popular y MEDITERRANEO. A partir de las once de la noche sepa con nosotros para qué ha servido su voto.

Adelantaría su llegada a Valencia

El Papa en las zonas afectadas por la riada



Juan Pablo II, el próximo día 8 de noviembre, podría adelantar la hora de llegada a Valencia para desplazarse a las zonas que han sufrido la catástrofe por la inundación del río Júcar, ha sabido «Efe» de fuentes competentes.

Las mismas fuentes señalaron que se está estudiando también la posibilidad, de que el desplazamiento se realice después de la celebración de la Eucaristía, aunque la decisión corresponde al Santo Padre.

La comisión diocesana que prepara la visita del Papa a Valencia tiene todo previsto en el caso de que Juan Pablo II tomara la decisión de recorrer la zona siniestrada.

Esperanzador debut de Muñoz

VICTORIA ESPAÑOLA EN LA EUROCOPA FRENTE A ISLANDIA

(Pág. 18)

El Pleno del Ayuntamiento aprobó la remodelación de Padre Jofré, Escalante y Parque del Oeste

NO SE CREARAN MAS ZONAS PARA PEATONES



Tuvo carácter fundamentalmente técnico el Pleno del Ayuntamiento de Castellón, celebrado ayer miércoles para no coincidir con la fecha de las elecciones, puesto que, como se sabe, las sesiones plenarias de la Corporación municipal castellanense acostumbran a tener lugar los últimos jueves de cada mes. El Pleno dio luz verde a los proyectos de remodelación de la plaza Padre Jofré y las calles Escalante y Parque del Oeste, así como a las condiciones para la subasta

para adjudicar la explotación del servicio de restaurante-cafetería del Parque Natural del Pinar, en este caso con el voto en contra de EIC. Por lo demás, la sesión fue más bien tranquila, como corresponde a la jornada de reflexión electoral. Por cierto que los concejales que han intervenido más activamente en el desarrollo de la campaña, ayer mostraban visibles gestos de agotamiento.

(Pág. 5)

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.747

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSÉ LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Déposito Legal CS 6 1953



Oficina
de Justificación
de la Difusión

Editorial

Contaminación del agua

Las alteraciones de las cualidades naturales del agua por la acción del hombre da lugar a un proceso de contaminación que impide después utilizarla en sus aplicaciones tradicionales y lógicas: abastecimiento de agua potable, sostenimiento de la fauna acuática, utilización para riegos agrícolas, etc.). Las características físico-químicas, configuradoras de la calidad de las aguas, pueden verse negativamente afectadas al utilizarlas incorrecta o abusivamente, tanto en el abastecimiento directo como en las aplicaciones agrícolas o industriales.

Las aguas contaminadas reciben diversas denominaciones, dependiendo del origen de dicha contaminación: aguas negras, aguas con contaminación agrícola, aguas con efluentes industriales... Resulta inevitable que la acción humana, en una sociedad desarrollada, produzca un impacto negativo en las aguas, tanto marinas como continentales, pero lo que sí puede evitarse es el descontrol en un ciclo de utilización, teniendo en cuenta que las aguas que puedan resultar contaminadas para ciertos usos pueden, perfectamente, emplearse en otros.

Por otra parte, en un estudio integral de la contaminación de las aguas, debe tenerse en cuenta que la contaminación de las aguas marinas, en la que influyen diversos factores: buques, vertidos, etc.) viene también condicionada por la contaminación de las aguas continentales que vierten en el mar. Los vertidos hidrológicos de ríos tienen especial incidencia negativa en las aguas más próximas a las costas, por lo que sus efectos directos para los seres humanos pueden ser lo más preocupantes.

Ante el panorama descrito, es preciso no sólo planificar adecuadamente el ciclo de utilización de las aguas sino también articular un tratamiento y unas medidas correctoras adecuadas que, en general, reciben el nombre de depuración, y que se orientan a la eliminación de los contaminantes: contaminantes físicos, químicos y biológicos, pero englobando en la rúbrica de físicos a factores como el calor o la radioactividad. Lo que nos da una idea de la complejidad técnica y tecnológica avanzada que requieren los procesos de depuración integral.

Pero una política de rigurosa aplicación de medidas correctoras de la contaminación de las aguas es imprescindible, ya que no se trata de un lujo ni de consideraciones estéticas. Está en juego la salud de todos, el sostenimiento de la fauna acuática, la calidad de los productos agrarios... El agua es un recurso natural fundamental que va perdiendo progresivamente en condición de «bien libre» y como tal ajeno a la economía, para adquirir un costo que está en razón directa de estos procesos que requiere la adecuada combinación entre el progreso y la naturaleza.

¡SE DISPARA EL DÓLAR!



Severín Ochoa

Por Antonio Parra

Dicen que la fortuna ayuda a los audaces. Pero habría que añadir: «a los audaces de mente privilegiada» como en el caso de don Severo Ochoa Alborno, nuestro Nobel al que en su villa de Luarda natal llamaban «Severín» a secas.

La concesión del premio, instituido por la corona, «Ramón y Cajal» y que ha recaído este año «ex aequo» al filósofo Zubiri y al doctor Ochoa, ha representado dos formas de identidad: con una esperanza de futuro —las generaciones venideras han de tener caminos más expeditos hacia la investigación—, y el reconocimiento a un presente en la persona de dos figuras señeras del mundo de nuestra ciencia.

Y uno piensa que el viaje alrededor de la mente del doctor Ochoa debe de ser un periplo largo. Pero se equivoca. Dice su mujer, doña Carmen García Cobian que «Severín es el hombre más sencillo y afable que uno puede imaginarse». No se trata de uno de los clásicos profesores chiflados, de melena despeinada y mente ausente, capaces de volar su laboratorio con uno de sus absurdos experimentos, sino de un hom-

bre de lo más normal, si no le gustara tanto vestirse en «corvettes» y llevar pantalones a cuadros, de tartán. Si no fuera por esta pequeña debilidad del doctor Ochoa a vestirse de disfraces gringos, pasaría perfectamente por un médico rural de Tineo o por ahí. Ha nacido en Asturias pero se hizo a sí mismo en EE.UU. Confiesa sentir un especial debilidad por las «fabes con almejes», un plato tradicional.

Discipulo predilecto de Ramón y Cajal, don Severo no hay que presentarlo bajo ninguna bandera localista. Pertenece a la ciencia universal. Una demostración triste pero fehaciente de la incuria, la superficialidad de este pueblo, donde hasta ahora, para triunfar y para demostrar lo que se llevaba dentro había que salir fuera.

Esperemos que el caso de este genio de la bioquímica, que ha trabado conocimiento con el arcano de las células más recónditas, donde se deposita el misterio de la vida, sea la última situación de la tradicional «fuga de cerebros» que hemos padecido en este país.

Ahora don Severo, —Severín— vuelve lleno de laureles. Es profeta en su tierra. Y quizás, la conquista del cáncer, empresa en la que ha trabajado los 77 años de su vida con gran ardimiento, no esté demasiado lejos.

Cuando muchos españoles nos debatimos en las ansias del futuro, y nos preocupan nuestras propias incógnitas, Severo Ochoa es toda una ecuación despejada brillantemente, prueba del vigor intelectual de un país, y cumbre de la Biología. Y la ciencia no es ni de izquierdas, ni de derechas, sino un rasero común que nos debe de unir e ilusionar a todos. El H2O posee el mismo rigor categórico en Moscú que en Washington. El descubrimiento del misterio de la vida y las interrogantes de cuanto nos rodea se la plantean con el mismo ahínco americanos y rusos.

Alguien dijo que nos salvará sólo la poesía. No, señor. La ciencia. Y en este sentido, don Severo, viejo amigo de Dalí y de Lorca, acaba de abrir una brillante brecha. Ha creado un hueco de ilusión para los españoles que son jóvenes y creen en el futuro.

Lo que dice la prensa

Aquella colmena

Ahora, treinta años después, en esa cena de artistas, de intelectuales, se veía como en «La Colmena», censurada por contener una imagen descrita «sin caridad, como la vida discurre», de la sociedad de los años cuarenta, se contenía una Sevilla de futuro. Cela tenía al escribir ese libro que ahora, hecho imágenes, le estalla en las retinas a millones de seres, tan sólo treinta y cinco años y casi una veintena de libros a la espalda, y ahora se ve más claramente un radical entendimiento de la realidad objetiva que no admitía el barnizado de los triunfalismos filisteos y los epinicios recompensables.

Alguna vez describió Cela, con afilada punta de ironía, al escritor que tras la pecera de un café se sienta a ver y sentir el pulso de la ciudad. «La Colmena» no está escrita desde el lado exterior y confortable del café, sino desde el interior turbio, con penumbras de dudosa luz del día que empieza, entre esos casi doscientos personajes que pululan desalentados, obsesos, pícaros, acobardados, insomnes por la urbe que amontona prepotentes moles de hormigón tras la catástrofe. Cuando los Robbe Grillet, los Butor, las Sarraute, esterilizados por la fátiga, se bañaban en un subjetivismo que eliminaba al hombre de la novela y la reducía a catálogo de objetos y de anotaciones, Cela, entre hampones, fracasados, ilusos, erotomaniacos, grises héroes de la sordidez cotidiana, redescubría e inventaba al hombre, se anticipaba a la novela de intensa acción, más visual que auditiva, en la que la forma se hace carne, vida fluyente, que hoy escriben, como si fuera directamente para la imagen, con palabra musculuada, los más actuales novelistas americanos. Eso anticipaba, ahora se ve, «La Colmena».

Lorenzo López Sancho
«ABC»

¿Fracaso escolar?

Recientemente tuvimos ocasión de participar en unas jornadas de estudio sobre las causas y remedios del fracaso escolar. Ello de lo que sobre el tema se había publicado en la prensa, a lo largo del verano, que no fue poco. Y advertimos que así como hace unos años toda la culpa se cargaba sobre el

alumno: «es un vago, sólo piensa en divertirse», «no presta ninguna atención», etcétera, hoy nos hemos ido al extremo opuesto y la culpa, a lo que parece, se halla en los programas, en las familias, en el colegio... Basta ver los titulares de los periódicos: «El alumno no es culpable», «El fracaso escolar se origina en la familia», «La escuela convencional causa de numerosos retrasos mentales», etcétera.

¿Pero, y los alumnos? A juzgar por lo que leíamos, ellos sólo eran víctimas. «Pobres alumnos», era uno de los titulares. Por fortuna, un editorial de «ABC», del 23 de agosto de 1982, «el suspenso como robo», ponía las cosas en su sitio al señalar que, con independencia de ese 15 por 100 de estudiantes retrasados, inadaptados o que atraviesan crisis transitorias, la más alta proporción de suspensos se debe a algo que siempre se llamó vagancia y ahora suele llamarse «libertad» o «respeto a la personalidad del joven».

Si, las cosas en su sitio. Ciertamente que es responsable la sociedad el favorecer un ambiente que en nada beneficia al estudio; que es responsable el colegio con sus clases en exceso numerosas, con profesores que no siempre poseen la debida preparación o aptitud, con sus métodos de enseñanza poco activos; que es responsable la familia al expulsar del hogar ese gran pedagogo que se llama austeridad... Pero es también responsable —y en lugar muy destacado— el propio estudiante. Y hasta tal punto esto es así, que una actitud adecuada por su parte supone eliminar el problema en la mayoría de los casos, lo que no ocurre a la inversa, porque por bien que lo hiciera la sociedad, el colegio o los padres, si el joven nada pone de su parte, poco se habrá conseguido.

Que cada palo aguante su vela: alumno, familia, colegio, sociedad... Todos a una, conscientes de la parte de responsabilidad que a cada cual nos toca, pongamos, desde ahora en que el curso comienza, cuantos medios sean necesarios para que, después, en junio, no tengamos que lamentarnos de ese fracaso escolar que tanto daña a la sociedad, al colegio, a

la familia y, por supuesto, al propio estudiante.

Luis Riesgo Ménguez
«Pueblo»

Los dos zorros

«Dos zorros entraron en un gallinero y estrangularon al gallo, a las gallinas y a los polluelos. Uno de ellos, joven y ardiente, quería devorarlo todo; el otro, viejo y avaro, quería guardar alguna provisión para más adelante. El viejo decía:

—Hijo mío, la experiencia me ha vuelto sabio; yo he visto muchas cosas desde que estoy en el mundo. No comamos todo esto en un solo día. Es preciso economizar.

El joven contestó:
—Yo quiero comerlo todo ahora que lo tengo y saciarme por ocho días; riámonos de lo que pueda suceder; el mañana no será tan bueno; el amo, para vengar la muerte de sus pollos, nos acogotará.

Después de esta conversación, cada cual tomó su parte. El joven comió tanto, que reventó. El viejo; que se creyó más sabio moderando su apetito y economizando, al día siguiente fue acogotado por el amo.

L.I.P.
«Cinco Días»

Radical

La señora gobernadora de la provincia de Panamá, Doris Vargas de Rosas, sumamente preocupada por la tranquilidad social, moral y las buenas costumbres y considerando que es «de suma urgencia la adopción de normas tendentes a proteger a la juventud» ha decretado el toque de queda, a partir de las 8 de la tarde, para los menores de dieciocho años. Todo menor sorprendido, a partir de esa hora, en la calle o en lugares públicos será detenido y sus padres multados o amonestados.

Tan radical medida sólo tiene dos o tres fallos: primero, trasladar la «intranquilidad social» a las casas particulares; segundo, no tener en cuenta a los menores de dieciocho años que no tienen casa; tercero, no ser «radical» —que viene de «raíz»— ya que se queda en las purititas hojas...

B.M. Hernando
«Informaciones»

Hoy los electores tienen la última palabra

LAS URNAS ESTAN DISPUESTAS

● Medidas preventivas para garantizar la normalidad ciudadana en la jornada electoral

Hasta ahora han hablado los políticos. Ahora la palabra la tiene el pueblo. Las urnas, están dispuestas. Mañana, desde las nueve a las veinte horas, 314.749 castellanenses tienen en sus manos la adjudicación de cinco escaños del Congreso de los Diputados y cuatro del Senado, por la circunscripción electoral de esta provincia. Sus votos, que se depositarán en cuatrocientas cincuenta y cuatro mesas, decidirán los resultados de unas elecciones a las que se llega después de una campaña electoral que verbalmente ha sido bastante dura, aunque, por lo que se refiere a las comarcas castellanenses, no se han producido alteraciones del orden público, con excepción de los dos artefactos que se colocaron en nuestra ciudad, uno de los cuales, al explotar, provocó la muerte de un ciudadano, y, en la madrugada del pasado domingo, la botella conteniendo líquido inflamable con la que se atentó contra la sede provincial del Partido Comunista de España. Los electores castellanenses pueden elegir entre catorce candidaturas al Congreso y ocho al Senado.

Candidaturas

Cuando finalizó el plazo de presentación de candidaturas ante la Junta Electoral Provincial, en nuestra circunscripción se inscribieron diecisiete listas al Congreso y diez al Senado. Posteriormente la Junta Electoral Provincial eliminó una de estas, proclamando las restantes. A última hora se han producido más novedades, con la retirada de la candidatura de Falange Española de las JONS y la revocación de la proclamación de la del Partido Socialista (antiguo PSOE sector histórico, que no tiene nada que ver con el PSOE de Felipe González).

En consecuencia, las opciones que han llegado a la meta final de la campaña electoral, entre las que tiene que decidir su voto el electorado de esta provincia, son las siguientes:

- **Partido Comunista de España (Marxista-Leninista), que encabeza Diego Llamas García.**
- **Partido Comunista de España-**

Partido Comunista del País Valenciano, encabezado por Vicente Zaragoza Meseguer.

- **Unificación Comunista de España, con María Asunción Merlos Sánchez como cabeza de lista.**

- **Falange Española (Independiente), encabezada por Evaristo Meana Gómez.**

- **Partido Socialista Obrero Español, que encabeza Felipe Guardiola Sellés.**

- **Asociación Política Fuerza Nueva, con Angel Ortuño como primero de la lista.**

- **Unión de Centro Democrático, que encabeza Jaime Lamo de Espinosa.**

- **Partido Socialista de los Trabajadores, con Juan Carlos Redondo de la Peña como cabeza de lista.**

- **Esquerra Unida del País Valencià, que encabeza José Luis Cortés.**

- **Movimiento Falangista de España, con Encarnación Torres Sánchez al frente de la lista.**

- **Coalición Alianza Popular-Partido Demócrata Popular-Unión Valenciana, con Gabriel Elorriaga Fernández encabezando la lista.**

- **Liga Comunista, con José Antonio Almela Escubedo como número uno de la lista.**

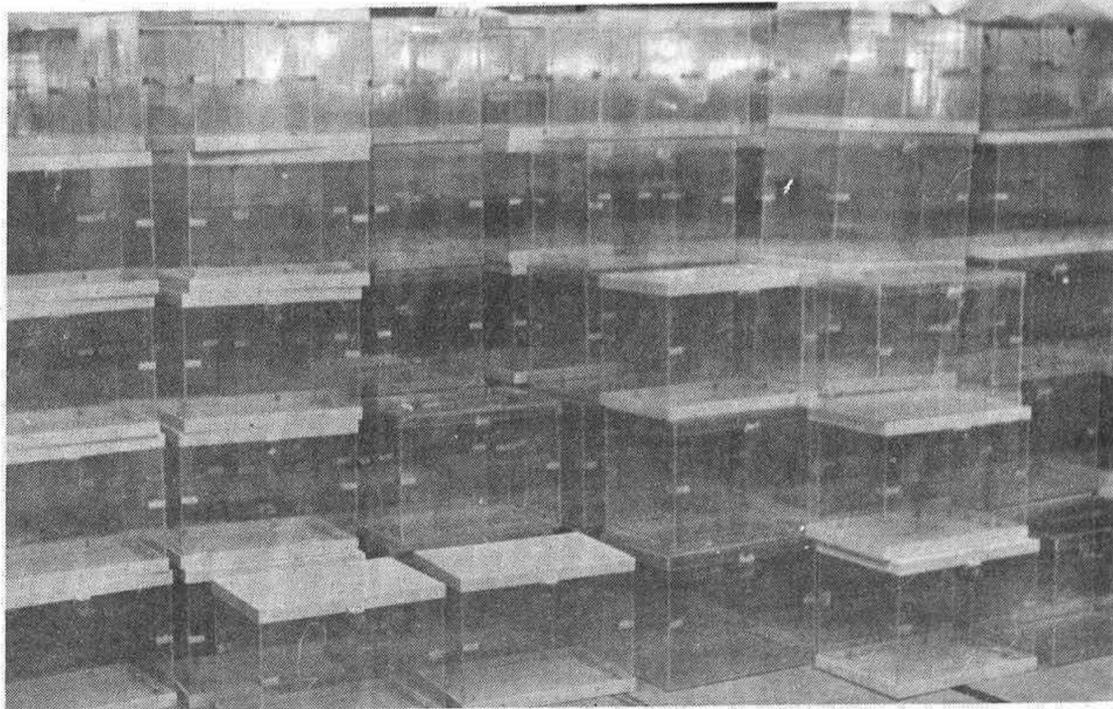
- **Centro Democrático y Social, cuya candidatura encabeza María Isabel Iglesias Darriba.**

- **Unitat del Poble Valencià, encabezada por Vicent Franch Ferrer.**

Las candidaturas para el Senado son las del Partido Comunista de España-Partido Comunista del País Valenciano, Falange Española (Independiente), Partido Socialista Obrero Español, Asociación Política «Fuerza Nueva», Unión de Centro Democrático, Esquerra Unida del País Valencià, coalición electoral Alianza Popular-Partido Demócrata Popular-Unión Valenciana y Centro Democrático y Social.

De nueve a ocho

Las mesas electorales se constituirán a las ocho de la mañana, aunque las votaciones no se iniciarán hasta las nueve. El cierre tendrá lugar a las ocho de la tar-



Las urnas, fundamentales para una votación limpia

● Catorce candidaturas al Congreso y ocho al Senado aspiran a cinco y cuatro escaños, respectivamente

de. Posteriormente, una vez voten los miembros de la mesa, se procederá a la apertura de las urnas y dará comienzo el escrutinio.

Fuentes autorizadas han señalado que, a partir de la una o las dos de la madrugada, los resultados que se conozcan en ese momento serán ya suficientemente representativos como para deducir de ellos como será el reparto de los escaños del Congreso y Senado.

La Junta Electoral Provincial estará constituida en sesión permanente durante toda la jornada electoral, para resolver, primero, cualquier problema que pudiera producirse en el curso del día, y posteriormente, al objeto de recibir los datos sobre los resultados electorales.

El Gobierno Civil se encargará de recibir los datos de cada pueblo a través de catorce localidades cabecera de zona. A su vez, en el propio Gobierno Civil se ha establecido un amplio dispositivo de transmisión de datos a Madrid,

que utilizará dos canales distintos para mayor seguridad: uno de ellos, a través de dos terminales de ordenador; el otro, mediante el sistema «dex». El primero de los métodos citados servirá, a su vez, tanto para enviar las informaciones a Madrid, como para recibir desde la capital de España los datos de nuestra provincia y del conjunto del país una vez computados y ordenados.

Medidas de seguridad

Para garantizar el orden público en esta jornada electoral se han adoptado una serie de medidas de seguridad, coordinadas por la Junta de Orden Público que preside el gobernador civil Rafael Montero.

Todos los colegios electorales contarán con vigilancia policial. Además, también están vigilados los centros neurálgicos correspondientes a los servicios públicos fundamentales. En la operación, que ha estado en marcha durante el desarrollo de la campaña elec-

toral, aunque se ha intensificado en los últimos días, toman parte la Guardia Civil, Policía Nacional, Cuerpo Superior de Policía, Policía Municipal y, en tareas específicas de vigilancia de lugares vitales. Se trata de medidas preventivas, ya que por ahora todo hace suponer que la jornada electoral se desarrollará en completa normalidad.

Así mismo se espera que la participación sea alta. En cuanto a los resultados previsibles, nada hay completamente claro. El número de indecisos que decidirá el sentido de su voto a última hora es tan alto, que puede modificar cualquier planteamiento previo hecho sólo en base a los estudios estadísticos y encuestas de opinión. Como decíamos al comienzo, las urnas están servidas. La última palabra, la del voto, está en manos de todos y cada uno de los electores de nuestra provincia, actuando desde una posición consciente y responsable, según el criterio personal de cada uno.

Juan Enrique Mas
(Foto: Heredio)



Centro de transmisión de datos en el Gobierno Civil y actividad en la sede de un partido, preparando el envío de papeletas



Tribuna libre

Reflexiones sobre la investigación

Por José Martínez Calatayud

Al hablar o escribir sobre la investigación en España se han vertido ríos de tinta sobre el montante de los pagos por tecnología a otros países y sobre la falta de medios e investigadores propios. En realidad, se trata de dos puntos muy importantes, pero no son los únicos y, tal vez, impiden ver con claridad el bosque que realmente es la investigación en España.

Lo grave de la compra de tecnología no es que supere en más del 25 por ciento de lo que gastamos en investigación, no es una cantidad preocupante desde el punto de vista estrictamente económico. Lo preocupante del caso son las restricciones que el vendedor de la tecnología impone al comprador español; restricciones que van desde casi el prohibirle que investigue, hasta que las innovaciones tecnológicas que consiga tenga que cederlas a dicho vendedor, incluso con carácter de concesión exclusiva (práctica ésta prohibida entre empresas del Mercado Común).

En cuanto al segundo punto de falta de investigadores formados, es necesario decirlo bien alto y claramente, que la gran mayoría de los pocos que tenemos están abandonados y excluidos. El Ministerio de Educación y Ciencia, por poner un ejemplo, gasta dinero en la «Formación del Personal Investigador» mediante la concesión de becas. Pues bien, cuando dichos becarios acaban el Doctorado se encuentran en la calle, o en el mejor de los casos, preparando oposiciones. Es decir, nos gastamos el

dinero en formar investigadores y una vez formados los abandonamos. Al igual que de los becarios se puede hablar de los Profesores Ayudantes de Universidad, cuyos salarios de hambre les obligan a buscar otros empleos después de pasar años formándose (realización del doctorado, conocimiento de lenguas, estancias en centros de investigación extranjeros, etc.).

Pero como tampoco se resuelve nada lamentando lo mal que está la situación actual, más vale apuntar soluciones, aunque parezca demasiado pretencioso.

La investigación se realiza en centros oficiales, pero también se debe realizar en las empresas, y por supuesto una colaboración entre ambas, sería lo más deseable.

La investigación en los centros oficiales (universitarios o no), debe ser de calidad, en el sentido de ser «investigación de punta». Sin olvidar la investigación pura, deben realizarse proyectos de investigación aplicada a loscaos concretos (industrias) de su entorno geográfico. Esto se ve obstaculizado por el mutuo desconocimiento de ambos mundos; el empresario no sabe qué centro oficial o departamento está más capacitado para resolverle sus problemas. Y no hablemos de los universitarios que a veces no reconocen una empresa ni por la arquitectura del edificio.

Esta colaboración implica, por supuesto, el modificar las estructuras universitarias, tanto para poder nuclear el trabajo en equipo, como dis-

poner de una infraestructura administrativa y técnica que proporcione servicios de talleres, técnicos de laboratorio, servicios de archivo y biblioteca, etc.

Pero tal vez el problema más serio, estriba en el desconocimiento e incluso miedo del empresario a invertir en investigación en su propia empresa. El desarrollismo acelerado de los años sesenta impuso el predominio de la producción sobre cualquier otro aspecto, se lograba una expansión más rápida y fácil comprando tecnología que creándola.

La inversión en investigación no excluye la compra de tecnología a otras empresas, pero es necesario e imprescindible que la industria española cree tecnología. Esto supone la creación de departamentos de investigación profesionalizados, como cualquier otro departamento de la empresa; con su planificación, presupuestos, beneficios previsibles, etc.

La creación de dichos departamentos de investigación impone la organización de misiones técnicas que se encargasen de vender la tecnología creada a otros países (aquí ya entramos en la existencia de una política fiscal y crediticia adecuadas). Por último hay que citar que el esfuerzo que supone el adaptar tecnología extranjera a unas materias primas y unos medios de producción menos sofisticados, debería también rentabilizarse transfiriendo a otros países dichos conocimientos.

MADRINAS DEL SECTOR «CREMOR»



Yolanda Pastor



Silvia Soler

La comisión de la gayata número 18 «Cremor», sector creado este año y cuyo presidente es Armando Torres Sorribes, ha celebrado un brillante acto para nombrar a la señorita Yolanda Pastor Bartual como madrina y a la niña Silvia Soler Llamas como madrina infantil.

Al informarnos de estos nombramientos, la comisión nos ruega que, en su nombre,

agradezcamos a los vecinos del sector la gran acogida que les ha dispensado, tanto más de agradecer cuanto que este, como antes hemos indicado, es el primer año que la gayata «Cremor» se incorpora a la organización básica de las fiestas de la Magdalena, que son los sectores, dentro de los planes de remodelación más amplia, que ha potenciado la Junta Central de Festejos.

Artículos navideños de UNICEF

Al acercarse las fiestas de Navidad, Unicef-España pone a la venta una serie de artículos con objeto de recaudar fondos para la infancia. Entre estos figuran pegatinas, posters, discos, papel de cartas, puzzles, libros diversos y prendas deportivas. Las personas que

deseen adquirir alguno de estos artículos pueden dirigirse a la oficina de Unicef en Castellón, avenida Hermanos Bou 26, de once a una de la mañana, los lunes, miércoles y viernes, o bien llamar a los teléfonos 22 05 90 ó 22 35 46.

Cartas al director

Discrepancia

Me repugna que en el «Mediterráneo» se publiquen artículos con ese gran fin electoralista, me refiero al artículo firmado por Santiago Usó y publicado con fecha 8-X-82, en el cual ensalza la figura del alcalde de La Jana hasta términos mitológicos, proponiendo que se le haga un homenaje.

Pregunto al señor Usó: ¿Qué clase de homenaje hay que hacer a un señor que ha convertido un pueblo en una propiedad privada que ha hecho suya aquella frase del Rey Sol «El Estado soy Yo»?

Señor Usó, ¿Usted conoce el pueblo?, indudablemente ha experimentado grandes reformas, pero gracias, y quiero subrayarlo, al esfuerzo continuado de unas gentes que han visto en él su historia, su vida y la vida de sus hijos.

Yo desde estas líneas le pediría al señor Usó, al que no tengo el gusto de conocer, que dejase opinar a la gente del pueblo a los que vivimos aquí, a los que conocemos los progresos y pagamos los errores.

También desearía que viera en el tan mencionado alcalde señor don Marcelino Beltrán ese gran afán de protagonismo, un afán que le ha llevado a grabar su nombre en una campana, que desde su proclamación como alcalde ha mantenido una lucha abierta con la juventud de la cual ha salido perdedor, y jamás ha llorado por el pueblo, sino, más bien, por el yo, amo y señor.

Sr. Usó, ya por último decirle que seremos nosotros, los vecinos de La Jana, los que decidamos por nosotros mismos a quién tenemos que hacer un homenaje, pero

jamás caeremos en el engaño de creer en aquellas personas que escondidas en un cascarón, utilizan nuestro pueblo, mi pueblo, en su provecho, al igual que jamás consentiremos que La Jana se convierta en una Sociedad Limitada.

Juan M. Boix Escuder

Incendios forestales

Ante la desgracia que supone para nuestra provincia los pavorosos incendios de estos días y en general para toda España, rogaría a los partidos que se presentan a estas elecciones un programa eficaz para la lucha contra los incendios y prevención de los mismos, así como una legislación penal eficiente para castigo de los culpables, en el caso de incendios provocados, como parecen ser los que nos están desolando la provincia.

Por adelantado que mi voto y el de mucha gente iría sin dudas al grupo político que ofreciera un programa que tuviera en cuenta este terrible asunto.

Como ideas para la prevención de estos incendios, se me ocurre la limpieza del monte bajo (¿por qué los parados que cobran un dinero del gobierno, no pueden ser ocupados por los organismos oficiales para estos menesteres, y que ese dinero se transforme en un trabajo útil para toda la sociedad?), y para conseguir la extinción de los mismos, se podría preparar un sistema, una jerarquía bien determinada, (cuerpo de bomberos, o ICONA o Ejército), para estos casos, y que no suceda como en el último incendio que hemos sufrido en el Desierto de las Palmas, donde los voluntarios que acudieron para ayudar, no recibieron ninguna indicación ni orden ninguna, y esto no resulta lo más eficaz.

Un plan de repoblación forestal urgente, (tal vez los parados...), sería bien acogido como programa político, y sobre todo la limpieza y cuidado de los bosques, (si es que todavía nos quedan para entonces...).

M.T.B.B.

¿Falta vigilancia?

En la madrugada del pasado día once de los corrientes fui objeto de un robo de gran cuantía en mi establecimiento sito en la calle Alloza n.º 48 de esta ciudad denominado «Manolita Modas», teniendo también la información de que a otro colega, el Sr. Román, de la calle Enmedio fue también objeto de un robo la misma noche de parecidas características.

A una lo que le llama la atención es que se pueda cometer esta clase de robos en calles tan céntricas como en las sucedidas, que los cacos emplean varias horas en la operación del robo y que nadie se pueda percatar de lo que está sucediendo ya que en estos tipos de robos se emplean vehículos y que bien en mi caso podría haber sido hecho con una furgoneta, dado el elevado número de prendas robadas. Por ello una se pregunta también si es suficiente la iluminación de nuestras calles y también si son suficientes las patrullas de vigilancia nocturna, ya que si esto pasó en el centro de Castellón, una se horroriza en pensar lo que puede suceder en calles menos céntricas.

Quiero con esta carta llamar la atención a las autoridades para que mejoren la vigilancia y evitar en lo posible robos como el que yo he sufrido en mi tienda.

Manuela Gómez

Ayer noticia, hoy recuerdo

Hace cien años

Ya comienzan los milagros electorales. Parece que en las listas electorales expuestas al público en Tortosa, se han dejado de incluir 3.000 electores. Deberían haber 6.000 y sólo hay 3.047; de estos hay lo menos mil completamente desconocidos.

El día 18 comienza en la importante villa de Uldecona, las ferias de ganado y las fiestas de San Lucas, creyéndose en aquella población que este año contribuirá al mayor esplendor de los festejos y a la animación de forasteros la importante cosecha de vino que se está obteniendo en el presente año.

Al parecer deja mucho que desear el correo en Castellón. El peatón que conduce la correspondencia de Lucena a Castellón de La Plana, lo hace con una valija tan desvalijada que repetidas veces se han encontrado cartas que, si han llegado a su destino, no ha sido a tiempo ni por conducto del encargado de dicho servicio.

Vea el Sr. administrador de Correos de Castellón, de correrregir el abuso; pues el público tiene derecho a que se le sirva bien.

En Benicarló es tan abundante este año la cosecha del vino que una sola casa que se dedica a este negocio de compra y venta de este caldo, tiene un movimiento diario para el transporte entre Vinaroz, Benicarló y Castellón, de centenares de carros.

Anteayer salió de aquel puerto con rumbo a Cete, un vapor cargado con 500 bocoyes, y se ocupa actualmente en el cargamento de vino otro vapor de gran potencia. Así pues el negocio de vinos está en Benicarló animadísimo.

Siguen los milagros electorales: en Barcelona, los fusionistas han escamoteado nada menos que 38.255 electores, no encontrando sino 13.028 vecinos mayores de edad, aptos para ejercer el derecho de voto, o sea los comprendidos en los tres conceptos por los cuales la ley concede aquel derecho y son: saber leer y escribir, o pagar alguna cuota de contribución o ser licenciados del Ejército, con buena nota.

Madrid: Se anuncia que muy en breve llegará a esta corte el autor de la famosa partitura del «Fausto», Carlos Gounod.

María Teresa Badía

El Pleno del Ayuntamiento aprobó la remodelación de Padre Jofre, Escalante y Parque del Oeste

No se crearán más zonas para peatones

Tuvo carácter fundamentalmente técnico el Pleno del Ayuntamiento de Castellón, celebrado ayer miércoles para no coincidir con la fecha de las elecciones, puesto, que, como se sabe, las sesiones plenarios de la corporación municipal castellanense acostumbran a tener lugar los últimos jueves de cada mes. El Pleno dio luz verde a los proyectos de remodelación de la plaza Padre Jofre y las calles Escalante y Parque del Oeste, así como a las condiciones para la subasta para adjudicar la explotación del servicio de restaurante-cafetería del Parque Natural del Pinar, en este caso con el voto en contra de EIC. Por lo demás, la sesión fue más bien tranquila, como corresponde a la jornada de reflexión electoral. Por cierto que los concejales que han intervenido más activamente en el desarrollo de la campaña, ayer mostraban visibles gestos de agotamiento.

Comenzó la sesión con un acuerdo para adjudicar a Miguel Collado la construcción de la gayata de la ciudad, por la cantidad de cuatro millones de pesetas. La gayata tiene que quedar terminada antes del uno de marzo del año próximo. El señor Collado es el autor del boceto que resultó premiado en el concurso que, al efecto, convocó el Ayuntamiento.

Aprobaciones iniciales

En el capítulo de aprobaciones iniciales de proyectos de obras hubo unanimidad para dar paso libre a los siguientes dictámenes: remodelación de la calle Escalante y Parque del Oeste, con un presupuesto de 22.031.718 pesetas; remodelación de la plaza Padre Jofre, cuyo presupuesto asciende a 12.520.636 pesetas; obras de comunicación de la avenida del Mar con el Mercado del Lunes y recinto de ferias, con un presupuesto de 7.015.644 pesetas, y alcantarillado de las calles Espadilla, Argelita, avenida de Alcora y avenida Gimeno, presupuestado en 1.179.490 pesetas.

A este último proyecto se opuso EIC, por medio del concejal Doménech Llorens, que afirmó que, a través de las contribuciones especiales, ahora se hará recaer sobre los vecinos el coste de unas obras de urbanización que tendrían que haber hecho los constructores. Insistió en la necesidad de hacer un seguimiento directo de estas cuestiones y crear comisiones mixtas vecinos-Ayuntamiento.

Replicó José Luis Villamarín, presidente de la Comisión de Urbanismo, explicando que, con excepción de un edificio de viviendas, el resto afecta a vecinos que se han construido su propia casa por lo que, en el caso de aplicar el sistema propuesto por el concejal de EIC, estos, en lugar de una parte del coste, tendrían que abonar el total del importe de las obras.

Dentro del capítulo de aprobaciones iniciales se dio el visto bueno a un proyecto de reparación de las aceras en diversas calles de la ciudad, por importe de cerca de veinte millones de pesetas.

Hay que reseñar asimismo otros dos acuerdos de obras: la aprobación del proyecto de construcción de 544 nichos en el Cementerio Municipal, con un presupuesto de 13.004.717 pesetas, y la pavimentación de los patios de recreo de distintos grupos escolares, operación a la que se destinan 15.361.131 pesetas.

Urbanismo

Hubo unanimidad para adoptar dos acuerdos relacionados con el desarrollo del Plan General. En este orden de cosas, se aprobó inicialmente el estudio de detalle de remodelación de volúmenes de una parcela situada entre la avenida de Valencia, calle 130 y avenida de Almazora, presentado por Francisco Ferrandis Soler, y se denegó la aprobación de un estudio de detalle de una parcela situada

en la cuadra «La Torta», presentada por Ramón García Renau.

Contrataciones directas

A propuesta de la Comisión de Urbanismo se adjudicó directamente a la empresa Luis Batalla las obras de urbanización de la calle Maestro Llorens, entre las calles Vall de Uxó y Unión, por la cantidad de 5.644.308 pesetas. El presupuesto de contrata ascendía a 6.462.030 pesetas. Se presentaron cuatro ofertas. A la empresa Electricidad Verchili se le adjudicó directamente la iluminación de la plaza Dolçainers de Tales y las calles Juan de la Cierva, Lérida, Estatuto, Bernat Artola, Tortosa, Gibraltar y Alcanar, por la cantidad de 2.115.000 pesetas. Para esta obra se recibieron tres ofertas.

El Pinar

Como ya hemos señalado al comienzo de la información, con el voto en contra de EIC el pleno aprobó las bases de la subasta pública para adjudicar la explotación de la cafetería-restaurante del Parque Natural del Pinar, en el Grao. Esquerra Independent explicó que su oposición se basa en el hecho de que este grupo es contrario a las obras realizadas en el Pinar y al espíritu de la situación actual de dicho paraje.

Créditos

El Pleno aprobó un «crédito puente» con el Banco de Valencia, por importe de once millones de pesetas, necesario a causa del retraso experimentado en el cobro de contribuciones especiales. Asimismo se aprobaron dos operaciones crediticias, de cuarenta millones cada una de ellas, con la Caja de Ahorros de Castellón y la Caja Rural Provincial.

En el capítulo financiero, se aprobó asimismo una revisión de precios en el servicio de recogida de basuras y limpieza de calle, favorable en este caso al Ayuntamiento, al que la empresa concesionaria debe devolver 3.281.443 pesetas.

Otros acuerdos

Se aprobó la contratación de un profesor de educación física que prestará servicio en la Policía Municipal, Parque de Bomberos e instalaciones deportivas de carácter municipal.

Quedaron sobre la mesa, al objeto de recibir una propuesta de los afectados, los dictámenes de la Comisión de Hacienda sobre prórroga de la adjudicación de los puestos y casetas del Mercado Central y la Pescadería.

En despacho extraordinario, previo dictamen de urgencia, se aprobaron inicialmente las obras a realizar en el Paseo Buenavista y varias calles del Grao, por importe de algo más de ocho millones de pesetas.

Bicicletas

Por último los concejales de EIC presentaron una interpelación a la Alcaldía, sobre la propuesta de crear una zona peatonal en el cen-



tro de la ciudad, que hicieron en diciembre del año pasado, así como la creación de itinerarios peatonales y para bicicletas, a fin de restringir el uso del automóvil por el interior de la ciudad.

El alcalde, Antonio Tirado, contestó que es conocido el interés del

Ayuntamiento por favorecer el uso de la bicicleta, tanto como medio de transporte como en el campo deportivo, pero añadió que los estudios técnicos realizados han demostrado que no es conveniente crear nuevas zonas peatonales, ni carriles exclusivos para bicicletas,

al margen de los ya existentes, debido fundamentalmente a la escasa anchura de las calles. Anunció su intención de no establecer ninguna otra zona reservada exclusivamente a los peatones.

J.E.M.

(Foto: Heredio)

Si se retrasa la negociación

Convenio de la naranja: Los sindicatos amenazan con la huelga

La Coordinadora de Sindicatos que negocia el convenio de la naranja, integrada por FTT-UGT y CC.OO., ha hecho pública una nota en la que considera injustificables las razones expuestas por los empresarios del sector para retrasar la negociación y amenaza con convocar una huelga a nivel provincial si se sigue retrasando la formalización de un acuerdo conveniente a ambas partes.

El comunicado de la coordinadora de Sindicatos dice:

«Cuando los sindicatos —en la negociación de los convenios de recogida y manipulado de naranjas— consideráramos, en el tercer contacto con los comerciantes (patronal del sector), que podíamos llegar al acuerdo final de firma sin excesivas dificultades, se presentaron los comerciantes pidiendo una «tregua» en las negociaciones; razón argüida: solidarizarse «con la gente de esos pueblos» (léase: con los comerciantes de las zonas inundadas).

Es evidente que, para los exportadores, la solidaridad con los afectados pasa por retrasar la firma de los dos convenios que nos ocupan.

No hay ningún ciudadano, mínimamente informado de los problemas laborales del campo de estas comarcas, que no sepa que convenido retrasado en su firma, supone en realidad el que los trabajadores de la recogida se

queden sin cobrar las cantidades del aumento (atrasos del convenio). Y esto, por desgracia es así, sin más. El ahorro de los comerciantes en estos casos es importante... a costa de las necesidades de los cogedores.

Por todo ello, queremos puntualizar lo siguiente:

La solidaridad con todos los afectados de las zonas inundadas no puede pasar por la imposición arbitraria de una baja en los jornales (obviamente, a pesar de la catástrofe, la vida en el país debe seguir funcionando en los límites de la normalidad).

Apelando pues al «buen sentido de la solidaridad» de los comerciantes y en contrapropuesta a la estúpida e hipócrita petición de «tregua» (burla al más mínimo sentido común de los trabajadores libres del campo) proponemos que inmediatamente se combine entre los sindicatos de clase y los comerciantes, todas aquellas medidas que permitan la eliminación real del destajo, y que por consiguiente, trabajadores de las zonas afectadas puedan ocuparse en los trabajos de recolección de nuestras comarcas. Páguense las dietas imprescindibles, que del mismo modo, los sindicatos nos ocuparemos de encontrar locales para que puedan pernoctar nuestros compañeros de clase.

Tratar sobre estas soluciones es lo

solidario, desviar el problema con razones demagógicas e hipócritas, no es sino una forma de ocultar la realidad, aunque a pesar de ello, el «plumero ya se le ha visto».

Después de un año de estancamiento de los salarios, exigimos como base de negociación el 12%, y que ni puede ni debe demorarse su aplicación ni sólo día más. Considérese ya el sacrificio aportado por los trabajadores al no reivindicar en uso de la más estricta justicia los porcentajes del costo de la vida durante un año (oscilación alrededor del 17%).

Así pues, señores comerciantes, sean ustedes serios, sean ustedes responsables como lo somos nosotros, al menos como organización.

Señores comerciantes, queremos negociar ya; creemos que podemos llegar a un acuerdo factible. Si ustedes son incapaces de mantener una negociación de la cual salga un resultado acorde con las dos partes, la Coordinadora de Sindicatos, FTT-UGT - CC.OO. hará un llamamiento a la huelga general en el sector inmediatamente. Como se comprenderá no es esta nuestra intención en la medida en que se pueda resolver el problema en la mesa de negociación.

Por la Coordinadora de Sindicatos,

Fdo: Jaime Agost Maner



I ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. ENRIQUE FABRA FORTANET

Que falleció el día 29 de Octubre de 1981

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S.S.

R. I. P.

Sus afligidos: Esposa, D.^a Josefina Beltrán Tomás; hijos, Enrique, Fina y Emilia; hijos políticos, Consuelo Roca, Julio Hernández y Alberto Rubert; nietos, hermano y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al Santo Rosario y Misa que se celebrarán mañana viernes día 29, a las SIETE Y MEDIA Y OCHO DE LA TARDE respectivamente en la Iglesia Parroquial de la Sagrada Familia, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 28 de Octubre de 1982

INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO

Ofertas de trabajo vacantes

- | | |
|--|-----------|
| 36.075 Profesor Mercantil | Castellón |
| 36.492 Técnico en curtidos | Castellón |
| 36.704 Chapistas | Castellón |
| 36.784 Mecánico reparador grúas, hormigoneras, etc. | Castellón |
| 36.790 Maestro Industrial Electricista | Castellón |
| 36.792 Pastelero o Aprendiz adelantado | Castellón |
| 36.937 Carniceros Profesionales | Castellón |
| 36.979 Carnicero | Castellón |
| 37.009 Mecánicos PEGASO | Castellón |
| 37.009 Vendedores PEGASO | Castellón |
| 37.217 Técnico Tricotomas Rectilíneas Aut. y Elect. | Castellón |
| 27.219 Delineante Proyectistas (Mecánica, Calderería y Tuberías) | Castellón |
| 1 Director General de Empresas (con experiencia) | Vinarós |
| 4 Pastelero Oficial | Vinarós |

Las personas interesadas en cubrir estas vacantes, deberán dirigirse por escrito o personalmente a la Oficina de Empleo correspondiente, haciendo constar el número de la Oferta.

Registro Civil

Nacimientos

Manuel Masip Robles. Ana Isabel Rubio Málaga. Javier García Gollart. Gabriel Alíaza Catalán. Daniel Torres Tirado. Iván Cruella Tosca. Pablo Redón Vallejo. Aida Aguilera Traver. Leticia M.ª Martínez Soliva. Omán Bachero Cernicer. Lanio Morcillo Muñoz. M.ª Martínez Valls.

Defunciones

Claudia García Sánchez de 81 años. José Luis Roca Bartolomé de 82 años. Ricardo Peris Blasco de 73 años. Vicenta Montañés Estrada de 77 años. María Morente Domínguez de 68 años. José Vicente Albalat Zaragoza de 79 años. Francisco José Ruiz García de 24 años. Tullia Ibáñez Mansilla de 83 años. Manuela Albadalejo García de 64 años. Higinio Blasco Blasco de 47 años. José Pichel Peris de 81 años. Arturo López Navarro de 63 años y Angela Gozalbo Endos de 3 años.

El Ayuntamiento de Castellón ha informado que la venta de flores que se realiza con motivo de las conmemoraciones de Todos los Santos y Fieles Difuntos, se efectuará en las casetas de flores situadas junto a la Pescadería del Mercado Central.

Los agricultores-productores podrán situar sus puestos, siempre que no interrumpan el tránsito de peatones, a partir del miércoles, día 29, en el Parque de Ribalta (junto a La Pérgola y antigua báscula) y en la plaza del Maestrazgo.

Los agricultores-productores de flores deberán acreditar previamente tal condición mediante certificación de la Cámara Agraria Local, indicando la extensión de tierras dedicadas a dicho cultivo y variedades y, en el caso de ser industrial, exhibiendo el número de la licencia fiscal correspondiente.

Real Cofradía de la «Mare de Déu de Lledó»

El sábado, peregrinación al Santuario

Se ha proyectado el video «El Papa en Irlanda»

En el salón de actos del Edificio Hucha de la Caja de Ahorros de Castellón, organizado por la Real Cofradía de Lledó y la Comisión Diocesana Pro viaje del Papa a España, tuvo lugar la proyección de la película-video: «El Papa en Irlanda».

El salón de Actos de la Caja de Ahorros, entidad colaboradora, se encontraba completamente lleno. La proyección comenzó a las 8 de la tarde, recogiendo todos los momentos de la visita de SS. a Irlanda. Más de un millón de irlandeses habían acudido desde primeras horas de la mañana al Phoenix Park, un inmenso prado de 870 hectáreas, donde tendría lugar la primera Misa del Papa. Esa misma mañana, a las 10, aterrizaba en el aeropuerto de Dublín el Boeing 747 que traía a Juan Pablo II, escoltado por cuatro cazas de la Irish Air Force. Al descender del avión, el Papa besaría el suelo irlandés. La emoción general era evidente:

Juan Pablo II no podría ver cumplido su deseo de pasar a Irlanda del Norte, a Armagh. Pero hablaría en Drogheda, cerca de la frontera mirando hacia el Ulster.

Phoenix Park fue el primer encuentro masivo del Papa con los irlandeses: 1.300.000 personas llenaban el parque. Una multitud que escuchó las palabras del Papa, sobre la Eucaristía y la Confesión. Después de 5 horas, jóvenes y viejos aplaudían, cantaban... Nadie sabía de qué otro modo manifestar su alegría.

Más de 500.000 personas acudieron a Drogheda, la mayoría procedentes del Ulster. Más de 600 autobuses habían cruzado la

frontera, mientras millares de automóviles saturaban el tráfico de la carretera que conducía a la ciudad. Fue en Drogheda donde el Papa condenaría enérgicamente la violencia: una verdadera lección de valentía, ante la que nadie se sintió herido, porque con sus palabras el Papa abría nuevos horizontes para la paz.

Otro de los momentos cumbres del viaje de Juan Pablo II por estas tierras fue la Misa celebrada en el Hipódromo de Galway, ante más de 400.000 personas. El Papa se dirigió a la gente joven: una verdadera llamada a que siguieran los pasos de Cristo. «Necesito vuestro respaldo —exclamó el Papa al final de su homilía—, el respaldo de la juventud». Una ovación impresionante —más de 18 minutos— acogió sus palabras: «Os amo. Amo a la juventud irlandesa». Fue sin duda el momento más sobrecogedor de estos días.

Aquella tarde, el Santo Padre volvería a celebrar la Santa Misa en el Santuario de Knock. Allí, en el epicentro de la devoción mariana de Irlanda, el Papa hablaría precisamente de María, modelo de todo cristiano. Una nueva Misa, esta vez en Limerick, el día 1, cerraba la estancia del Papa en Irlanda. En esta ocasión, otro medio millón de personas acudiría a despedir al Santo Padre, y a escuchar su defensa de la santidad del matrimonio y de la vida.

La presidencia de la Real Cofradía recordó que el próximo día 30, sábado, tendrá lugar la peregrinación a Lledó, saliendo desde la concatedral de Santa María al finalizar la misa de 6.

El tiempo

Brumas matinales

Instituto Nacional de Meteorología

Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 27.

Temperaturas

Mínima junto al suelo, 10'4°

Mínima, 12° a las 6.

Máxima, 21'4° a las 14.

Media, 16'7°

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 766'7.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 70 por ciento.

Precipitaciones

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): nula.

Viento

Dirección predominante, E.S.E.

Velocidad media, 14 Km.

Racha máxima medida en anemocinómetro, 24 Km. del E. a las 11'08.

Previsión para el día de hoy: Sigue el tiempo anticiclónico seco y soleado con probabilidad de brumas matinales y nubes de estancamiento.

Vientos flojos en régimen de brisas. Las temperaturas, estacionarias.

Cultos

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8'30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8'20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 6.30 y 7.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8'30 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misa a las 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy misa a las 7 de la tarde.

Agenda

JUEVES, 28 DE OCTUBRE
El Sol, en Castellón, sale a las 7.25
y se pone a las 18.02
Luna llena el día 1

SANTOS DEL DIA

Ss. Simón y Judas Tadeo, aps.; Anastasia, vg.; Cirila, Fidel, mrs.; Farón, Honorato, obs.; Esmaragdo, Marciano y Aquelaida, mrs.; Gaudioso, Leonardo, Firmiliano, obs.; Alberico, Odilón, Silvio, erm.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Maximiliano, ob.; Cenobio, pb.; Eusebia, vg.; Ginés, Jacinto, Lucio, Quinto y Feliciano, mrs.; Valentín, Narciso, Juan, Donato, Germán, Remigio, Esteban y Terencio, obs.; Teodoro ab, Eulalio, mj.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97
Navarra 84 Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE 28
24 HORAS
SANCHIS, Av. Lidón, 47
(Junto Colegio Consolación).
LATASA, Parque del Oeste,
50.

FARMACIAS DEL GRAO

OCTUBRE 28
ROCA, Av. del Puerto, 14.

CUPON PRO-CIEGOS
premiado ayer

089

PUBLI
CAS
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25
Traslados España y extranjero Alloza, 111. Castellón

TELEFONOS DE URGENCIA

| | |
|--|----------|
| POLICIA | 23 06 68 |
| INSPECCION DE GUARDIA | 22 73 85 |
| GUARDIA CIVIL | 22 46 00 |
| GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) | 22 11 00 |
| CENTRALITA POLICIA | 23 06 68 |
| GUARDIA CIVIL(Tráfico) | 22 70 81 |
| INSPECCION DE GUARDIA | 22 73 85 |
| POLICIA MUNICIPAL | 22 40 00 |
| BOMBEROS | 22 10 80 |
| HOSPITAL | 21 05 22 |
| RESIDENCIA S.S. | 21 10 00 |
| SER. MEDICO URGENCIAS S.S. | 21 12 53 |
| CASA SOCORRO | 21 19 04 |
| CRUZ ROJA | 22 48 50 |
| COCHES PATRULLA POLICIA | 091 |
| INCENDIOS FORESTALES | 20 42 11 |
| OXIGENOTERAPIA | 21 40 41 |
| HOSPITAL «LA MAGDALENA» | 21 28 45 |

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO
Hacia Valencia

00.54 Expreso sigue a Granada.
02.28 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.11 Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga.
11.00 Intercity, sigue a Madrid.
12.52 Unidad Rápida.
15.31 Talgo sigue a Murcia.
16.37 Semidirecto.
20.08 Expreso sigue a Málaga.
20.41 Corail.
21.12 Expreso, sigue a Sevilla.

Hacia Barcelona

03.00 Expreso procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.59 Expreso, procede de Sevilla.
07.26 Expreso procede de Granada.
08.51 Semidirecto.
09.32 Expreso, procede de Málaga.
10.33 Corail.
13.27 Talgo, procede de Murcia.
17.08 Electrotrén, procede de Sevilla y Málaga.
19.11 Unidad Rápida.
20.03 Tranvía, sigue a Tortosa.

DE CERCANIAS
CASTELLON-VALENCIA
(Salidas)

06.10 Tranvía.
07.05 Semidirecto.
08.04 Tranvía, procede de Tortosa.
08.58 Tranvía.
11.18 Tranvía.
14.14 Tranvía.
16.05 Semidirecto.
18.30 Semidirecto.
21.22 Tranvía.

VALENCIA-CASTELLON
(Llegadas)

10.10 Semidirecto.
12.44 Tranvía.
14.34 Tranvía.
16.36 Tranvía.
18.28 Semidirecto.
20.00 Tranvía, sigue a Tortosa.
21.09 Tranvía.
21.51 Semidirecto.
22.18 Intercity, procede de Madrid.
23.19 Tranvía.



Algunas con más de una mesa electoral

LOS CASTELLONENSES VOTARAN EN OCHENTA SECCIONES

Ochenta secciones electorales —algunas de ellas con dos o tres mesas— funcionarán el próximo día veintiocho en nuestra ciudad, para que los castellonenses puedan depositar sus votos en las elecciones generales al Congreso y Senado.

Castellón está dividida en nueve distritos. En primero cuenta con tres secciones; el distrito segundo, siete secciones; tercero, nueve secciones; cuarto, trece secciones; distrito quinto, doce secciones; también tiene doce secciones el sexto; once secciones integran el distrito séptimo; el octavo, ocho secciones, y el noveno, que corresponde al Grao de Castellón, con cinco.

En su mayor parte las mesas electorales de cada sección están situadas en colegios públicos y privados y edificios dependientes de centros oficiales, aunque también se ocupan con este fin algunas dependencias de carácter particular. El

veintiocho de octubre, jornada de las votaciones, cada colegio electoral dispondrá de las listas de electores, en las que es necesario estar inscrito para poder ejercitar el derecho al voto.

Respecto a las poblaciones de la provincia, Villarreal es la que sigue en número de secciones. Sus cuatro distritos cuentan en conjunto con veinticuatro colegios electorales, algunos de ellos también con tres mesas. Burriana, que está dividida en cinco distritos, dispone a estos efectos de veintiuna secciones. Vall de Uxó, con tres distritos, tiene las mismas secciones que Burriana. Almazora, tres distritos y doce secciones. Nules, dos distritos y ocho secciones. Onda nueve secciones y tres distritos. Alcora, dos distritos con cinco secciones en total. Benicarló, que está dividido en tres distritos, dispone de trece secciones y Vinaroz, para concluir la cita de municipios con mayor número de secciones, se divide en once.

Las Elecciones Generales del 77 y el 79

En las primeras elecciones generales de la democracia, celebradas el 15 de junio de 1977, los resultados obtenidos en nuestra provincia por los principales partidos del arco parlamentario fueron los siguientes, por lo que se refiere al Congreso de los Diputados, que es el voto más significativo:

- UCD: 85.473 votos. El 34,7 por ciento. Obtuvo dos escaños.
- PSOE: 71.239 votos. El 28,9 por ciento. Obtuvo dos escaños.
- PCPV: 14.203 votos. El 5,7 por ciento.
- AP: 14.734 votos. El 5,9 por ciento.

Una candidatura independiente de carácter centrista (CIC) encabezada por José Miguel Ortí Bordás, que al término de la legislatura desapareció de la esfera política, obtuvo 30.232 votos, es decir, el

12,2 por ciento y consiguió el quinto escaño. Dos años después, una vez aprobada la Constitución Española, se celebraron nuevas elecciones generales, concretamente el uno de marzo de 1979, con los siguientes resultados:

- UCD: 11.334 votos. El 45,6 por ciento. Obtuvo tres escaños.
- PSOE: 85.779 votos. El 35,1 por ciento. Consiguió dos escaños.
- PCPV: 17.194 votos. El 7 por ciento.
- AP: 8.453 votos. El 3,4 por ciento.

Como se puede apreciar, en los anteriores ocasiones subieron los porcentajes de voto a favor de UCD, PSOE y PCPV, bajando Alianza Popular. UCD pasó de un 34,7 por ciento en el 77 a un 45,6 en el 79. El PSOE, de un 28,9 a un 35,1 por ciento. Y el PCPV-PCE re-

gistró un incremento al pasar del 5,7 a 7 por ciento. AP, por su parte, que en las primeras elecciones consiguió el 5,9, bajó en las segundas al 3,4 por ciento.

En las elecciones del 15 de junio de 1979 el censo electoral de la provincia incluía a 283.483 personas. Votaron 245.941 electores, lo que representa una participación del 86,7 por ciento. Las abstenciones fueron 37.542, igual al 13,2 por ciento.

En los comicios del 1 de marzo de 1979 el censo electoral se había incrementado hasta los 309.270 electores, de los que votaron 243.757, es decir el 78,8 por ciento. Aumentó por tanto el nivel de abstención, puesto que esta vez fueron 65.522 personas las que dejaron de ejercitar su derecho al voto, o sea, el 21,1 por ciento.

Anulada la fiesta de los Premios Octubre

Els organitzadors dels Premis Octubre, units amb tots els valencians en el dolor per la catàstrofe que ha desolat tantes comarques del País Valencià, han decidit,

com a mostra de condol i de solidaritat, no celebrar la tradicional festa d'aquest certamen literari, anunciada per al pròxim dissabte.

Això no obstant, els jurats es reuniran el dia 30 i donaran compte del resultat de les seues deliberacions als mitjans d'informació.

COLABORACION ELECTORAL DEL I.N.E.

ine

Franqueo abonado previamente en la Jefatura Provincial de Comunicaciones de Madrid

DOCUMENTOS MANIPULADOS S.A. S.P.

El Instituto Nacional de Estadística le comunica que en las listas electorales que van a utilizarse en las próximas elecciones de 28 de octubre de 1982 figura Vd. inscrito en el

Distrito **3** Sección **1**

Para facilitar las votaciones de hoy, día 28, el Instituto Nacional de Estadística ha remitido a los electores unas sencillas tarjetas postales, en las que recuerdan a cada uno de éstos el distrito y sección en el que se debe emitir el voto.

Una medida que sin duda ayudará a evitar despistes de última hora, que siempre son lamentables.

Comité de Gestión

Las inundaciones han producido daños a la naranja y almacenes



En la reunión extraordinaria celebrada por el Comité de Gestión se dio cuenta detallada de los daños producidos por las riadas que inundaron algunas zonas de producción citrícola fundamentalmente la comarca de la Ribera.

Con relación a los daños producidos, y habida cuenta de que la superficie de cultivo de cítricos en nuestro país es de unas 220.000 ha., se calcula que las inundaciones han afectado en mayor o menor cuantía sólo a la fruta de un 6 por ciento de esa superficie.

En el resto de las zonas productoras las lluvias han sido beneficiosas.

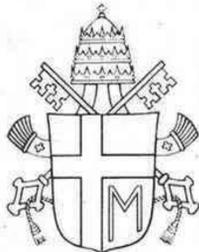
Por ello, y dadas las favorables circunstancias climáticas producidas a continuación de las inunda-

ciones, es de esperar que no se altere fundamentalmente la evolución normal de las exportaciones españolas a los mercados europeos.

Se ha dado cuenta de que desde el día 1 al día 24 del actual mes de octubre se han exportado alrededor de 73.000 tms., aproximadamente un 42 por ciento más que en el mismo período de la campaña anterior.

Las inundaciones han producido daños en algunos casos muy importantes en almacenes de confección ubicados en la comarca citada, especialmente en las localidades de Alcira y Carcagente. El Comité está prestando y prestará su máxima ayuda para obtener la rápida reanudación de la actividad en estos centros de trabajo.

CONOZCA A JUAN PABLO II



ALBUM DEL PAPA JUAN PABLO II.

El Album del Papa Juan Pablo II quiere ser un documento que contribuya a un mayor conocimiento de la figura excepcional del Romano Pontífice. En sus páginas encontrará una antología de palabra e imágenes de Juan Pablo II, el Papa que ha conmovido el mundo.

Casi trescientas fotografías componen el Album: unas, en blanco y negro, sintetizan la biografía y los recuerdos familiares y entrañables de Juan Pablo II, la mayoría en color, reflejan momentos de su Pontificado. El libro comienza con una honda semblanza del Sumo Pontífice escrita por don José Orlandis, sacerdote y catedrático, y se completa con un claro diccionario cuyo propósito es acercar el mensaje espiritual del Papa a una gran mayoría de lectores así como con una variada recopilación de anécdotas.

La Caja de Ahorros de Valencia siguiendo la tradición de obsequiar a los clientes que depositan sus ahorros a plazo en las sucursales de la Caja y ante la expectación despertada por el feliz acontecimiento de la visita de Juan Pablo II a España, anuncia que todas aquellas personas que ingresen 5.000 Ptas. a plazo, en cualquiera de las sucursales de la Caja, recibirán, en el mismo momento de efectuar la imposición, el libro ALBUM DEL PAPA acompañado del disco que contiene el testimonio de su voz.



LA PRIMERA CAIXA VALENCIANA



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

SUCURSAL EN CASTELLÓN: CALLE ENMEDIO, 9

SUCURSALES EN LA PROVINCIA: ALCORA, ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO, ALMAZORA, BENICARLÓ, BURRIANA, ONDA, VILLARREAL DE LOS INFANTES, VILLARREAL DE LOS INFANTES URBANA, A VINARAZ

Punto de mira

Ayer miércoles ofrecía MEDITERRANEO en la penúltima página una noticia de última hora de Vila-real que no debiera merecer más comentarios, por el repudio que recibió por parte de la inmensa mayoría de ciudadanos. Se trataba de la destrucción a pedradas —hay quien apunta que fueron hechos los destrozos con otro medio— de la cabina número siete, situada frente al Templo de San Pascual, al lado mismo de una parada de autobuses, la número catorce A, situada frente al Mercado en la plaza Colón y la sede del sindicato obrero UGT, en su parte recayente a la calle Cueva Santa. Quizá el menor daño fuera en este último sitio, donde únicamente pueden observarse dos agujeros pequeños redondos, uno de centímetro y medio y el otro algo inferior. Parece que el hecho de que existieran dos carteles en la parte opuesta del cristal evitara el que los vidrios saltaran hechos añicos, lo realmente extraño es que estos mismos agujeros pude observarlos también en la cabina situada frente a San-Pascual.

El hecho terminaría aquí, pero resulta que he podido saber que hay más y tristemente, de mayor importancia.

En las primeras horas de la noche estaban tomándose sendas cervezas dos personas en la barra del bar situado en los bajos de la actual sede de UGT, en un momento dado, el señor que atendía dicha barra, advirtió a estos dos señores que iban a cerrar, para poder asistir a un mitin que estaba anunciado para las ocho y media de ese mismo día, y aquí fue cuando comenzó la cuestión. Los dos hasta entonces pacíficos bebedores de cerveza insultaron —según la versión del barman—

al encargado, llamándole entre otras cosas rojo, advirtiéndole, que si en unos minutos no estaba cerrado dicho local volverían.

No obstante lo anterior, se zanjó la cuestión, cerraron dicho local y se fueron donde tenían previsto.

La sorpresa fue a la mañana siguiente, cuando comprobaron los agujeros efectuados en el vidrio situado a la izquierda de la puerta de acceso que recae a la calle Cueva Santa. Susto mayúsculo, dado que una primera inspección ocular podría dar a entender que se trataba de disparos.

Ya en nuestra información de ayer decíamos que según la Policía se trataba de pedradas, cuestión en la que particularmente difiero, puesto que de ser una piedra, sería puntiaguda y sería efectuado sin soltarla de la mano, ¿de lo contrario porqué los agujeros tan redondos? La explicación lógica sería un vulgar tirachinas y una bola de acero de rodamiento como proyectil. ¿Y a quiénes apuntaban las acciones?

Difícil de contestar, puesto que la propaganda situada en las cabinas correspondía a un partido de la derecha y los del local de UGT a la izquierda. El único punto en común sería que ambos partidos son constitucionales y aceptan el libre juego democrático.

¿Más pistas para saber la autoría de esta salvaje agresión?

Creo sinceramente que no son necesarias, apuntándose por parte de algunas personas que tuvieron relación directa con los hechos, incluso nombre y apellidos. Claro que todo hay que decirlo, el hecho no ha sido denunciado en Comisaría, por lo menos en el momento de redactar estas líneas.

José P. Serrano

Vila-real segunda ciudad electoral de la provincia

Un total de 27.557 electores tendrán derecho al voto en Vila-real en el día de hoy jueves, pudiéndolo ejercitar a través de sus cuatro Distritos a través de las treinta y seis mesas en que se reparten éstos mediante secciones.

Las mesas con mayor número de electores, curiosamente con la misma cantidad de 1.077 serán las del Distrito 2, Sección 6 mesa primera, ubicada en el Pabellón Polideportivo y Distrito 3, Sección 4.ª mesa 1.ª, que lo estará en el Grupo Escolar «Panderola». Por contra el número menor de electores lo tiene la mesa número 1 del Distrito 4.ª Sección 6.ª, situada en la Casa del Médico del Distrito de Alquerías.

El resto de mesas, situadas la mayor parte entre 700 y 900 electores, continúan ubicadas en su mayor parte en los locales tradicionales, a excepción de algunas novedades, como las dos mesas situadas en el Edificio Ducal, bajos, en lugar de lo que fue local de la AISS y la situada en el almacén de la Caja Rural en la calle Onda, antes situada en una cochera de un domicilio particular cercano.

Finalmente cabría señalar que el distrito con mayor número de secciones y por lo tanto mesas es el cuarto, siendo las secciones con más de una mesa nueve de las veintisiete existentes.



XVIII Ciclo de la Obra Socio Cultural

Primer concierto de la temporada, a cargo de John Briggs

La Caja de Ahorros de Valencia reinicia el sábado, día 30, su contacto con los amantes de la música de Vila-real con un concierto extraordinario, a cargo del pianista John Briggs de nacionalidad británica, que llega a España para ofrecer únicamente dos conciertos y uno de ellos precisamente en nuestra ciudad.

Nacido en 1948 en West Yorkshire, ingresó más tarde en el Colegio Real de Música de Manchester, siguiendo estudios con Colin Horsley, consiguiendo después de cuatro años en dicha institución

una beca del Estado Polaco para estudiar en el Conservatorio de Varsovia. A la vuelta de Polonia siguió estudios con la profesora del Conservatorio de Moscú, Sulamita Aronovsky. En 1972 obtuvo el premio de la Fundación Musical Martín, siendo finalista en la Competición del Royal Overseas League, siendo así mismo premiado en otras muchas competiciones europeas. Desde entonces se ha mostrado como un apreciado concertista, tanto en Gran Bretaña como en toda Europa, invitándose a formar parte como socio

honorario de la Academia Maquiavelo de Florencia. En estos últimos años editó tres discos, «Música Romántica para Piano», «Música para piano del S. XX» y la sonata en sí menor de Liszt, obteniendo con ellos un éxito espectacular.

En 1979 la Televisión de Yorkshiere realizó un largometraje con el título «Dios mío, es la pieza de Grieg una vez más» en la que se describe la carrera de John Briggs, nuestro personaje, que el sábado tendremos con nosotros.

Cabe destacar que después de ofrecer los dos conciertos aludidos en nuestro país, iniciará una gira por Europa, Sudamérica, Estados Unidos y Canadá.

El concierto está anunciado en la Sala de Conciertos de la Biblioteca Municipal de Vila-real, el sábado, día 30, a las 8 de la noche, siendo la entrada completamente libre.

El programa a interpretar será el siguiente:

PRIMERA PARTE

Papillons, Op. 2 (Schumann).
Ballade n.º 2 en Fa Mayor, Op. 38 (Chopin).

Dos estudios:
Vals Op., 52 n.º 6 y Tocata Op. 111 n.º 6 (Saint-Saens).

SEGUNDA PARTE

Sonata en Si menor (Liszt).
Isolden's liebestod (Wagner-Liszt).



Agua pura, piel suave y sana.

El agua acondicionada por CATION está filtrada, descalcificada, declarada, destoxificada e inmunizada para su almacenamiento y uso posterior. Tener agua acondicionada CATION en TODA la casa, es disfrutar CALIDAD DE VIDA.

Nuestra piel y la de los niños ganará en suavidad. CATION nos da confianza plena en el biberón y papillas de nuestros bebés, en el agua de mesa y en ese agua que guardamos días y días en el frigorífico.

Una ducha con agua acondicionada CATION, es una sana sensación de frescor y suavidad casi olvidada.

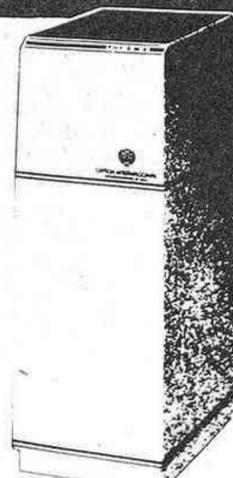
CATION restablece el equilibrio natural de las sales contenidas en el agua y favorece el funcionamiento armónico de nuestro organismo. CATION es SALUD, PUREZA, SUAVIDAD, CONFIANZA y JUVENTUD.



CATION®

ACONDICIONADORES DE AGUA

COFINSA ; Trinidad 106 Tel(964) 209048Castellon.-Camp de Morvedre, 68 • Telef. 247 08 04 - Puerto de Sagunto-



INTERESAN DISTRIBUIDORES

SOLICITE
DEMOSTRACION
GRATUITA

ARTANA

AGUA MINERAL PARA LOS DAMNIFICADOS DE VALENCIA Y ALICANTE

El pueblo de Artana, también se ha volcado en la humanitaria labor de ayudar a los pueblos afectados por la riada.

A primeras horas del viernes, salía hacia la zona de la catástrofe, un camión con 400 cajas de agua mineral embotellada, donada por la firma Orotana.

La llamada de socorro, pidiendo de este líquido elemento, puso en contacto, a Protección Civil, con los concesionarios, los cuales y con la colaboración de los trabajadores de la planta, de agua mineral estuvieron hasta altas horas de la noche, para llenar 14.000 botellas.

También partió, el sábado a últimas horas de la tarde, un camión cargado de mantas, colchas, leche y toda clase de alimentos.

Hay que significar la labor de la Agrupación Cultural de Artana, cuyos componentes, se hicieron cargo de recoger las donaciones de los vecinos, y posteriormente, llevarlas, hasta los lugares de recepción.



Así, pues, la solidaridad de los artanenses, se ha puesto una vez más de manifiesto.

Como en todas las poblaciones del país, las gentes se le ponen las carnes de gallina, al escuchar las noticias que llegan de la zona afectada, y aún se emocionan más, en las fotografías de la prensa.

Vamos a desear, a nuestros hermanos de la Comunidad Valenciana, una rápida reconstrucción (tanto en lo material como en lo moral) con la certeza de saberse unidos en estos momentos de dolor, en los que Artana como en todo el país, ponen a su disposición cuanto en estos momentos, le haga falta.

José Sales

SEGORBE

Homenaje del Ayuntamiento al cuidador del Paseo Sopena

El Ayuntamiento de Segorbe ha rendido un merecido y sencillo homenaje a José Aznar Piquer, quien durante unos diez años ejerció con extraordinario esmero la labor del cuidado y mejora del paseo de Sopena.

En el salón de actos del Ayuntamiento el alcalde de la ciudad, Manuel Sender Gil, acompañado del concejal de Parques y Jardines, Pedro Gómez Jordán, le hizo entrega de una artística placa como reconocimiento a esta labor ornamental, fruto de la cual ha sido el nuevo y bello aspecto de esta relevante área de recreo segorbina, que tan ligada está a la historia de la ciudad, adornándola con plantas, y que ofrece, merced a los desvelos de este hombre, una imagen pulcra y limpia.

La Comisión Municipal Permanente, en la sesión del 21 de septiembre, acordó tributar este homenaje a José Aznar Piquer.



Trascribimos seguidamente el texto de este acuerdo: Tomar en consideración la propuesta del señor concejal encargado de Parques y Jardines de rendir un homenaje a José Aznar Piquer, como reconocimiento a sus rele-

vantes méritos y dedicación durante sus años de cuidador del parque y jardines de Sopena, en donde ha realizado una magnífica labor».

Luis Gispert
(Foto: Girona)

VINAROS

María Cinta Segarra, premiada con un Renault-5 GTL

La firma Renault, lanzó hace poco a la calle, el juego de las tres direcciones, que se trataba de un prospecto de propaganda con una señal de tráfico, en la que se marcaban tres direcciones, el lugar de cada una de estas flechas se encontraba tapado con una tinta que había que raspar, y entonces entre los días 2 al 10 de octubre, a la presentación sólo de una de las tres flechas raspadas, correspondía un premio, entre miles, y entre estos miles 18 coches, de tal forma, que por lo visto hay varios coches que no han salido, y se sortearán de nuevo entre los boletos entregados ya en las agencias Renault.

En Vinarós, le tocó un coche Renault-5 GTL a doña María Cinta Segarra Ayma, la cual cedió ante notario el mismo a su esposo Juan Puchol Tena de Vinarós, para rea-



lizar la entrega a la que fue invitado MEDITERRANEO, y se realizaba en la agencia Renault de Vinarós Autoca S.L. cuyo gerente es Francisco Torre Calduch, acudía el Delegado de Valencia, Alicante, Teruel y Castellón Arsenio Vélez Fasy, que realizó la entrega, y felicitó a los agraciados.

Tras el acto, al que asistía diferente personal de Renault, de Valencia y Vinarós, con los medios

informativos, se celebró una comida de hermandad, en la que entre otras cosas, se brindó por la posibilidad, de que en el sorteo que se celebrará ante notario el día 29 del actual, algún coche más, venga a la provincia de Castellón.

El acto pese a representar la entrega de un coche, fue muy sencillo, pero dentro de las mayores normas éticas.

Escape

BENICARLO

ECOS LOCALES

El asombro fue de todos los marineros que estaban en el puerto de Benicarló clareando el día, por ver si amainaba el temporal y se podían hacer a la mar, y vieron como una nube de pájaros (que resultaron ser tordos) aparecían desde el mar y apenas vislumbraban piso para posarse se dejaban caer, al parecer agotados por el largo vuelo y el mal tiempo formando un cuadro inédito.

Esta avalancha se dejó ver por la Lonja de Pescado, en el Parador Nacional de Turismo y por sus alrededores, donde los «tordos» se dejaban caer agotados y eran cazados sin grandes esfuerzos con las propias manos.

Este tiempo que es el de entrada de tordos que llegan desde lejanos lugares para adentrarse en tierras del Alto Maestrazgo, al parecer en esta ocasión como consecuencia del fuerte temporal de aguas y de viento que habían encontrado en su travesía les había agotado y apenas encontraron sitio para descansar se dejaron caer, emprendiendo luego más tarde el vuelo, aquellos que no fueron cazados, porque la oportunidad fue única.

Muchos de los marineros de la flota pesquera de Benicarló, en esta ocasión pescaron pájaros en lugar de peces. Un cambio insólito que se dio en Benicarló la fecha del 21 de octubre.

Lluvia

110 litros por metro cuadrado en Benicarló, cuando el temporal había causado destrozos en la zona levantina, alertó a los vecinos de la población que vieron como las calles se transformaban en pequeños riachuelos, afortunadamente sin pasar a mayores.

El «Río Seco», durante más de diez años sin agua, alcanzó

malías, muchísimas viviendas que vieron en sus pisos últimos de las mismas, como el agua comenzaba a gotear hacia adentro, por una parte por el resecor que dichas terrazas tenían y por otra, por estar muchas de ellas terminadas mal en sus obras, y como consecuencia verse filtradas por este agua caída.

En este aspecto se han llovido las protestas hacia los respectivos constructores, que de tiempos a esta parte, seguramente no contaban con el líquido elemento caído del cielo para poner en evidencia defectos de obra.

La carretera comarcal 501, que bordeando el mar va desde Benicarló a Peñíscola, igualmente se ha visto cortada por el temporal de agua y el embravecido oleaje, que una vez más, y se pierde en la noche de los tiempos la cantidad de veces que ha sucedido. Ello ha obligado a que el servicio de autobuses Benicarló-Peñíscola, se tuviera que realizar por la general 340, aumentando el kilometraje al doble pero con seguridad para el viajero.

Exposición pictórica

Fernando Peiró Coronado, un pintor benicarlando, va a exponer del 26 de octubre al 5 de noviembre en la Galería Derenzi de Castellón.

Para esta exposición Peiró Coronado ha preparado un catálogo de 35 obras, a cual de ellas más atrayente en expresión pictórica y en títulos, que también es una forma muy importante de reconocer la pintura que se expone. En sus catálogos, la reproducción de un cuadro que titula: «A pesar de todo apareció el poeta» y es quizá en esta titulación, donde uno más se concentra en la obra.



un caudal del 50%, lo que motivó expectación de las gentes que acudieron a presenciar su caudal, y muy especialmente los niños, muchos de ellos desconocedores de que el «Río Seco» trajese alguna vez agua.

Los 110 litros que arreciaron durante el día, y aumentaron en cantidad, inundaron algunos sótanos, y la cafetería del Hotel Marynton, como consecuencia de no poder tragar las alcantarillas todo el caudal de agua que bajaba por el Paseo Marítimo, lugar en el que se halla el citado Hotel-Cafetería. También en el edificio conocido por «Cabezas de Familia» el agua que bajaba por la avenida Jacinto Benavente se apropió de los sótanos, inundándolos y poniendo en alerta a los propietarios de los pisos.

Al margen de estas ano-

Peiró llegó a Benicarló en 1941. Había nacido en Alacúas (Valencia) y hace cuarenta y un años que está entre nosotros. Autodidacta. He expuesto en infinidad de lugares. Cuenta en su dossier: Benicarló, Jaén, Castellón, Barcelona, Zaragoza, Tarragona, Burriana, Vinaroz y salta también una vez fuera de nuestras fronteras en 1978.

De la pintura de Fernando Peiró, nos quedamos con su colorido y con su forma de expresar con los pinceles su pensamiento interior.

En esta su nueva presencia ante el público, Fernando Peiró llega con mucha personalidad y puede que quizá hasta más responsabilizado por lo que de exigente puede tener el entendido público que lo visite en la Galería Derenzi de Castellón.

José Palanques

Ernesto Macián Tomás, alcalde de Sueras

«ES NECESARIA UNA REFORMA AGRARIA PROFUNDA PARA RELANZAR LOS PUEBLOS DEL INTERIOR»



«Antiguamente la economía de Sueras estaba fundamentada en la agricultura, ahora la inmensa mayoría de la población trabaja en las fábricas azulejeras de Onda, siendo esta fuente el principal sustento del municipio. En la actualidad Sueras cuenta con seiscientos treinta y cinco habitantes de hecho», declaraba a **MEDITERRANEO** Ernesto Macián Tomás, alcalde de Sueras, pueblo castellonense enclavado en la comarca de la Plana Baixa, a sólo ocho kilómetros de la industriosa Onda.

Los municipios rurales han sufrido durante las dos últimas décadas un arrollador proceso migratorio, que ha fisurado notablemente el medio agrario, incidiendo en una importante despoblación de vastas franjas del país. Los pequeños pueblos del interior de nuestra provincia, son un claro ejemplo de esta huida sistemática de las gentes hacía las urbes y polos industriales.

El ciudadano de pueblo, que durante generaciones ha observado una inercia total en los aspectos económico y social, ha optado

que hacían insostenible la vida en los núcleos agrarios.

Durante los últimos cuatro años, se han efectuado importantes avances de carácter dotacional en los pueblos castellonenses. Los nuevos aires democráticos de la Corporación Provincial han impulsado decididamente las necesidades infraestructurales de los municipios, imprimiendo una mejor calidad de vida. Importantes obras de pavimentación, infraestructura sanitaria, alumbrado público, instalaciones deportivas, locales culturales, etcétera, se pueden apreciar en

apareciendo multitudinariamente, en el pueblo, la emigración ha descendido visiblemente y desde hace seis o siete años estamos manteniendo la población», manifestaba Ernesto Macián.

Obras municipales

—Señor alcalde, ¿nos podría hacer un balance de la gestión municipal durante estos casi cuatro años de Ayuntamiento democrático?

—«Para empezar diría que estoy satisfecho de haber cumplido con la misión que un día nos propusimos. En breves fechas inaugurare-



● «El aspecto está debidamente atendido en Sueras»

por hacer el fardo, y largarse a la ciudad. No es que esta partida multitudinaria, que desde hace más de quince años está desangrando el medio rural, se produjera por un fenómeno «snob» que moviera a la juventud a descubrir nuevos horizontes. La realidad es mucho más cruda y triste. La carencia absoluta de una reforma agraria y el abandono dotacional de los pueblos originaban un terrible ostracismo socio/económico

muchos pueblos que carecían de estos medios dotacionales.

«Cuando más se notó el proceso de emigración en Sueras fue en la década de los años sesenta, cuando en Onda empezó el «boom» industrial de las fábricas de azulejos. En aquel entonces fueron muchos los que todos los días iban a trabajar la vecina población con bicicleta. Esto motivó que muchas familias decidieran establecerse en Onda. Desde que el nivel de vida subió y los coches fueron

mos un paquete de obras de vital importancia para la población: el colector para aguas residuales, la entrada a la población, urbanización y parque infantil de la plaza de la Font Seca, el Centro Cultural y Recreativo Municipal. Además cabe destacar las obras de reestructuración de las escuelas y Casa Consistorial.

El presupuesto económico de todas estas obras es muy importante atendiendo al presupuesto municipal que es de unos cinco millones de pesetas. El total invertido en los mencionados proyectos sobrepasa los treinta millones de pesetas. Para poder afrontar este desembolso económico hemos tenido que acudir a varios organismos: el Consell de la Comuni-



5.º ANIVERSARIO DISCO DESIREE

HOY, 6.30, LA SIMPATIA Y JUVENTUD DE ANA M.ª CUELLAR (CANTANTE)
MAÑANA, DIA 29 - 6.30 TARDE LUCIO (CANTANTE)
DIA 30, EDUARDO BRAVO 6.30 TARDE (COMICO)
POR LA NOCHE SHOW SORPRESA
DIA 31, SORPRESA MUSICAL 6.30 TARDE
PRECIOS ESPECIALES PARA BODAS, DESPEDIDAS DE SOLTEROS



PARADOR EL TORDO ONDA

HOY en sesiones de tarde y noche actuación de la monumental y eurovisiva cantante

LUCIA

Mañana:

El exclusivo show de una fabulosa mujer

BIBI ANDERSEN

Precios populares

L'Agrupació Folclòrica «El Millars»

fa coneixer a tots els que tinguen interès que l'escola de dansa d'adults començarà el dia 3 de novembre a les 10 h. al lloc de costum. Per a major informació criden al telèfon 22 51 96 a partir de les 6 de la vesprada.



dad Valenciana, Gobierno Civil y de una forma notoria la Diputación Provincial, a través de los planes Provinciales de Obras y Servicios».

Urbanismo

—¿En qué condiciones se encuentra el casco urbano de Sueras, en cuanto a dotaciones infraestructurales se refiere?

—«Hace falta una mejora en la red de alcantarillados, ya que su construcción data de los años cincuenta. En el apartado de aguas potables también habría que hacer unos retoques en el abastecimiento imprimiendo mayor presión a la red.

Cuando tomamos posesión del Ayuntamiento las calles de Sueras estaban asfaltadas, prácticamente en su totalidad, exceptuando unos trescientos metros. La electrificación también fue una obra de la anterior Corporación. Podemos decir que en estos apartados estamos bien servidos».

—Las normas constituyen las líneas maestras para un adecuado crecimiento de los pueblos y ciudades. ¿Cómo se encuentran en Sueras las Normas Subsidiarias del PGOU?

—«En este sentido hemos recibido algunos ataques, por la tardanza de las mencionadas Normas Subsidiarias, pero tengo que decir públicamente que el Ayuntamiento no se ha dormido en los laureles. En diciembre del año 1980 se solicitó la ayuda pertinente a la Conselleria de Obras Públicas y Urbanismo, para redactar las Normas Subsidiarias. Después de una subasta el proyecto se adjudicó a una empresa de Castellón, si bien hacían falta dos requisitos: la cartografía y el plano aéreo; como el Ayuntamiento no disponía de dinero, después de gestiones con-

- «En breve se inaugurarán importantes obras de infraestructura»
- «Existe demasiada manga ancha con los señores que queman los montes»

seguimos la ayuda necesaria y en la actualidad se están ultimando los detalles de elaboración, y espero que en breves meses podamos contar con las Normas Subsidiarias del PGOU».

Reforma agraria

—Las gentes de Sueras se ven obligadas a trabajar en las industrias ubicadas en Onda. Al igual que en muchos pueblos de la geografía castellanense la agricultura y la ganadería han pasado a ocupar un lugar secundario, marginal diríamos. ¿Señor alcalde, significa esto que se debería efectuar una reforma agraria seria y realista, para tratar de revitalizar a pueblos como Sueras, abatidos por la emigración?

—«Por supuesto que sí, el país necesita una reforma agraria profunda y adecuada. No hay que olvidar que, pese a la industria la agricultura y la ganadería tienen una tremenda importancia en nuestra provincia.

Habría que buscar una fórmula válida para relanzar económicamente a los pueblos situados en las comarcas del interior. Para ser sincero diré que la deseada reforma agraria la veo muy lejana y dura. Primero haría falta que todos nos concienciáramos y nos sentáramos en una mesa para tratar profundamente el tema, intentando eludir intereses personales. Por otra parte habría que contar

con fuertes inversiones de dinero que de momento no se ven por ninguna parte, y después se tendría que demostrar que un agricultor puede llevar un nivel de vida digno, igual o superior que un señor que trabaje en la industria».

—¿El término municipal de Sueras presenta unas características naturales idóneas para la potenciación del binomio agricultura/ganadería?

«Honradamente pienso que el apartado de agricultura las posibilidades no son demasiadas, ya que el terreno es demasiado abrupto y existe una cantidad de fincas en las que los tractores no podrían entrar, y ahí no podemos hacer nada. Sin embargo las posibilidades de la ganadería son mayores; en la actualidad existen muchos pueblos del interior que cuentan con granjas. En este sentido Sueras cuenta con buenas condiciones, y tenemos algo fundamental, el agua».

Reservas forestales

—¿Resulta dramáticamente normal observar en cualquier pueblo de montaña, cientos de hectáreas forestales devastadas por los incendios. ¿Cómo se encuentran las reservas madereras de Sueras?

—«Las tres cuartas partes del término municipal están quemadas, y no se ha aprovechado la riqueza forestal. Los pinos no se

han cortado; el problema está en que todo son pequeñas parcelas y de propiedad privada, no existe ninguna zona de propiedad estatal».

—¿Realmente se toman las necesarias medidas de prevención para la evitación de incendios forestales?

—«Hablando del caso de Sueras, puedo decir que la gente conoce el campo y cómo debe actuar. Ocurre que muchos incendios son intencionados y por falta de una legislación severa en este capítulo que castigue duramente a los delincuentes que se dedican a quemar montes. Existe demasiada manga ancha con los señores que provocan incendios forestales. Hay que proteger más los montes y actuar de forma enérgica y contundente».

Asistencia sanitaria

—Cuando hablamos del transcurrir cotidiano de un pueblo, no podemos olvidar un tema obliga-

do, la asistencia sanitaria. ¿Qué nos puede decir al respecto?

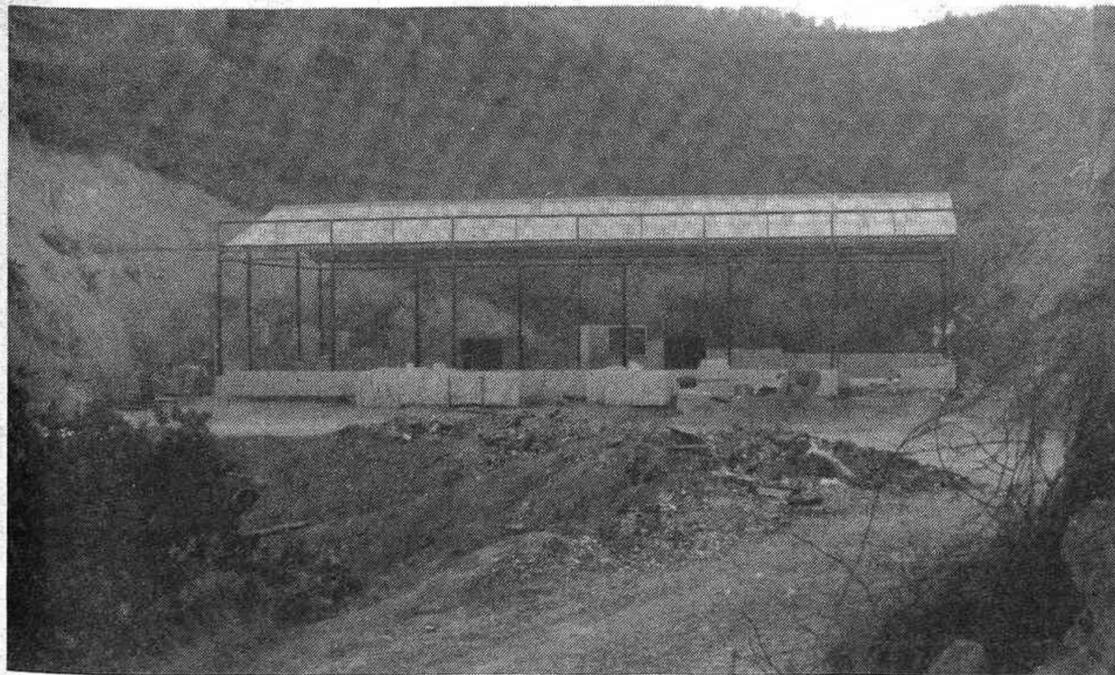
—«Este importante aspecto que ha sido habilitado de forma bastante aceptable y recientemente hemos recibido una subvención de la Conselleria de Sanidad para adquisición de material sanitario.

Yo quisiera hacer hincapié en la necesidad de los Centros Subcomarcales de la Salud. A tal efecto realizamos una reunión los diversos alcaldes de la comarca en Onda, donde expusimos el deseo que la construcción de un centro asistencial en Onda hubieron muy buenas predisposiciones pero hasta la fecha no ha construido dicho centro».

—El deporte presenta otra de las facetas importantes para la vida de un pueblo. ¿Cómo se encuentra dotacionalmente atendido este apartado en Sueras?

—«Son muchas las necesidades y para un municipio como Sueras con un bajo presupuesto económico hay que establecer un orden de prioridades. En este orden de prioridades tenemos una piscina municipal que pensamos está bien dotada; también disponemos de un trinquete. Nuestra aspiración es poseer un campo de fútbol y una pista polideportiva y de tenis. Esto lo hemos solicitado a la Diputación a través del Plan de Obras y Servicios del próximo año».

Basilio Trilles
(Fotos Archivo)



Vista del Centro Cultural y Recreativo, que en estos momentos ya está prácticamente terminado.

CÁRITAS CON TODOS

CON LOS MINUSVALIDOS

TRABAJAMOS POR SUS DERECHOS
DE CIUDADANOS

COLABORAMOS EN:
CENTROS ESPECIALIZADOS, ORIENTACION
FAMILIAR, TALLERES OCUPACIONALES.



Pl. Obispo Ahedo, 2
SEGORBE

En la celebración de su IV Centenario

SAN LUIS BERTRAN Y SU PRESENCIA POR

Estos días se cierra un centenario más. Uno de los muchos que durante el año se han celebrado. El que aquí, desde estas líneas, pienso evocar, tiene su punto de arranque en el ámbito religioso, pues se trata de un santo. Y un santo valenciano: San Luis Bertrán.

Pero un santo que, por su condición, manera de vida, actuación y época en que vive, da pie a múltiples consideraciones sobre variados aspectos de ese tiempo, en el mundo occidental y en Valencia.

Diversas celebraciones, actos académicos, jornadas de estudio y publicaciones han contribuido a destacar la figura de San Luis en Valencia durante ese período, en las corrientes espirituales, en la cultura, en las misiones, en las preocupaciones por problemas sociales de su tiempo, como formador y maestro capaz de dejar tras de sí una fuerte estela.

La misma Santa Teresa, cuyo centenario se celebra también,

que fue estricta coetánea suya, le consultó sobre la reforma que deseaba emprender cuando el santo valenciano apenas contaba 34 años. Tal era para entonces ya su prestigio, su fama.

Desde las páginas de MEDITERRANEO quiero recordar esta figura del santo dominico que incide de lleno en la sociedad valenciana del siglo XVI. Y quiero hacerlo a partir de toda una serie de aspectos, notas o referencias

que lo relacionan con los pueblos de Castellón.

San Luis Bertrán, hijo de notario, emparentado con su paisano San Vicente Ferrer, nace en el corazón mismo de Valencia el año 1526. Ingresa en los dominicos. El año 1562 marcha a América como misionero, retornando el 1569. Muere el año 1581. En 1608 es beatificado, aún en vida de su hermano, del Patriarca Ribera, su gran amigo y admirador y de numerosos discípulos. En 1671 es canonizado y en 1690, nombrado Patrón de Colombia.

Sus raíces castellonenses

Valga recordar las raíces familiares del Santo en Castellón —Sierra Engarcerán, Villafamés, etc.—, hasta el punto de que aún hoy en día existen familiares suyos. Pariente suyo parece que fue el Venerable Bertrán de Adzaneta, cura de Alcora; lo era también el ilustrado Felipe Bertrán, Inquisidor General y Obispo de Salamanca, del siglo XVIII.

Siendo muy niño fue llevado a Segorbe, donde su padre tuvo asuntos como procurador del Duque. El año 1574, a requerimiento de los jurados, predica la cuaresma de Burriana, donde parece que obró algún prodigio, del cual, como de los resultados de la predicación y de su estancia allí, informaron los jurados a su primer biógrafo, el padre Antist. También obró prodigios con gentes de Nules y Almenara.

Los Dominicos estaban instalados en varias localidades castellonenses ya en tiempos de San Luis Bertrán o se fundaron casas algunos años después de su muerte. No especificaré aquí si se trata de casas de frailes o de monjas. En San Mateo se establecen el año



San Luis Bertrán. Oleo sobre lienzo. Vicente López (firmado). Iglesia Parroquial de La Serra d'en Garcerán

1359; en Almenara, el año 1578; en Castellón y en Ayódar, el 1579; el año 1611, en Forcall y en Segorbe el 1612; el año 1638, las monjas dominicas de Villarreal, e ignoro las fechas de su establecimiento en Burriana.

Aparte de esto, el Patriarca Ribera había encomendado a los dominicos la atención religiosa de parroquias como Cirat y Cortes de Arenós.

Estas casas, junto a las razones familiares y a su enorme popularidad ya en vida, contribuyeron sin duda a la difusión del culto y a la abundancia de recuerdos por las comarcas castellonenses.

En Cinctorres, por ejemplo, existe una pequeña y bella ermita dedicada a San Luis Bertrán, muy

en línea con las dedicadas a la Virgen de Loreto por nuestros pueblos. Pertenece al siglo XVII y fue restaurado ya en 1678, tiempo al cual puede corresponder el bello esgrafiado barroco de su interior. Por 1670, antes de la canonización, se celebraba ya misa votiva a San Luis.

Un lienzo de Vicente López en la Serra

En la parroquia de Sierra Engarcerán, tan vinculada al santo dominico por entronques familiares, existe un cuadro de considerables dimensiones firmado por Vicente López. Representa a San Luis Bertrán de cuerpo entero, en pie, contemplando el crucifijo. Sobre una mesa, varios libros. Fondo de columna, nubes y ángeles. A los pies, dos ángeles niños portadores de símbolos característicos, tales como la calavera propia del asceta y el cáliz con la serpiente que alude a los frustrados envenenamientos que sufrió el santo. Boceto para este cuadro debe ser el existente en los fondos del Colegio del Patriarca en Valencia, que venía atribuyéndose a Zapata debido a una inscripción en el dorso, sobre lo cual ha escrito ya Fernando Benito.

Aún ha de hacerse mención de otro espléndido cuadro existente en colección particular de Castellón. Representa al Santo en figura de algo más de medio cuerpo, con el crucifijo en una mano y en la otra el cáliz con la serpiente. En el ángulo inferior de la izquierda, calavera y disciplinas. La calidad general de la obra, los cuidados contrastes de luz y sombras, la técnica empleada y el vigoroso trazado de la cabeza permiten atribuirlo a Jerónimo Jacinto Espinosa. El cuadro parece proce-



San Luis Bertrán. Oleo sobre seda. Josefa Mayans Pastor. 1777. Convento de Monjas Dominicas. Vila-real

Terra

GALERIA DE ARTE

MAÑANA VIERNES INAUGURACION
8 HORAS TARDE



daniel merino

Vera, 13 - CASTELLON - Teléfono: 23 19 24

● Su devoción en las comarcas castellonenses ha sido constante en la historia

Mañana, acto oficial de entrega

RESTAURADO EN LA DIPUTACION UN LIENZO DEL SIGLO XVII, DEL SANTUARIO DE LLEDO

Habiendo finalizado los trabajos de restauración del lienzo del Siglo XVII, titulado «CRISTO CRUCIFICADO», del pintor Urbano Fos, propiedad del Santuario de la Mare de Déu del Lledó, la Excm. Diputación Provincial informa que, mañana día 29, a las 13 horas y en el Salón de Recepciones del Palacio Provincial, se procederá al acto oficial de presentación y entrega del cuadro, por parte

del Ilmo. Sr. Presidente, a los representantes del Obispado, Priorato del Santuario y Real Cofradía de la Patrona de la Ciudad.

La Excm. Diputación Provincial invita expresamente a este acto público, a todos los miembros de la Junta Rectora, Sras. Camareras y Cofrades en general, así como al pueblo de Castellón.

TIERRAS CASTELLONENSES

Ramón Rodríguez Culebras Consejero provincial de Bellas Artes y delegado diocesano de Arte Sacro

der de Sierra Engarcerán. Fue adquirido por el padre del actual propietario.

En Castellón mismo, y en el que fuera Convento Dominicó de Santo Tomás de Aquino, cuya iglesia —hoy de San Vicente Ferrer— data aún del siglo XVI, existía una capilla con retablo dedicado a San Luis Bertrán. La pintura de este altar, según Orellana, que se acoge al testimonio del padre Manuel Martín Picó en su discurso de 1791 con motivo de la bendición del Oratorio en las Aulas de Gramática, era «todo de su mano». Es decir, de mano de Ribalta. Pero

nada se ha conservado, como tampoco de las restantes pinturas que se le atribuían en la misma iglesia. También Antonio Ponz se expresaba elogiosamente sobre tales pinturas: «Las que se ven en el retablo mayor de la iglesia de PP. Dominicos pasan por originales del citado Ribalta: efectivamente son de su estilo; y cuando él no las hubiese executado, pudieron hacerse baxo, su dirección, o por el hijo, o

por otro de los buenos discípulos que tuvo. Varias que hay en el altar de San Luis Bertrán seguramente son suyas, y algunas en otros retablos antiguos parecen de su discípulo Gerónimo Espinosa» (Antonio Ponz. VIAGE, Tomo XIII, Carta V, Pr. 36).

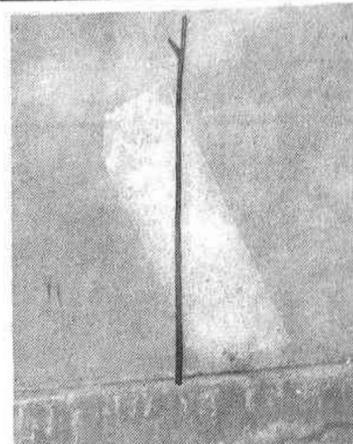
Recuerdos personales en Vila-real

Y, para finalizar estas notas

● Un santo con entronques familiares en la Serra d'en Garcerán

quiero referirme aún a algunos recuerdos u obras relacionadas con San Luis Bertrán en Villarreal. Allí, como al comienzo se decía, existen monjas dominicas desde 1638. Su antiguo convento del Corpus Christi fue derribado años atrás y ahora se hallan instaladas en el antiguo Hospital de la Villa.

Este convento tenía varios recuerdos y vinculaciones con el Santo misionero valenciano. Con él, con su memoria y familia parece relacionado una pieza muy valiosa de cerámica de Manises (siglo XV) que pasó al convento y se encuentra ahora en el Museo del Louvre.



«Gaiato» del Santo, convento de Monjas Dominicas de Vila-real

También posee el convento un «gayato» de San Luis que ha retornado a las monjas tras múltiples vicisitudes. Y, por último, una efigie del santo que reinterpreta el conocido «retrato». Responde a su fisonomía tradicional, libremente interpretada y no lleva símbolos o atributos. Está pintado al óleo sobre seda, sin preparación alguna. Es obra de la pintora y académica Josefa Mayans y Pastor, parienta del Santo, que lo hizo con destino a Felipe Bertrán, Inquisidor General y Obispo de Salamanca, reformador de los Colegios Menores, oriundo de Sierra Encarcerán, y también de la familia de San Luis. El cuadro lleva en su parte inferior una cartela en letra impresa, con la siguiente inscripción:

«Verdadera efigie del Padre San Luis Bertrán. La pintó Doña Josefa Mayans y Pastor. Directora Honoraria, y Académica de Mérito de la Real Academia de Bellas Artes de San Carlos de la ciudad de Valencia. Parienta del Santo, en sexto grado de consanguinidad. Y la dedica al Ilustrísimo Señor Don Felipe Bertrán, Obispo de Salamanca, Inquisidor General en toda la Católica Monarquía, de la misma Esclarecida y Noble Familia del Santo. Año 1777».

Y al dorso, con letra manuscrita de la época:

«Para Dn. Luis Bertrán.

Casa del Excmo. Sr. Inquisidor Generab».

¿Cómo y cuándo pasaron a este convento tales recuerdos del Santo? No hay constancia alguna, ni puede colegirse por la crónica manuscrita. Pero no podemos olvidar las relaciones tradicionales que tuvieron con la familia del Santo. Así, como ejemplo, la Madre María Vicenta Llop, dos veces priora de este convento de Villarreal, estaba emparentada con San Luis.

Son muchas más las noticias que podrían aducirse de las relaciones de este popular santo valenciano, sobre la devoción y el culto por las comarcas castellonenses. Basten las aducidas, aunque escritas a vuela pluma, como recuerdo y homenaje en las celebraciones con motivo del cuarto centenario de su muerte.

Fotos: R.R.C.



San Luis Bertrán. Oleo sobre lienzo. Siglo XVII. Jerónimo Jacinto Espinosa (Atribuido). Colección Particular. Castelló

STOP LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD

N.º 9

PREVENCIÓN DURANTE EL EMBARAZO

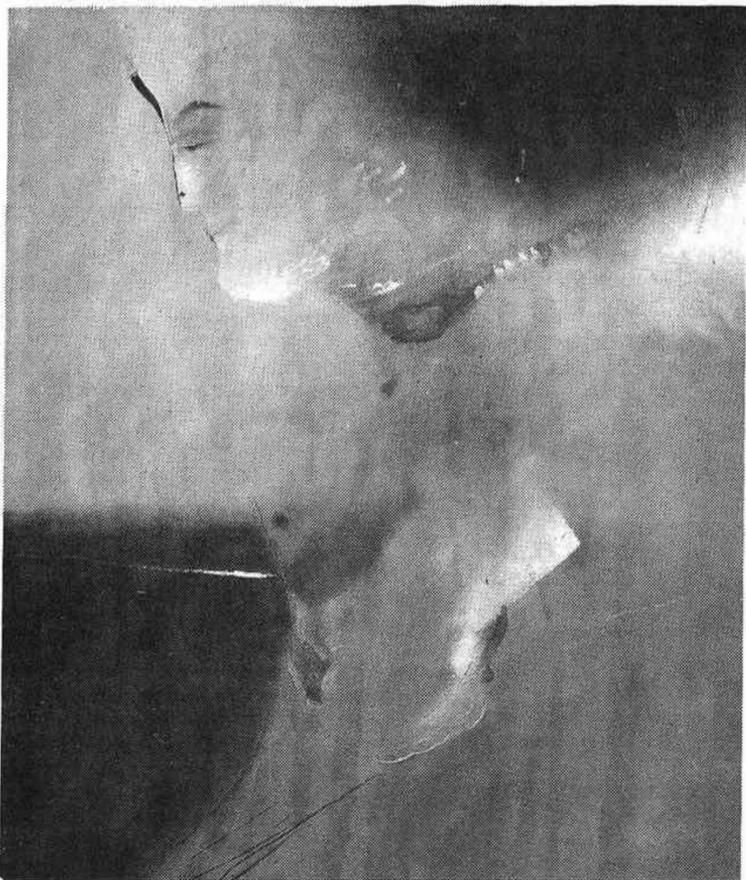
Desde que conoce o sospeche su embarazo debe indicarlo al médico antes de ser visto por Reyes X.

Si está expuesta a quedarse embarazada procure no ser vista por Reyes X en la segunda mitad del ciclo, es decir, desde la ovulación hasta el inicio del siguiente período. Los días más convenientes para ser vista por Reyes X son los de la menstruación.

En ningún caso debe tomar medicamentos sin que le hayan sido oportunamente recetados por su médico.

ES UN MENSAJE DEL CLUB «AYUDA A CAMINAR» APARIADO 1/179 MADRID

SALAS DE ARTE



Peiró Coronado en Derenzi

El notable pintor Peiró Coronado presenta una exposición en la Sala Derenzi que a través de sus obras, de carácter amable, nos produce un relax muy grato.

Sus creaciones son de gran pulcritud y consideradas en un espacio tridimensional. El artista es un excelente dibujante que pone de relieve su decisión en el trazo.

Aparte el gran atractivo poético, llama poderosamente la atención el colorido tenue y vigoroso a la vez. Colores bellísimos y una luz fantástica muy apropiada a esos sueños y realidades que Peiró Coronado realiza con mano maestra dotándolas de armonía cromática y gestual.

Las materias que emplea y los medios son muy variados. Pero

siempre en consonancia con los temas tan variados que aborda. Entre sus motivos hay geometrismos, figuración, abstractismo e incluso un collage. Por ello encontramos unos cuadros pintados al óleo sobre lienzo y en otros se combina el óleo con materia arenosa para conseguir unos relieves muy sugestivos. Pero en cada ocasión emplea la materia con una propiedad singular.

Peiró Coronado pone de relieve una técnica excelente y un magisterio en la obra que ahora nos brinda en la Sala Derenzi. Obra que debe mirarse con detenimiento porque es merecedora de analizarla en profundidad.

Gonzalo Puerto

Guía de Arte

CAMPANAR.— Oleos, siete pintores de Vich. Hasta el 28 de octubre. Horas de visita de 7 a 9 Colón, 4. Castellón.

BRAULIO.— Oleos. Camuñas. Hasta el 30 de octubre. Horas de visita de 11 a 1,30 y de 6 a 9. Avda. Rey D. Jaime, 23. Castellón.

CAMBRA ANTICUARIOS.— Cerámica del Conde de Aranda. Hasta el 5 de noviembre. Horas de

visita de 11 a 1 y de 5 a 8. Fola, 43. Castellón.

CANEM.— Cuatro caricaturistas castellanenses. Hasta el 9 de noviembre. Horas de visita de 6 a 9. Poeta Guimerá, 2 y Enmedio, 83. Castellón.

DERENZI.— Oleos, Peiró Coronado.— Hasta el 5 de noviembre. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9 tarde. Colón, 34. Castellón.

Curso de cerámica en el Campanar



A partir del próximo día 29 de los corrientes se celebrará una exposición de cerámica. La obra será del famoso ceramista peruano Francisco Espinoza Dueñas, afincado en Burgos.

La víspera pronunciará Espinoza —en la propia Galería— una conferencia sobre «La cerámica como revelación humana» siendo libre la entrada.

Coincidiendo con la exposición el artista dirigirá un curso de 15 días de duración sobre los aspectos básicos y fundamentales del arte cerámico tan hermoso.

Diversos estilos y técnicas que Espinoza domina y le han dado fama universal podrán conocerse en estas sesiones didácticas.

Gonzalo Puerto

Se convoca el premio de teatro «Calderón de la Barca»

Celebrándose, en el año actual, el III Centenario de la muerte de don Pedro Calderón de la Barca, la Dirección General de Música y Teatro del Ministerio de Cultura, convoca el Premio «Calderón de la Barca» para autores noveles españoles, con el fin de promover nuevos valores teatrales españoles.

Pueden aspirar a este premio los autores españoles, con obras teatrales originales y cuya duración sea la normal de una representación.

No se admitirán obras premiadas en otros concursos, ni tampoco las ya editadas o estrenadas públicamente.

La dotación económica de este premio es de 500.000 pesetas.

Pueden informarse más ampliamente, en la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura, Negociado de Manifestaciones Artísticas y Culturales, Avda. del Mar, 23 o llamando al teléfono 23 29 11.

Celebramos
el Seat
5.000.000

ACEPTAMOS SU
SEAT USADO* CON LOS
OJOS CERRADOS.



LE DAMOS
65.000 PTAS. COMO
MINIMO AL COMPRAR
UN SEAT NUEVO.

Celebramos el Seat 5.000.000. Celebrelo con nosotros. Cambie su Seat usado por uno nuevo. Ahora damos más que nunca. Y si usted

tiene un coche de otra marca, no se preocupe, también le invitamos a celebrarlo. Venga a vernos. Hasta el 30 de Octubre.

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

* Esté como esté, ande o no ande, tire o no tire, vaya como vaya.

ULSTER

Se recrudece la violencia en Irlanda del Norte

● Tres policías muertos por explosión

Tres policías han muerto en Irlanda del Norte como consecuencia de la explosión de una bomba.

El atentado terrorista ha sido perpetrado en un camino rural del condado de Armagh, cerca de Lurgan, población situada a 30 km. al sudoeste de Belfast.

Los tres policías viajaban en un automóvil patrullero que fue alcanzado de lleno por la bomba, oculta en una alcantarilla.

Nueva ola de violencia

La bomba que ha matado a tres policías en Irlanda del Norte confirma los temores sobre el estallido de una nueva ola de violencia en esa provincia británica.

A los secuestros y represalias que provocaron la muerte de tres personas en el Ulster, ha seguido el atentado terrorista contra un patrullero, en el que murieron sus tres ocupantes.

La Policía considera que la bomba que ha explotado y que estaba escondida en una alcantarilla, fue accionada por control remoto.

La explosión abrió un cráter de veinte metros de ancho por trece de profundidad, lo que indica que ha sido una de las más poderosas registradas en el Ulster.

Se cree que la bomba, cuya explosión fue escuchada en ocho kilómetros a la redonda, estaba compuesta por unos quinientos kilos de explosivos.

El coche patrulla de la Policía se dirigía a investigar la denuncia de un robo, cuando se produjo la explosión.

Este triple asesinato hace ascender a 57 el número de muertos por el terrorismo en Irlanda del Norte durante el año en curso.

De ellos, 38 eran civiles, 9 policías y diez soldados.

Desalojan embajada

Los 35 miembros del «Partido Revolucionario de los Trabajadores» (PRT), de filiación troskista, que ocuparon pacíficamente la embajada de Polonia en México, la han desalojado de igual manera y sin que haya intervenido la Policía.

Ulises Martínez, portavoz del grupo, dijo a los periodistas que habían efectuado la acción en apoyo al pueblo polaco y agregó que éste es el comienzo de una serie de actos que van hacer en repudio a quienes gobiernan actualmente Polonia.

El personal de la embajada, tanto mexicano como polaco, manifestó que los integrantes del «PRT» no les habían hecho ningún daño, ni cometido desmán alguno.

En pleno día, en Almazora

IMPORTANTE ROBO EN DINERO Y JOYAS

Otro robo en la sede de un partido político en Castellón

Un importante robo se produjo ayer en pleno día en un domicilio particular de Almazora, donde los «cacos» se llevaron gran cantidad de dinero y una no menos importante cantidad de joyas cuyo valor no ha sido todavía tasado. Accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad, y la detención de dos personas en Benicarló sorprendidos «in fraganti» cuando pretendían efectuar un robo en una casa, completa hoy esta sección.

El robo en Almazora se llevó a cabo entre las 10 y las 12 de la mañana de ayer, cuando todos los habitantes del inmueble se hallaban ausentes del mismo.

Parece que alguien advirtió esta ausencia y entró «a saco», apoderándose de más de 300.000 pesetas en dinero y una cantidad indeterminada, aunque mayor que la anterior, en joyas, relojes, y otros objetos de valor.

El autor o autores —parece que tuvo que ser más de una persona—, forzaron la puerta de acceso a la casa en la calle Pedro Cornel de la citada población, y penetraron en su interior revolviendo todo cuando les vino a mano, encontrando el dinero guardado en un mueble. Prosiguieron la búsqueda de los objetos y dieron con otro mueble donde los propietarios del piso guardaban joyas, por valor todavía no conocido, aunque como decimos, importante.

Realizado el «trabajo» los autores se dieron a la fuga dejando todo revuelto.

Poco después de las doce del mediodía de ayer, la propietaria del piso entraba en él, observando el desorden que reinaba en el mismo. Inmediatamente fue en busca del dinero. No quedó ni un sólo billete. Posteriormente fue a buscar las joyas. No quedó ni una.

Inmediatamente puso el hecho en conocimiento de los agentes de la autoridad, que comenzaron sus investigaciones.

Según se nos informa desde Almazora la puerta de acceso al piso presenta huellas evidentes de haber sido forzada con herramientas y dado que desde que se ausentó del piso la propietaria hasta que regresó, está claro que los ladrones tuvieron tiempo más que suficientes para llevar a cabo su fechoría con toda tranquilidad.

En cualquier caso, también se nos informa desde Almazora que la finca ha sido objeto ya varias veces de expolio por parte de «chorizos», que han aprovechado cualquier circunstancia para llevar a cabo sus robos. No es, por supuesto, la primera vez que se han realizado este tipo de actos.

Otro robo

También hemos tenido noticias de un robo efectuado en la sede del partido político «CDS», en Castellón en el que los «cacos» se apoderaron de unas 90.000 pesetas, aproximadamente. Por lo visto el encargado de caudales del partido tenía en su caja esta cantidad, lo que aprovecharon los ladrones para entrar en la sede electoral y llevarse limpiamente las 90.000 pesetas, aproximadamente.

Se nos dice, por otra parte, que el acceso a la sede de este partido político no presentaba muchas dificultades lo que, indudablemente, facilitó la entrada de los ladrones.

No sabemos si del hecho se ha presentado la correspondiente denuncia.

Triple choque de vehículos

Tres vehículos se vieron implicados en un accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Castellón, en el que resultó lesionada la conductora de un coche.

El accidente ocurrió en el Km. 65 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal citado, al chocar el furgón matrícula CS-6839-D conducido por José Manuel Valero Marzá, de 26 años, vecino de Castellón; el turismo matrícula CS-1940-C conducido por María del Carmen Dauden Virgos, de 30 años, vecina de Castellón y la furgoneta matrícula CS-2560-C conducida por Juan José Catalán Castillo, de 48 años, vecino de Almazora.

A causa del triple choque resultó lesionada la conductora del turismo, María del Carmen Dauden. Y con desperfectos los tres vehículos.

Accidente en la Autopista

Dos vehículos se vieron implicados en un accidente de circulación ocurrido en la autopista.

El accidente se produjo en el Km. 438 de la mencionada autopista al salirse de la calzada, volcando posteriormente sobre ella, el camión matrícula CS-3527-E conducido por Francisco García Bonete, de 35 años, vecino de Valencia.

Tras el vuelco, el conductor, resultó con diversas lesiones de carácter leve.

El camión volcado en la calzada obligó a cortar el tráfico en los dos carriles de la autopista, no pudiendo evitar que el camión matrícula T-4440-K, que llegaba al punto del accidente, para evitar chocar contra el camión volcado, se saliera de la calzada y atravesara la mediana.

No hubo desgracias personales en este segundo accidente, resultando con daños los dos vehículos.

No les valió la copla

Dos personas fueron detenidas en Benicarló por fuerzas de la Guardia Civil, cuando la patrulla estaba prestando servicio de vigilancia en el casco urbano de la población.

Un vecino de la localidad, les comunicó que momentos antes había sorprendido a un individuo forzando la puerta de acceso al piso del denunciante. Vio más. Vio como otro individuo estaba montando «servicio de vigilancia». Al notar la presencia del propietario del piso, uno y otro, escaparon poniendo «tierra por medio».

Con estos datos y otros que facilitó el denunciante, la patrulla del C.O.S., montó el correspondiente servicio, que dio como resultado avistar a dos individuos de aspecto sospechoso, quienes fueron invitados a identificarse. Lo hicieron. Se trata de Francisco Camacho Martínez, de 18 años, y Cristóbal Ordóñez Marín, de 19, vecinos de Vinaros, quienes dudaban ante la fuerza de haber sido los presuntos autores descubiertos «in fraganti». Pero parece que al «apretarles las clavijas» y encontrar en su poder una palanqueta, y otros utensilios no destinados precisamente al «surfing», por lo que tras hacerles saber la sospecha que recaía en ellos, fueron detenidos preventivamente, acusados de «robo frustrado».

Diligencias, y con ellas, los dos detenidos, pasaron a disposición de la Autoridad Judicial.

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Más de 30 millones, valor de un alijo aprehendido

Trece kilos de hachis y 262 relojes, valorados en 30 millones de pesetas, han sido aprehendidos a un súbdito marroquí, que pretendía introducir la mercancía por el puerto de Las Palmas, a donde llegó procedente de Cádiz.

Al parecer, la Guardia Civil sospechaba de ciertas actividades de este marroquí, con residencia en una playa turística del sur de Gran Canaria, por lo que se decidió investigar.

El detenido y la mercancía, han quedado a disposición de la Autoridad Judicial.

Atracador

Inspectores de Policía de Sevilla han detenido a Manuel Marín López, de 27 años, como presunto autor de siete atracos perpetrados en Barcelona.

En poder del detenido se han encontrado una pistola «star» del calibre 9 mm. corto, tres «papelinas» de heroína, varias jeringuillas y agujas hipodérmicas, dos libretas de ahorro con un saldo de 401.472 pesetas y 112.000 pesetas en efectivo.

Marín está acusado de participar, junto con José Luis Arroyo Romano y Guillermo Calpena

Hernández, ambos ingresados ya en la prisión Modelo de Barcelona, en un total de siete atracos perpetrados en la Ciudad Condal y en los que consiguieron un botín global de más de ocho millones y medio de pesetas.

Los funcionarios de Policía han procedido también a la detención de Isabel Muñoz Vera, de veintinueve años, con la que convivía Manuel Marín.

Extradiciones

La Policía malagueña ha detenido a cuatro súbditos extranjeros, un noruego, un danés, un belga, y un alemán, como presuntos autores de actividades delictivas en la Costa del Sol.

El noruego es Per Gustav Alexander, de 44 años, reclamado para su extradición por las autoridades de su país como presunto autor de un delito de receptación y contrabando.

El súbdito danés es Alf Erling Sandvold, de 34 años, residente en Torremolinos, cuya busca y captura estaba reclamada a nivel internacional a fines de extradición por atraco a un banco en Dinamarca bajo amenaza de bomba.

El belga se llama Claude Antoi-

ne Clavier, de 37 años, que había venido para efectuar negocios inmobiliarios en la Costa del Sol y estaba reclamado en busca y captura también a nivel internacional.

Finalmente, el súbdito alemán es Johan Doren, de 48 años, que regentaba, en unión de su esposa, un bar de Torremolinos, también estaba reclamado por las autoridades de su país.

Por orden judicial, los detenidos han sido ingresados en prisión a disposición de la dirección general de la Seguridad del Estado, a fines de extradición.

Róbo

Shamuel Matorin, propietario de la firma «Kimberley Diamonds Inc.», ha cifrado en 500 millones de pesetas los diamantes que le fueron robados en su establecimiento.

Según las declaraciones de Matorin a la Policía, un hombre, que se hacía llamar Frank Levit y decía residir en Houston (EE. UU.) fue a visitarlo ayer a mediodía, con el propósito aparente de comprar un lote de diamantes de bajo precio con el fin de introducirlos en el mercado norteamericano.

Ambos estuvieron hablando durante las primeras horas de la tarde y hacia las 17 cuando salieron los empleados del establecimiento, Levit amenazó con un revólver a Matorin y después de hacerle abrir la caja fuerte se llevó los diamantes.

Mortal accidente

Una mujer resultó muerta al ser atropellada por un turismo en la avenida del Ejército, en el barrio bilbaíno de Deusto.

Concepción Urquijo Barrenechea, de 42 años de edad, fue trasladada gravemente herida al hospital civil de Bilbao, donde falleció.

Droga

Efectivos de la Guardia Civil han aprehendido, en el recinto aduanero del muelle de Algeciras, 84 kilos de hachis, valorados en 16 millones 800.000 pesetas.

La droga procedía de Tánger y la intentaba introducir en España Manuel López Romero, de 37 años, natural de Aguilar de la Frontera (Cádiz) y vecino de Irún (Guipúzcoa), en un camión con remolque, igualmente intervenido y tasado en 4 millones 500.000 pesetas.

Con un partido amistoso frente al Valencia

ONDA ESTRENO CAMPO

Tarde inolvidable la acontecida ayer en Onda con la inauguración del Estadio Municipal ese «Pequeño Maracanã» que una y otra vez era palabra en boca del presidente Salvador Romero.

Lleno a rebozar en la grada y resto de campo. Unas nueve mil personas se concentraron ante el evento que protagonizó la villa ondense.

Peró vayamos por partes. La entrada triunfal fue presidida por la Reina de las Fiestas señorita Carmina Martí Verdía, acompañada de sus damas de honor: Monserrat Llopico Cervelló, Yolanda Ramos Serrano, María del Carmen Solsona Pérez, Angelita Muñoz Cerdá, Isabel Martín Rodríguez, Inés Olucha Peralta, Carmen Loli Sanz Badenes, Pilar Ribes Colera, Rosa María Padilla Fernández y Amparo Ramos Pérez. La corporación municipal en pleno se personó en el centro del campo junto a Vicente Martí, alcalde de la ciudad. Al propio tiempo comparecían el presidente de la Diputación Joaquín Farnós Gauchía y delegado del Consejo Superior de Deportes, Emilio Grande Teba. En la grada se encontraba Antonio Sales, ex presidente del C. D. Castellón y representantes de todos los medios informativos castellonenses. También asistió el presidente del Valencia C. F., señor Ramos Costa, quien recibió una reproducción en cerámica de su retrato.



Saura y Ribes

● SAURA Y RIBES RECIBIERON TAMBIEN EL HOMENAJE DE SUS PAISANOS



Salvador Romero hablando a su afición



Valencia C. F.



C. D. Onda

Repaso a los actos
Al compás de la banda de música desfilaron los equipos del C. D. Onda y Valencia C. F., seguidamente lo harían el resto de jugadores que componen las distintas escalas deportivas del conjunto rojiblanco. Equipo amateur, dos juveniles, dos infantiles y el mismo guarismo en cuanto a alevines.

Todos los jugadores del Valencia C. F. recibirían un escudo cerámico por el C. D. Onda. Los hombres de Andrés Mendieta ofrecerían un ramo de flores a la Reina y Damas de las Fiestas en honor del Santísimo Salvador. Virgen de la Esperanza y San Roque. Con precedencia la banda de música interpretó el himno regional.

Alocuciones inaugurales
Antes de ello, recordar que el Estadio Municipal fue bendecido por el reverendo cura Miguel Llopis.

El primero en hablar para la multitud fue Vicente Martí alcalde de la villa quien manifestó:

«Ilustrísimo señor presidente de la Diputación, delegado provincial de Deportes, autoridades, presidente del Valencia C. F., Reina y Damas de las Fiestas, ondenses todos: Hace un año exactamente nos reunimos para colocar la primera piedra, hoy lo hacemos nuevamente para inaugurar este magnífico campo de fútbol. Ello ha sido apoyado por la Excelentísima Diputación Provincial, representada por Joaquín Farnós Gauchía para quien pido el mejor de los aplausos, el público aplaudió con calor vehemente y capítulo de gracias para la corporación que un día tuvo la feliz idea de adquirir estos terrenos. Importante la colaboración de la empresa constructora Arimca, S. L., que ha sabido hacer una obra propia y dar un ejemplo de cómo se trabaja para el pueblo. Y finalmente al pueblo entero de Onda porque gracias a su calor y a la ilusión que nos ha dado en todo momento ha sido posible llevar a efecto esta magnífica obra, orgullo de Onda y de nuestro equipo. Queremos aplaudir la presencia del Valencia C. F.

que si en este momento no se encuentra en una posición boyante, esperamos que pronto escale puestos en su clasificación. Gracias al Valencia porque sus éxitos son los nuestros.»

Joaquín Farnós

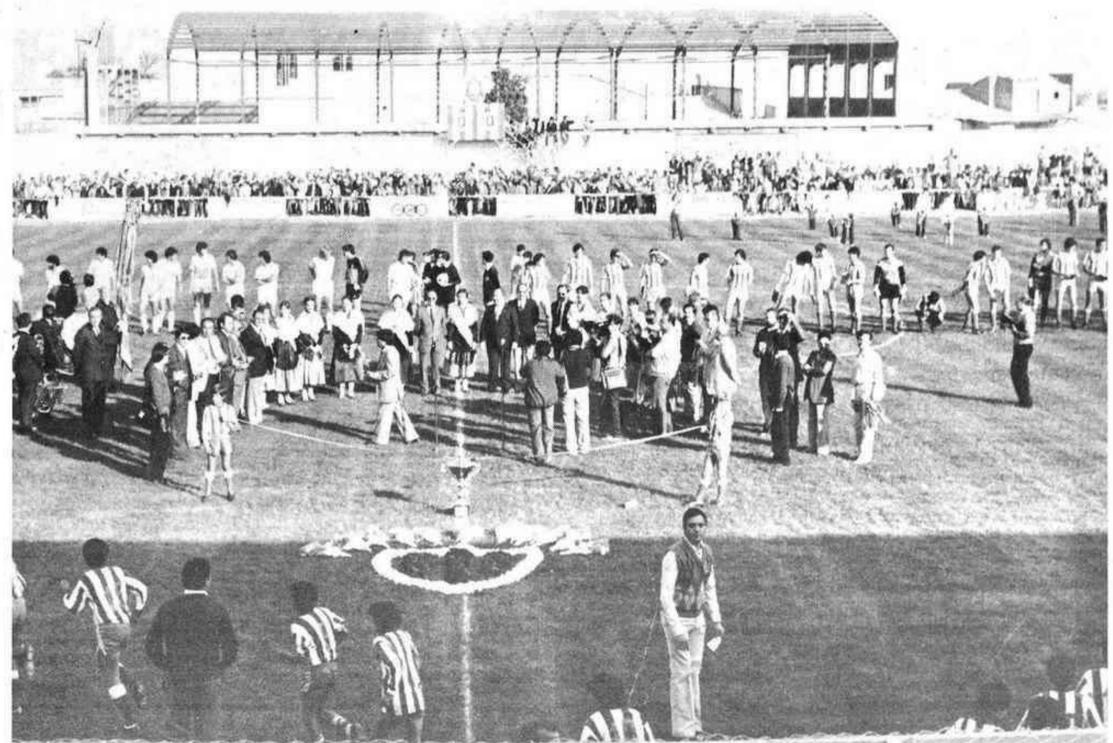
El presidente de la Diputación dijo:

«Autoridades, Reina de las Fiestas, amigos de Onda. Hoy es un día histórico para esta villa por esta magnífica inauguración que no solamente es orgullo para Onda sino para toda la provincia de Castellón. Conscientes de las necesidades de este campo hemos colaborado desde la Diputación con el Ayuntamiento de Onda. La historia brillante de este fútbol ondense ha escrito páginas gloriosas para su ciudad para la provincia y para España. Esperamos que desde aquí se puedan emprender cotas mayores de triunfos para que Onda logre la categoría nacional que le corresponde. Y, según me decía vuestro alcalde, van a continuar las obras con ese magnífico polideportivo, piscinas y otras instalaciones deportivas al servicio de nuestros jóvenes ya que en ellos se encuentra el futuro de España.»

El presidente del Onda, Salvador Romero

No quería salir al campo, se encontraba en los vestuarios pero su presencia era imprescindible. Salvador Romero, con las lágrimas en los ojos, recibía el más clamoroso aplauso de tarde por parte de una afición que se identifica totalmente con él.

«Me perdonarán que mi presencia sea corta porque estoy muy nervioso, todos me conocen y saben que es verdad. Este campo lo llevo muy dentro de mí y es una realidad a partir de hoy. Este campo no es mio, ni del alcalde, ni de nadie. Este campo es vuestro! Nuestra corporación municipal y Diputación han hecho lo imposible por conseguirlo porque es sabido por todos que tenemos el mejor



Vista general del campo

● TIENE UNA CAPACIDAD PARA OCHO MIL ESPECTADORES, LA MITAD DE ELLOS SENTADOS

campo de España en nuestra categoría. ¡Soy un servidor del Onda y vuestro para siempre! Gracias.

Las placas conmemorativas

Los jugadores del C.D. Onda obsequiaron a sus rivales con una placa que tenía grabado el escudo del club.

Medallas de plata de la ciudad

Lo prometido por el alcalde

hace algún tiempo se concedió. Todos los jugadores del Onda que habían competido en el Campeonato de España de Aficionados, consiguiendo el título de Campeón Regional y perdiendo en los cuartos de final, recibieron la medalla de plata de la ciudad.

Lo propio para Saura y Ribes

No podía faltar el detalle obligado pero de corazón y justicia para Saura y Ribes. Los jugadores ondenses que militan en el Valen-

cia también vieron colgada en su cuello la medalla de la villa.

Con las palabras del señor alcalde: «Queda inaugurado oficialmente el campo», la bendición del reverendo Miguel Llopis y la colaboración de la Reina en cortar la cinta. La banda interpretó el himno nacional y los alevines lanzaron al público los claveles que configuraban el escudo del Onda.

Pepe Chiva

Reportaje gráfico: Heredio

SINOPSIS DEL ENCUENTRO

ONDA, 0-VALENCIA, 5

En partido de guante blanco el Valencia venció al Onda sin mayor dificultad aunque en algunos momentos del encuentro los locales demostraron ganas por agradar y conseguir el gol del honor.

Alineaciones

C. D. ONDA.— Llopico, Espinós, Bou, Vicent, Maicas, Dani, Ramón, Arroyo, Vasconcellos y Vicentín. En la segunda parte salieron Jaime, Caneto, Quique y Mundina.

VALENCIA C.F.—Manzanedo, Aliaga, Cerveró, César, Tendillo, Solsona, Saura, Ribes, Idigoras, Subirats y Pablo. Tras el descanso Welf, Carrete, Miguel, Gálvez y Bermell.

Goles

Minuto 22.— César culmina una jugada de Ribes.
Minuto 29.— Ribes sobre Solsona y éste marca.
Minuto 17.— Idigoras remata de cabeza tras el saque de esquina.
Minuto 15.— Es Gálvez quien bate al guardameta ondense.
0-5. Minuto 37.— César cierra el marcador rematando en Plancha.
El árbitro del encuentro fue el castellonense Antonio Escrig sin mayores complicaciones.



La Reina Carmina Martí cortando la cinta inaugural

La nueva Selección que defraudó en el Primer tiempo

ARROLLO A ISLANDIA, DESPUES

España venció a Islandia por un gol a cero en partido correspondiente al grupo VII de la Copa de Europa de Selecciones Nacionales de Fútbol, disputado en La Rosaleda.

Al descanso se llegó sin que hubiese funcionado el marcador.

Tiempo bueno, pero húmedo. Terreno de juego algo blando y algo más de media entrada, con constantes gritos de ánimo a España, aunque sobrase algún que otro lanzamiento de objetos al terreno de juego.

Arbitró el portugués Da Silva, auxiliado por Correia y Dante. No tuvo problemas, aunque no supo cortar los chispazos de dureza que se produjeron esporádicamente a lo largo del partido. Mostró tarjeta amarilla al meta islandés, Bjarnason, por retardar excesivamente el lanzamiento de un fuera de gol.

Alineaciones:

ISLANDIA (camiseta azul, pantalón blanco y medias rojas): Bjarnason, Oskarsson, Torfason, Geirsson, Jonsson, Halldorsson, Edvalsson, Grefarsson (Larsson, m. 78), Sveinsson (Karlsson, m. 63), Gudjosen y Petursson.

ESPAÑA (camiseta roja, pantalón azul y medias negras con vuelta rojigualda): Arconada, Juan José, Bonet, Gerardo, Camacho, Señor, Gordillo (Francisco, tras el descanso), Roberto, Pedraza (Martín m. 83), Santillana y Marcos.

El gol:

1-0. Minuto 60. Juan José arranca por la banda derecha desde atrás, combina con Señor hacia el centro, éste le devuelve la pelota en profundidad, Juan José centra hacia el borde del área pequeña, y allí está Pedraza, que marca de tiro raso y cruzado al centro de la portería.

Dos tiempos distintos

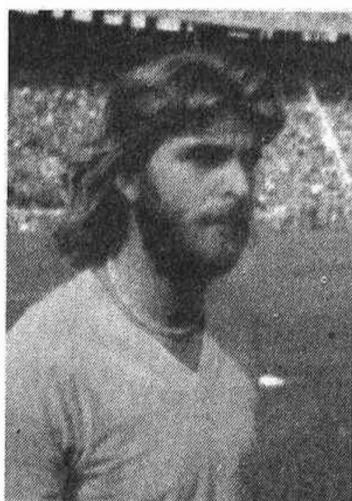
Dos tiempos completamente diferentes tuvo la presentación de la nueva Selección Española, y la clave de la diferencia entre ambas fases de juego estuvo en el asentamiento del centro del campo, logrado con el relevo del lesionado Gordillo por Francisco, tras el descanso.

Si en el primer tiempo España decepcionó, fundamentalmente por falta de esquema y situación sobre el campo, en el segundo pudo conseguir un tanteo realmente amplio, de no mediar la gran actuación del meta islandés, que estaba siempre en el camino de la pelota, y si no estaba, la pelota iba a su encuentro.

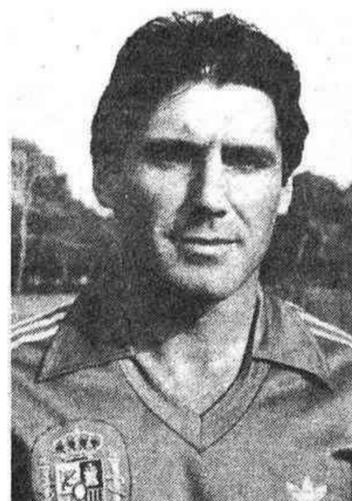
España, con una defensa de cir-



Marcos



Juan José



Santillana



Camacho

● La precipitación y falta de acoplamiento condicionaron la corta victoria (1-0)

cunstancias a causa de la lesión de última hora de Alvarez, planteó un extraño esquema en la primera mitad. Juan José y Camacho estaban en sus puestos de laterales, con Bonet de libre y Gerardo de «stopper». El problema era el centro del campo, donde Gordillo no se encontraba, salvo en ataque por su banda, y ni Señor ni Roberto andaban bien. Era Marcos quien trataba de crear desde atrás, con Santillana aislado delante y Pedraza atornillado al extremo izquierdo.

Enfrente, un 5-4-1 ó 5-3-2. Islandia jugaba con tres centrales, y sus hombres, bien fogueados en las ligas centroeuropeas, eran expeditivos. Pronto se vio que su portero lo paraba todo, y que Gudjosen y Peturssen creaban mucho más juego del que se podía esperar de Islandia y traían en jaque a la defensa española, que no encontró su sitio en ningún momento en la primera fase.

Formidable segundo tiempo

Se cambió el esquema. Gordillo bajó, Camacho se fue al centro y Bonet subió algo al centro del campo, con Marcos más dedicado a labores de ataque.

España atacaba con fuerza, pero sin orden, sin apoyo. Juan José subía como quería por su banda, pero siempre le sobraba un regate. Mientras, la defensa

seguía sin centrarse, y los mayores sustos del primer tiempo fueron para Arconada, no para Bjarnason. Esos sustos estuvieron a cargo de Grefarsson y Sveinsson.

Se fue al descanso con el ánimo decepcionado. Pero todo cambió en la segunda mitad. Se notó, en primer lugar, la entrada de Francisco, que permitió recomponer el esquema. Bonet volvió a su puesto de «libero», y Marcos adelante. Además, Islandia se vino abajo físicamente.

El primer cuarto de hora fue agobiante para Bjarnason. España pudo marcar entonces varios goles, en ocasiones, principalmente, de Juan José, que ya era el

hombre más peligroso, que ya no perdía la posesión del balón por un regate más.

España jugó entonces unos minutos brillantes, y se puso de manifiesto que el fútbol de ataque, se hace al primer toque, rompe las defensas. Por una jugada al primer toque vino el gol, y pudieron venir muchos más, de no ser por la ya comentada actuación de Bjarnason, el héroe de La Rosaleda.

Ya Gudjónsson y Peturson no contaban con la colaboración de sus compañeros, ni la defensa española daba las facilidades del primer tiempo. Aún así, no llegó el segundo gol español.

Por una vez, ningún hombre de

España rehuyó la responsabilidad del tiro desde lejos. Unos mejor, otros peor, tiraron. Allí estaba Bjarnason, que lo paraba todo. Con sucesión de ocasiones y nulo peligro para Arconada, se llegó al final.

Esperanza para este equipo español, en el que debutaron ocho hombres de los trece que jugaron. Destacó Juan José en ataque en el segundo tiempo, así como el saber de Francisco en el centro del campo. Gordillo creó peligro mientras estuvo entero, antes de rebibir el golpe que, más tarde, hizo que fuera sustituido, por Pedraza, siempre en boca de gol, y la seguridad de Bonet. Todos, desde luego, estuvieron a altura de aprobado.

Por Islandia, los ya citados Bjarnason, Gudjónsson y Petursson.

Partido, en fin, movido en la segunda parte, por el lado español, y flojo en la primera. Como dato: España lanzó 5 saques de esquina en la primera parte y 9 en la segunda. Islandia, 1 y 2.

Lleno absoluto en El Vivero, de Badajoz (1-0)

Los Sub-21, cumplieron

La selección española Sub-21 ha vencido a la de Islandia por un gol a cero en partido de fútbol, correspondiente a la Copa de Europa, disputado en el estadio El Vivero, de Badajoz.

Al descanso se llegó con el resultado de 1-0.

Arbitró el colegiado maltés Edwain Borj. Estuvo bien, con una actuación correcta, enseñó tarjetas amarillas, en el minuto 44, a Julio Prieto y, en el 66, a Marina.

Alineaciones:

ESPAÑA: Zubizarreta, Juanito, Madriñán, Serna, Javi, Julio Prieto, Baquero, Márquez, Amarilla (Parra), Saavedra (Cañizares) y Marina.

ISLANDIA: Ojmlidur, Omar, Hastor, Erlingur, Oli, Helli (Nelson), Adalteins, Jonbers, Ragnar, Olifor y Sigurson (Gostan).

Gol:

1-0. Minuto 32, centro de Juanito, desde el lado derecho, y, después de rechazar un disparo el portero, es Baquero quien remata a gol.

Comentario:

Gran expectación en el campo del «Vivero», de Badajoz. Era la segunda vez que unos jugadores con la camiseta nacional actuaban

en partido oficial en el recinto pacense. La primera fue, contra Portugal, en la categoría de infantiles. Ahora en la categoría de Sub 21 lo ha hecho frente a los islandeses.

El aficionado extremeño ha respondido al llamamiento de la Federación de tal manera que el campo del «Vivero» registró el lleno total. La entrada más cara costaba 450 pesetas y 25 la más barata. Con un aforo de alrededor de 12.000 espectadores, la recaudación sobrepasó el millón y medio de pesetas.

Comenzaba el encuentro con un claro dominio del conjunto español, que sólo duró unos minutos, pero sin embargo fue Islandia la que estuvo a punto de marcar por medio de Jonbers, pero Zubizarreta lo evitó con una gran parada.

Al cumplirse los 15 minutos de juego, el árbitro maltés anulaba a Amarilla un gol, por fuera de juego, y tres minutos más tarde se volvería a repetir la historia con Baquero, también en posición antirreglamentaria.

En el minuto 30, el portero islandés tuvo que ser atendido por espacio de dos minutos, y casi a continuación, en el 32, Baquero lograba el primer gol del encuentro, que sería en definitiva el que marcaría el resultado final.

Antes de finalizar el primer tiempo se registró una buena y gran intervención de Zubizarreta a saque de una falta. Poco antes de finalizar el primer tiempo el colegiado mostraba la primera tarjeta a Julio Prieto.

En el segundo tiempo, el juego decayó notablemente, la falta de conjunción se hizo más notable. A los 20 minutos era Marina quien veía la segunda tarjeta amarilla.

Con algunas jugadas aisladas, van pasando los minutos de este segundo tiempo. El portero islandés tiene que emplearse a fondo para detener un fuerte tiro de Marina.

En los últimos 8 minutos el equipo español pudo haber aumentado su ventaja en el marcador gracias a Marina y Baquero, pero éstos, solos ante el portero, no acertaron a enviar el balón al fondo de las mallas.

A punto de finalizar el encuentro, es el interior izquierdista Olifor quien también sólo ante el portero falla el gol que podía haber significado el empate para Islandia, terminando el encuentro con la victoria de la selección española.

Destacaron por el equipo islandés el portero Ojmlidur, Jonbers y Ragnar. Por el equipo español, Juanito, Julio Prieto y Marina.

ASI ESTA LA CLASIFICACION

Tras el España-Islandia de esta noche, con victoria española por 1-0, la clasificación del grupo VII de la Eurocopa de Fútbol queda así:

| | Puntos |
|----------------|--------|
| Holanda | 3 |
| España | 2 |
| Malta | 2 |
| Eire | 2 |
| Islandia | 1 |

Próximo partido: Eire-España, el 17 de noviembre.

Campeonato de Europa Sub-21

La clasificación general del grupo siete, correspondiente a la Copa de Europa de Selecciones Sub-21 de Fútbol, después de disputarse el encuentro entre España e Islandia, queda así:

| | Puntos |
|----------------|--------|
| España | 2 |
| Holanda | 1 |
| Islandia | 1 |

Frente al Recreativo de Huelva

IBEAS, PLANELLES Y VERDU, DESCARTADOS

Cela, entrenador castellonense, estaba presenciando ayer tarde sentado en una de las sillas del palco el encuentro entre el Amateur y el Acero.

El encuentro fue muy interesante y nos dio poca opción a la conversación pero sí la suficiente para enterarnos de los problemas que se le presentan ante el encuentro que el domingo va a disputar el Castellón con el Recreativo de Huelva.

Ibeas, que el domingo en Xerez vio su cuarta tarjeta está obviamente descartado para este partido. Pero sería menos grave si Verdú no estuviese también lesionado. También como consecuencia del encuentro del domingo pasado, el defensa villarrealense sufre distensión de ligamentos en la rodilla derecha y consiguientemente tampoco podrá jugar.

La plaza pues de lateral derecho queda vacante por el momento y tal vez habrá que habilitar para ese puesto a Navarro.

Por otra parte, el capitán Planelles sigue con sus dolores de lumbago y aunque el martes le dijo a Cela que iba mejorando poco a poco, no ha entrenado en lo que llevamos de semana y por tanto tampoco estará en condiciones de jugar con el Recreativo.

Por último, Viña, en un encontronazo con una defensa sufrió un golpe y tiene hinchado el empeine. No obstante, según nos decía Cela, esta circunstancia es más benigna y no parece que pueda tener repercusión el domingo. Si no ocurre nada extraño, Viña estará en condiciones de jugar.

Puestas así las cosas y habida cuenta de la tradicional fama de «gafe» para el Castellón del conjunto onubense, habrá que convenir en que las perspectivas no parecen óptimas para el Castellón.

Cela, suplente

El entrenador del Castellón ha sido nombrado suplente de la mesa electoral de su distrito. Quiere esto decir que si el presidente de la mesa falla por cualquier circunstancia será él quien deba ocupar su puesto.

Hoy jueves, tradicionalmen-

te se juega el partido de entrenamiento con el Amateur por lo que es de esperar que las obligaciones de Cela en la jornada electoral de hoy no le impidan asistir al ensayo general.

Prima normal

Pese a los rumores que circulaban sobre una hipotética prima doble a los jugadores castellonenses por su victoria en Xerez hay que decir que cada uno de ellos ha cobrado, —o cobrará—, la cantidad ya estipulada antes de empezar la temporada. Es decir, veinte mil pesetas por barba y cuarenta mil para el entrenador, cantidad que recibió con toda solemnidad de manos del presidente ayer tarde en el transcurso del partido Amateur-Acero en billetes de mil pesetas. Enhorabuena y ojalá se repita muchas semanas, aunque se queje el tesorero.

El Recreativo

Ayer nos pusimos en contacto con Huelva desde donde nos informaban de la baja de Cepeda por la expulsión que sufrió el pasado domingo. En realidad esta será la única baja en el equipo recreativista que, en contrapartida alineará a un jugador recientemente fichado, —Vallina—, que procede del Sporting de Gijón. Vallina debutará precisamente en Castalia con su nuevo equipo.

Allá en Huelva hay mucho ambiente ya no sólo en torno a este encuentro sino respecto del equipo en general que está situado en el segundo puesto de la clasificación. Ha jugado fuera cuatro partidos de los que ha perdido uno, ha empatado uno y ganado dos. Cinco puntos en cuatro encuentros fuera del Estadio Municipal es un bagaje suficientemente importante como para pensar en la dificultad del rival que a buen seguro no va a dar ningún tipo de facilidades al Castellón.

Esperaremos pues al entrenamiento de mañana para poder tener una idea más o menos aproximada de la idea que tiene Luis Cela ante esta comprometida confrontación con el Recreativo de Huelva.

E. Mas

Campeonato de España de Aficionados

EL ACERO SALIO GOLEADO DE CASTALIA (5-0)

Con poco público en las gradas se jugó en el Estadio Castalia el encuentro correspondiente al Campeonato Regional Sub 23, entre el Amateur del Castellón y el Acero del Puerto de Sagunto. El resultado final sería de cinco goles a cero para los albinegros. La primera mitad finalizó cuando el marcador señalaba ese solitario uno a cero que no hacía justicia a lo que había acontecido en estos primeros cuarenta y cinco minutos. Antes de comenzar la confrontación, se guardó un minuto de silencio por los damnificados en la riada de Valencia.

Arbitro

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Escobar. Su actuación no fue del agrado de los espectadores, no se entendió con sus ayudantes, dejó de señalar un gol en el minuto 14 obra de Borrás. El balón dio en el travesaño y tocó la malla por dentro, el colegiado dudó y no señaló el centro del campo. También pasó por alto un penalty por manos de un defensor visitante cuando Víctor se colaba sólo. Mostró tarjetas amarillas a Alfredo por el Castellón y a Hinojo del Acero.

Alineaciones

CASTELLON: Portalés, Ramiro, Borrás, Taberner, Alfredo, Jovi, Pastor, López, Marzá, Marqués y Víctor. Ramiro, cojeando fue sustituido por Sastre.

ACERO: Martínez, J. Vicente, Torres, Dioni, Esteban, Arturo, Antonio, Andrés, Carlos, Hinojo, y Villalba. De salida, en la segunda mitad Dioni era sustituido por Herrero y Paco en la segunda parte haría lo mismo por Carlos.

Goles

Correría el minuto 24 de la primera mitad y cuando más dominaba el Castellón, en una jugada de toda la delantera albinegra, Javi se hace con el esférico, inteligentemente lo cede a López y éste tranquilamente dentro del área pequeña entre muchos jugadores contrarios bate al buen portero Martínez. Con este solitario gol, finalizó el primer tiempo. El segundo sería materializado por Marzá a pase de Pastor en el minuto 9. En el minuto 18, nuevamente Marzá de cabeza a la salida de un córner muy bien sacado por Víctor



marca. El cuarto gol, tal vez el de más bella factura tuvo como protagonista a Víctor, que con una tranquilidad asombrosa marcó. Seguro estamos, que si este gol, lo marcara un jugador de primera división, sería comentado mucho tiempo. El quinto y último gol, sería obra de Marzá que se alzaría como el goleador de la tarde. De fuera del área lanza un fuerte y colocado chut, que a pesar de la estirada de Martínez, nada puede hacer por detener el «obús» del delantero castellonense.

Comentario

Se temía la visita del Acero al Estadio Castalia, por estar imbatido, una vez más Luis Serrano supo

En la segunda parte, parece ser que el Acero, se conformaba con esa mínima derrota y sus jugadores, se cerraron bastante en su parcela. Con esto no queremos quitar méritos a los chicos de Serrano, ya que de todas formas tal como jugaban se venía venir la goleada, pero la táctica que usó el mister porteño benefició al Castellón. Como nota curiosa cabe hacer mención especial, que en esta segunda mitad el Acero tiró y sin demasiado peligro en dos ocasiones. Continuamente se sucedían las jugadas de peligro y si el resultado final ya ha sido goleada, lo justo eran dos o tres goles más en favor del Castellón. Es muy difícil hacer distinciones



plantear muy bien el partido y supo replicar, continuamente los inocentes ataques de los aceristas. En la primera mitad, ese solitario gol que campeaba en el marcador, como hemos dicho no hacía justicia ya que si bien el juego albinegro no era demasiado vistoso, sí se sucedían las jugadas continuas de gol, en remates de Pastor, Marzá, Javi, Borrás, etc., pero unas veces por mala suerte, en otra gol de Marzá anulado y las buenas intervenciones del guardameta Martínez, privaron al Castellón de alzarse ya en esta primera mitad como mínimo con dos goles más a su favor.

en partido como este en que el Castellón ha jugado muy bien, pero cabe destacar la gran preparación física, su juego de conjunto, la facilidad de Marzá ante puerta, el buen hacer de Víctor y los peligrosos disparos de Pastor. Por el Acero, su portero Martínez, Torres y Andrés. El Castellón demostró ser muy superior al actual líder Acero. Con este resultado, el Castellón tiene muy claro su pase a la siguiente ronda. El Castellón lanzó diez saques de esquina por tres el Acero.

Enrique Monerri (Fotos: Heredio)

José Ten (De la Agencia Inex Sistente)

EL HUMOR, ESO TAN SALUDABLE

APUNTES DEPORTIVOS

Está demostrado. El ex presidente Antonio Sales se inventó esa camiseta blanca con franja negra horizontal sobre el pecho que el Castellón, cuando sale con ella, rara vez pierde. Es un recuerdo que nos queda de cuando Antonio Sales era presidente. Ahora, el señor Angel Rodríguez, presidente actual, debe inventarse otra camiseta para no perder los partidos de casa.

—oOo—

Leemos: «Los precios seguirán subiendo en el fútbol». Mala cosa. ¿No estaría mejor que leyésemos algún día que se reducen las planchas para que no suban los precios en el fútbol?

También leemos: «El Barcelona Atlético dio la nota». Pues, bien, si el Barcelona Atlético dio la nota por ganar en Vitoria, el Castellón dio toda la escala musical por su triunfo en Jerez, ya que en ganar no se lo creía ni el mismo entrenador del equipo castellonense.

Pues, al final del partido, declaraba «que hemos venido por un punto y nos hemos llevado los dos». Sobre la prima seguro que no pensará lo mismo. Aquí pensará cobrarlo todo.

—oOo—

No jugó Planelles y se ganó. Sus compañeros, pues, son unos indisciplinados y mal compañeros al declarar en los periódicos lo que no sienten, aquello de «con el maestro Pla nelles jugamos mejor y todos nos sentimos mejores jugadores a su lado». Y van y ganan en Jerez para hacerle quedar mal. Entonces es que juegan mejor sin él. Ya lo sabe, pues, Luis Cela. El domingo a jugar sin Planelles a ver si es verdad.

—oOo—

Otro título: «El Madrid, muy serio». Compañero, ¿es que usted conoce algún equipo que sea cómico? Si se refiere usted, amigo colega, a los presidentes de club eso ya es otra cosa. En esta pa-

la sí que los hay de muy cómicos. Como Ramos Costa por ejemplo.

Y otro titular más: «Una pausa para la reflexión». Anda, el Juvenil, pues a él se refiere el compañero, como los partidos políticos en la víspera de elecciones, necesita también reflexionar.

—oOo—

Mañana, cumpleaños de nuestro nunca bien ponderado, amigo Chenchó. No de edad, que ésta no la celebra nunca porque se plantó en los 60, sino de su toma de posesión como locutor de radio, que lo hizo el 29 de octubre de 1940. Cuarenta y dos años, pues, que han servido para enriquecer nuestro idioma con aquello de «a lo mejor, a lo mejor», y eso otro de «las primicias informativas y el orden crematístico». Enhorabuena, jefe, y siga usted metiéndose con los árbitros catalanes aunque Salvador Romero se enfade.

José Ten

(De la Agencia Inex Sistente)

Segunda División de Balonmano

VICTORIA DEL VALL DE UXO EN VINAROSZ (14-18)



C.B. VINAROS.— Patxi (Artola); Serrano, Virgilio, Bernabé (5), Mir, Jeremías (4,2P), Fariñas, Ibáñez, Faixa (3), Farga y Roso (2,1P).

U.D. VALL DE UXO.— Moreno, (Gómez); Vidal (1), Benavent (2), González (3,1P), Moya (2), Andrés (4,2P), Madulga (2), Pere (3), Pere II (1), Salabarca y Frías.

SISTEMAS: En defensa el C.B. Vinaros utilizó un 6:0 y un 5:1; el Vall de Uxó siempre un 6:0, y en ataque ambos equipos emplearon un 3:3.

EXCLUSIONES: Por el C.B. Vinaros: Serrano (2', 5'), Mir (2'), Faixa (2', 5'). Por parte del Vall de Uxó: Vidal (2', 5'), Madulga (2'), Pere (2'), Pere II (2') y Frías (2', 2', 5').

ARBITROS.— Los colegiados castellonenses Centelles y Gómez. Bastante hicieron en capear el temporal. El partido era difícil y así se confirmó al final. (Ver el apartado de exclusiones).

COMENTARIO.— Tal como se esperaba el U.D. Vall de Uxó fue un rival de cuidado y se alzó con la victoria porque la buscó y en definitiva fue, a lo largo del encuentro, el equipo que menos errores cometió.

El encuentro comenzó con un auténtico rosario de fallos improprios de esta categoría (pasos incomprensibles, dobles en abundancia, penaltis fallados, etc.) sobre todo por parte de los visitantes que en el primer tiempo sólo llegaron a anotar cinco tantos. Por su parte el Vinaros, que tampoco realiza excesivo buen juego, pero que aprovechaba los fallos visitantes y le permitió llegar al descanso con un cómodo pero incierto 8-5.

Ya en la segunda mitad, los de la Vall aseguraron mucho más su juego y fueron acortando distancias hasta empatar y tomar la delantera, ante cierta permisivi-

dad de los locales que tenía en aquellos instantes dos jugadores excluidos. Con el resultado a su favor, los visitantes se crecieron y dominaron el encuentro hasta el final. A todo esto las exclusiones proliferaron por uno y otro bando, cosa que deslució totalmente el partido y para darle un «toque final» a la obra hubo un conato de tangana que afortunadamente no pasó a mayores pero que hizo que los árbitros decidieran el final del encuentro, antes del tiempo reglamentario. Sabia decisión.

Al final 14-18 para el Vall de Uxó, que por lo presenciado en la pista del Pabellón Polideportivo Municipal no podemos considerar un resultado injusto.

A lamentar, el poco público que presenció el encuentro: más seguidores de Vall de Uxó que del propio Vinaros.

Mariano Castejón

En el homenaje a Avella

Los ases internacionales de moto-cross en Cuevas

Por la importancia de lo que en sí debe ser un homenaje a un hombre, que de ser un activo deportista del Motociclismo, en su diversidad de facetas pasa a ver no los toros desde la barrera, como normalmente ocurre a quien se retira, sino sentado en una silla de ruedas. Sin duda la mañana será triste para Avella, pero por ello hemos de tratar que junto a su tristeza, a la que nos uniremos los que lo conocemos y los que lo conocerán.

Al margen de las adhesiones ya enumeradas en nuestro anterior comentario se unen ahora con placas; Moto Club Vall de Uxó, Moto Club Castellón, Moto Club Vinaros, Moto Club Gandía, Moto Club Mislata, de Denia Moto Club, Mácer de Almazora, Moto Club Benicarló y Moto Club Torreblanca.

Si hicimos comentarios sobre los pilotos que iban a participar de una forma somera, ahora debemos decir a los aficionados que entre los 26 pilotos Supers inscritos, están casi todos los internacionales que en su mayoría no se les podía ver juntos, ya que corren unos en el campeonato de 125 cc., otros en el de 500 y otros en el de 250 cc. Entre ellos hemos de señalar a los hermanos Toni y Jordi Elías, este último campeón de España en 125 y 250 cc., Mendoza el bravo corredor que vive en Benicarló y que tanto está haciendo para el éxito de este homenaje, Muñoz que pese a una nota aparecida en estas páginas que podía confundir, resultó campeón de España de los 500 cc. de Moto-cross tras, eso sí su falta de suerte en Benicarló, penúltima prueba de dicho campeonato, Toni Arcarons, los Otero, Simeón, Barragán, etc. y señalemos aquí, por el momento al único de los Supers que ha pedido su inscripción, sin querer cobrar ni para la gasolina y llegará desde Andorra, se trata

del piloto de Yamaha Javier Folguera Sendra.

Seniors

En la otra carrera, la de Seniors, Juniors de tercer año, también tiene en su lista, a los mejores pilotos de estas dos categorías y también tiene por el momento, al único Junior de Castellón capital inscrito, Raúl Soler Bayo, que ha dicho que el importe de su salida, para engrosar la bolsa de Avella, de la misma forma que Antonio Boluda, Senior de Almazora y Juan Fco. Fumado de Tarragona.

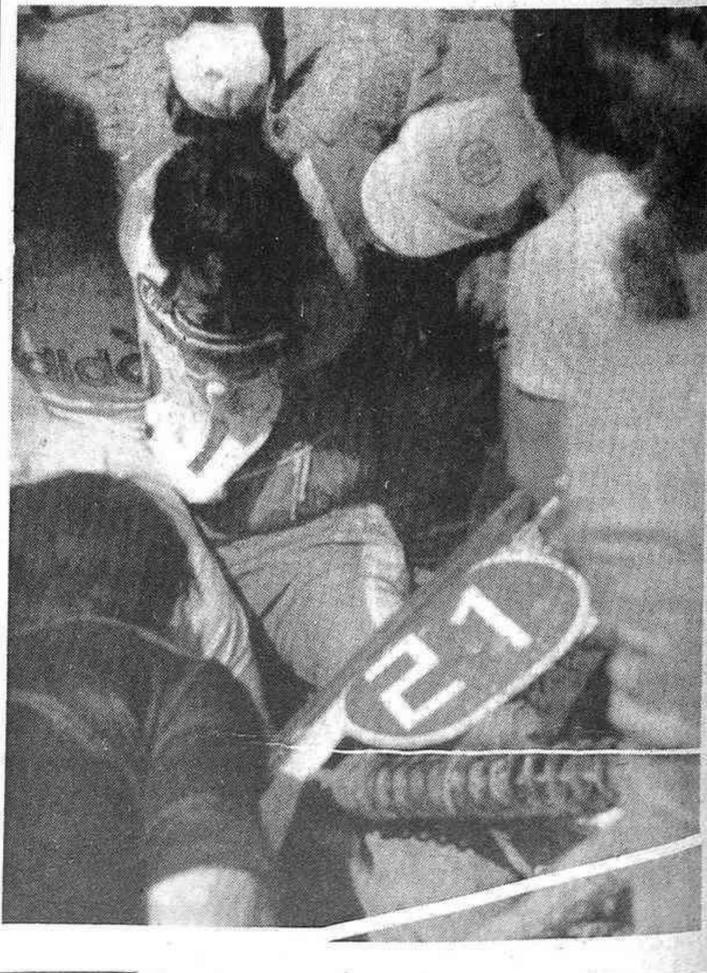
Así, garantía absoluta de asistir a un acto único, el del homenaje a José Miguel Avella y ver a los mejores pilotos, los internacionales y de los campeonatos de España, los seniors y los juniors, el domingo por la mañana en Cuevas de Vinromá, en el Moto Cross de Homenaje.

Denuncia

Precisamente, hoy que estamos metidos en un homenaje a un deportista del motor, al que no le ha faltado nada y que aunque sea lamentable, cobrará su invalidez, por que la RFME lo tiene muy bien montado.

Denunciamos, por lo que pueda pasar o hubiese podido pasar, a quien trata de organizar, sin tener reglamentos federativos y menos seguros, que cubran los posibles daños a terceros y tratan de que los chicos o menos chicos corran, sin licencia y por tanto con riesgo de sus vidas, sin el seguro que les cubre con la licencia, casos, ciclomotores en la pista de Karts de Vall d'Uxó. Según mis noticias, en preparación otra carrera, ahora de varias horas de resistencia, también Gimkhana en Onda de automóviles, etc., para ver si ocurre algún caso como el de Avella, pero en muro de lamentaciones.

Escape



GOLF

Ballesteros, contento con la Federación Española

Severiano Ballesteros, que hoy inicia su participación en el II Trofeo Johnnie Walker, que se celebra en los campos del Real Club de Golf de El Prat, ha dicho que está contento con la Federación Española.

Ballesteros ha añadido que la actual federación española le gusta más que la anterior, especialmente porque está dispuesta a construir nuevos campos y también «porque está llevando a cabo una interesante campaña de promoción».

Preguntado por el segundo puesto que alcanzó recientemente en el trofeo Lancome en París, Severiano Ballesteros ha manifestado que no se puede ganar siempre, pero que, de todas formas, estuvo muy cer-

ca de hacerse con el triunfo, que acabó correspondiendo al australiano David Graham. «Sin embargo, en España se ha dado poca importancia a este segundo puesto, porque aquí lo único que cuenta es la victoria... a no ser que se trate de fútbol, que es el deporte que acapara la mayor parte del espacio destinado a la información deportiva».

Ballesteros afirmó que ha venido a Barcelona para ganar el trofeo Johnnie Walker, «como hago siempre que acudo a cualquier sitio y para tomar parte en cualquier competición. Aunque en un deporte tan difícil como el golf no puede anticiparse nunca lo que sucederá sobre el campo».

Nota oficial de la Federación Castellonense de Ciclismo

Comunicamos que el próximo domingo día 31, se va a celebrar en la Pista de Vall de Uxó un Criterium Ciclista con la participación de todas las figuras nacionales profesionales, pro-damnificados Levante.

Han confirmado su asistencia los corredores Marino Lejarreta, reciente vencedor Subida a Montjuich.

José Luis Laguía, Campeón de España.

Faustino Rupérez, Pedro Muñoz, Vicente Belda, Ignacio Fandos, Carlos Greus, Jesús Guzmán, Francisco Ramón Albelda, José Urrupí, López Ferrol, Carlos Machín y otras figuras del ciclismo pendientes de confirmación.

También participarán las demás categorías del ciclismo.



Se inició con éxito el Trofeo Satra-Puma para snipes

La flotilla de snipes del Club Náutico de Castellón sigue a todo ritmo su actividad como lo demuestra el comienzo del Trofeo Satra-Puma que dio comienzo el pasado domingo y con una buena inscripción de embarcaciones.

No hay duda de que nos encontramos en un buen momento del deporte de la vela castellanense, amparado por una serie de empresas que vienen patrocinando buena parte de sus competiciones como es ahora el caso de Satra-Puma, firma que ha querido sumarse con todo esplendor a la promoción que de la vela se viene realizando, y de esta forma viene a patrocinar esta competición.

La regata del domingo tuvo lugar en aguas cercanas al puerto, con un buen viento de 180° y de fuerza de 8 a 10 millas.

De nuevo fue el «Don Pato» quien marcó la pauta y ya en la primera ceñida se colocó en primer lugar seguido del «Tokiona»; en la segunda ceñida sigue el «Don Pato» en la primera posición seguida en esta ocasión del «Latakia» y en la última ceñida es el «Le Christine» quien pasa al segundo puesto para dar la siguiente clasificación final:

- 1º- «Don Pato», de Vicente Prades-José Miralles.
- 2º- «Le Christine» de Juan C. Palmer-Joaquín Sánchez.
- 3º- «Latakia», de Ramón Simón.
- 4º- «Tío Javi», de Dols-Pastor.

5º- «Tokiona», de Gimeno Muñoz.

6º- «Satana», de Castellanos-Peris.

7º- «Riu-Kiu», de Llorens-Torres.

8º- «Oh Bela Damisela», de Bellés-Rubert.

9º- «Stela», de los hermanos López.

Es de destacar la gran actuación de todos, así como la vuelta a la actividad de la tripulación formada por José Luis Gimeno-José Muñoz, que si bien mostraron su falta de puesta a punto estamos seguros que muy pronto volverán a estar entre los primeros dando nueva emoción a las pruebas.

Terminada la regata se celebró una comida de hermandad entregándose al final de la misma los trofeos por el Presidente del Club Náutico D. Juan Peña y el Delegado de Vela D. Vicente Prades.

Snipes castellanenses a Valencia

El próximo sábado y domingo se celebra en Valencia un interesante Trofeo Bodas de Oro de la clase snipe, y con tal motivo marcharán a la Ciudad hermana los snipes «Don Pato», «Le Christine», «Tío Javi» y «Riu-Kiu» con sus correspondientes tripulaciones.

Les deseamos toda clase de éxitos en la difícil prueba en la que van a participar.

PESCA

II Concurso de playa del Sport Pescador

El domingo pasado se celebró el II Concurso de playa organizado por el Sport Pescador y con ello se cierra estos concursos playeros de finales de temporada.

En este día el concursante no disfrutó como el domingo anterior ya que el tiempo aunque soleado fue bastante fresco y en lo que concierne al estado del mar aún conservaba regazos del temporal y las lluvias caídas durante la semana.

A pesar de todo ello la participación fue masiva, ya que el socio gusta de competir y al mismo tiempo disfruta de su deporte favorito.

Las capturas por lo antes dicho no fueron lo abundantes que había esperar pero aún así a la hora del pesaje se cubrieron los premios y la clasificación quedó como sigue.

- Pieza mayor Trofeo Garpasa Miguel Belenguier, 305 p.
Especies varias Vicente Notari, 180 p.
Clases selectas Rogelio Guimerá, 435 p.
Antonio Marzá, 175 p.
José Cebrián, 150 p.
Vicente Notari, 145 p.

Vicente Carreres, 135 p.
Benjamín Pallarés, 130 p.
Toribio Paramio, 130 p.

R. S.

PELOTA

Victoria de Castellón en el campeonato nacional de pelota a mano juvenil

En la ciudad de Teruel se jugó el encuentro correspondiente a la liga clasificatoria en su fase de sector del Campeonato de España de pelota juvenil 82, organizado y patrocinado por la Federación Española de Pelota, en colaboración con las Federaciones Provinciales; entre las selecciones de Teruel y Castellón, venciendo los castellanenses por dos victorias a cero.

Los jugadores y resultados de ambas partidas fueron los siguientes:

Paleta: Teruel (Del Pico y Guillén), 26 - CASTELLON (Pérez y Sansano), 35.

Mano Parejas: Teruel (Supiano-Debon), 8 - CASTELLON (Miralles-Albiol), 22.

De sensacional se puede catalo-

EL ARTE DE LA PESCA

La serviola - la letxa

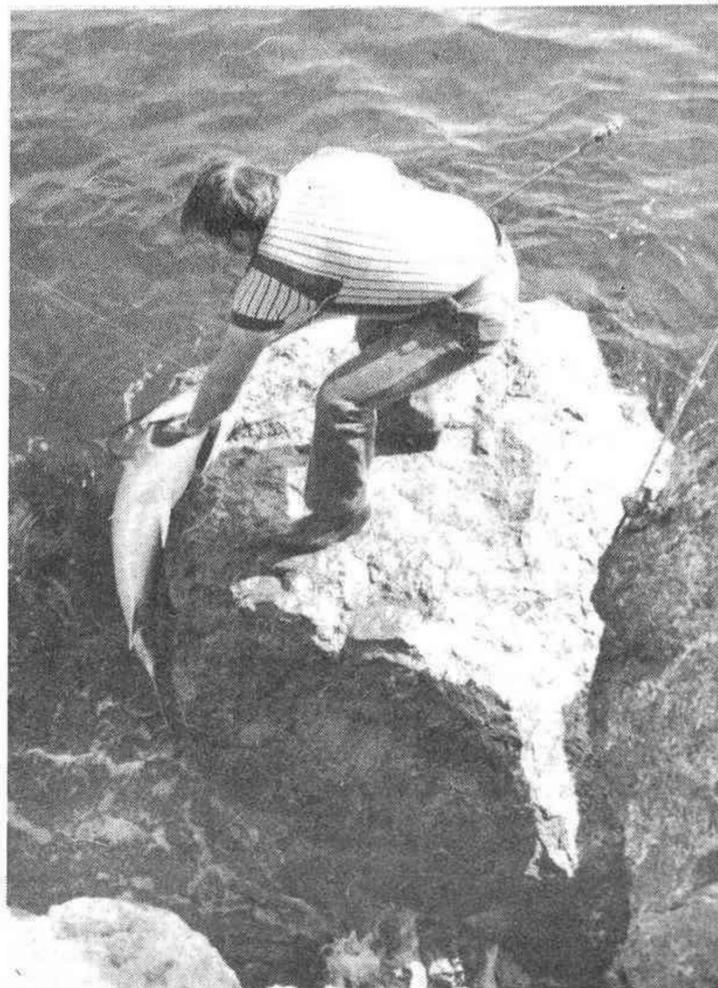
(VII parte)

Descrito ya el equipo necesario para afrontar la tentación, que a buen seguro sufrirá todo aficionado a la pesca, de probar suerte con este «respetable» pez, causa y motivo de innumerables satisfacciones y no menos desilusiones, voy a señalar los cebos, que a mi modo de ver y por propia experiencia resultan más rentables y positivos en esta singular modalidad de pesca con caña.

El cebo que se va a utilizar para la pesca de la «letxa», ya sea sardina, caballa, «sorell», «alatxa» o cualquier otro, deberá ser fresco, entendiéndose por cebo fresco el que ha estado como máximo 48 horas fuera del agua, guardando todas sus características externas que así lo atestiguan. Unos ojos cristalinos, junto a una piel tersa con unas escamas compactas y coloreadas con sus habituales reflejos metálicos plateados nos demostrarán que la caballa, la sardina o la «alatxa» van a ser apetecidas por las insaciables «letxas». Debo aclarar que con cebos que han estado en su haber más de 48 horas fuera del agua también se han conseguido unos resultados positivos, pero la experiencia nos enseña que el cebo fresco, además de ser ensartado en el anzuelo con más facilidad y firmeza, es más llamativo por sus vivos colores, lo que le hace ser lo más parecido a un pez vivo, cebo ideal para la pesca de la «letxa» y que por desgracia es prácticamente imposible de conseguir si exceptuamos a la inefable «lissa», como ya explicaré más adelante.

Debo señalar que es fundamental para la pesca de la «letxa», y en general para todas las otras modalidades restantes, un clavado firme y seguro. Este se consigue evitando que el cebo cubra el anzuelo en su totalidad, lo que impediría que se ensartara en profundidad, de ahí la importancia que tiene el que la punta del anzuelo sobresalga del cebo, sea cual fuere, de tal forma que el mínimo tirón sea suficiente para facilitar un buen «clavado».

Hay que tener en cuenta que las carnes de la boga, la «lissa», el «sorell» o la «alatxa» son duras y compactas, todo lo contrario que las de la sardina,



para las que no reza lo anteriormente expuesto, pudiendo estar el anzuelo hundido en su cuerpo con la completa seguridad de que no será obstáculo para la afilada punta de éste.

Como ocurre con todas las otras variantes de pesca no existe una paridad de criterios en la elección de un cebo como el más idóneo para la pesca de este bravo pez. Cada pescador defiende, lógicamente, los cebos que le han ofrecido mejores resultados, si bien hay una cosa cierta; los más utilizados, cuando hay posibilidad de conseguirlos, son la «alatxa», la caballa y la sardina por este orden, y a falta de ellos, la boga, el «sorell», la «melva» e incluso la sepia, y si alguien lo duda que se lo pregunten a Tomás «el pintor», que ni él mismo se lo creía cuando «clavó» hace unos días una «letxa» con una sepia entera como cebo.

En lo que a cebos vivos se refiere, la «lissa», por ser el

más abundante y por lo tanto más fácil de conseguir es el más utilizado. En ocasiones también alguna «mabra», «oblá» o «salpa» acaban ensartadas en el anzuelo.

De la caballa y de la «alatxa» cabría destacar su consistencia bajo el agua y, sobre todo, su resistencia a los constantes «picoteos» de la «morralla» dándonos la seguridad de que en todo momento disponemos de cebo en el anzuelo. No ocurre lo mismo con la sardina que es presa fácil para la insaciable «morralla», aunque tiene la ventaja de que nos facilita un «clavado» casi, casi seguro.

Existen varios métodos para ensartar el cebo en el anzuelo. Cualquiera de ellos será bueno siempre que se consiga que este llegue al fondo sin daño, en toda su integridad, independientemente de que el anzuelo sobresalga por la parte posterior de la cola o por la anterior de la cabeza.

César Guillamón

la como casi seguro candidato al título de campeón de grupo y que le dará derecho, al igual que ocurrió el año pasado, para acudir a la fase final nacional. El próximo domingo hay descanso en esta categoría y el siguiente el domingo día 7 se recibe al difícil Guadalajara que ya, en la primera vuelta y en su cancha nos derrotó por dos a cero. Si nuestros pelotaris vuelven a repetir las partidas que nos ofrecieron el pasado domingo en Teruel, difícilmente se les podrán escapar los dos puntos y casi seguro el campeonato de sector.

La partida de Villarreal

La gran lluvia caída recientemente por la Plana hizo que el frío se dejara sentir el sábado pasado en el trinquete de Villarreal, pues los aficionados que acudieron a

presenciar la partida, pensaban más en las prendas de abrigo que en el encuentro que se estaba disputando, entre Arturo-Jorge y Flaret (blaus) y Fenollosa y Vicentico (rojos). Por todo ello el empresario Pepe Mezquita, a pesar de su tenaz esfuerzo, no consiguió calentar el ambiente, y la partida perdió interés.

Así las cosas Arturo-Jorge y Flaret fueron quienes a lo largo de toda su actuación pusieron más calor y vencieron fácilmente a la pareja por 60 a 35 tantos.

Ahora sólo es de esperar que el buen amigo Mezquita, como siempre, continúe superándose, hasta ofrecernos las mejores combinaciones del momento, a lo largo de todos los sábados de la temporada invernal.

Manolo Broch

Sacaron cerca de 300 millones en los últimos meses

DESCUBIERTA UNA ORGANIZACION ILEGAL DE EVASION DE CAPITAL

La Brigada de Investigación de Delitos Monetarios del Cuerpo Superior de Policía ha descubierto una organización ilegal de evasión de capitales que había sacado en los últimos meses cerca de 300 millones de pesetas, según ha sabido Efe.

Fuentes del servicio ejecutivo de la comisión de vigilancia y control de cambios del Banco de España han informado a Efe de que las investigaciones especiales llevadas a cabo después del verano condujeron a la detección de esta red de evasión de capitales y a la detención de parte de sus miembros, que han pasado a disposición judicial.

La primera investigación terminó que el súbdito francés Pierre Laxague, con residencia en Aldues (Francia), realizaba viajes a España para hacerse cargo de sumas de pesetas para su traslado a Suiza.

Montado el oportuno servicio en la frontera franco-española, se logró detectar el paso del Laxague por la localidad navarra de Eugui, cuando pretendía salir de España conduciendo un Citroen 8, con matrícula francesa.

Al registrar el vehículo se encontraron 74.900.000 pesetas en billetes del Banco de España y un paquete de cheques bancarios en divisas libras por importe de 172.098 dólares. Pierre Laxague fue detenido, pasando a disposición judicial.

Según las mismas fuentes, practicadas nuevas investigaciones en Navarra, Valencia y Madrid para descubrir la organización y personas que habían entregado la suma al súbdito francés, pudo averiguarse que dirigía la organización de contrabando monetario Angel Urteaga Echenique, vecino de Pamplona y con antecedentes de delitos monetarios.

Urteaga se desplazaba a Madrid y otras capitales españolas auxiliado por otros individuos, para hacerse cargo del dinero y su traslado clandestino a Suiza, a través de Francia.

Se comprobó que el 24 de septiembre último, Armando Mengual Alapont, vecino de Rocafort (Valencia), y de oficio Sastre, entregó a Urteaga 40 millones de pesetas recibidas de Pablo Acha Acha, asesor fis-

cal de «Covide S.A.» sociedad promotora inmobiliaria de Valencia, propiedad de los hermanos Bartolomé, Antonio y Juan Vich Llompart, residentes en Palma de Mallorca, y a quienes pertenecía el dinero entregado.

El citado Armando Mengual, una vez detenido, reconoció haber entregado en otras dos ocasiones otros 27 millones de pesetas, siete de los cuales pertenecían al grupo Vich Llompart, y los 20 restantes a Rafael Gómez, vinculado a una sociedad denominada «Cafés 154», ubicada en Valencia.

Las investigaciones, siempre según las fuentes del Banco de España, confirmaron que Angel Urteaga Echenique recibió del súbdito israelita residente en Madrid Menahem Kossayoff, director administrativo de «Diamond Universal S.A.», el día primero de octubre, 1.400.000 pesetas, habiendo confesado otras entregas por importe de entre 80 y 100 millones de pesetas al año.

El motivo de estas entregas a Urteaga, para su situación en el extranjero y hacerlas llegar posteriormente al súbdito belga Joseph Pinchasi, al parecer auténtico propietario de la sociedad, era el pago de los brillantes que desde hace unos tres años viene enviando clan-

destinamente a España para su venta aquí.

En la entrega del dinero en metálico a Urteaga y la recepción de los brillantes de contrabando participó también José Luis Alonso Aranda, viajante de la Diamond Universal, y que sustituyó a Kossayoff en sus ausencias de la empresa.

Finalmente, tras las vigilancias e investigaciones realizadas en Navarra los días 2 y 3 de octubre, en las que se pusieron de manifiesto los contactos de Urteaga con auxiliares suyos en Pamplona, Elizondo e Irurita, y entregas en efectivo así como vehículos empleados en este tráfico ilícito, se consiguió detener al mediodía del día 3 en la aduana de Vera de Bidasoa a Ramón Endara Errandonea, vecino de Vera, y a María Jesús Irigoyen Sarraitea, vecina de Irurita.

Ambos transportaban, en un Citroen «Dyane 6», dentro de un compartimento secreto al que se accedía mediante la acción de un dispositivo colocado en el parachoques trasero y situado en el centro del coche, 47.420.000 pesetas, y en las partes laterales del vehículo, otras 700.000 pesetas.

Todos los miembros de la organización han sido detenidos y han pasado a disposición judicial.

El Gobierno perseguirá la evasión de capitales

El Gobierno ha puesto en marcha acciones especiales para controlar la situación en áreas claves ante el período político que media entre el 28 de octubre, fecha de las elecciones generales y la formación del nuevo Gobierno, que se prevé para mediados de diciembre.

Según informaron a Efe fuentes de la Secretaría de Estado para la Información algunas de estas medidas ya se están aplicando. La posible evasión de capitales y la seguridad ciudadana son los puntos claves de la vigilancia gubernamental.

El Gobierno considera que la transmisión de poderes que pueda derivarse de la formación del nuevo Gobierno que resulte de las elecciones no tiene por qué plantear problemas

en el funcionamiento de la administración pública.

Por el contrario el Gobierno ha cursado instrucciones a la comisión de vigilancia de las infracciones de control de cambio, para que refuerce las medidas de vigilancia en las próximas semanas.

Las medidas de reforzamiento del control se están llevando a cabo especialmente por la brigada de investigación de delitos monetarios, la Policía Nacional, la Guardia Civil y la Brigada Especial de Aduanas.

En los aeropuertos y puertos de mar se está procediendo a la apertura de equipajes mediante sistema aleatorio ya que abrir todas las maletas que salen por avión, barco y coches, supondría una parálisis de tráfico.

El presidente de la Diputación Valenciana pide informes al MOPU sobre la presa de Tous

Inundaciones: también se votará en las zonas afectadas

Está previsto que hoy todos los municipios afectados por la riada en la provincia de Valencia celebren las elecciones, pues ya se ha recibido en todos ellos el material necesario para realizarlas.

Para facilitar las votaciones la Diputación de Valencia ha dispuesto un servicio de autobuses para que los evacuados de las poblaciones bajo su protección puedan ir a votar a sus localidades de origen.

Piden informes del MOPU

Por su parte el presidente de la Diputación de Valencia, Manuel Girona (PSOE), presentó en el registro del Gobierno Civil de Valencia un escrito solicitando al Gobierno información sobre la presa de Tous, que la arrasó la riada el pasado jueves.

Según un portavoz de la Diputación, «Girona pide que el ministro de Obras Públicas y Urbanismo le dé acceso al expediente de construcción de la presa de Tous y también se le conceda acceso a la vista y audiencia del expediente que abrió el presidente del Gobierno para determinar las causas de la rotura».

En su escrito ante el Gobierno Civil para que se tramite al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, Girona afirma que en la provincia se ocasionaron daños «de enorme importancia en carreteras, caminos y otros diversos bienes de los que es titular-propietario la corporación provincial».

Se agrega en el escrito que la información se solicita «al amparo de lo dispuesto en el artículo 63 de la ley de procedimiento adminis-

trativo», al objeto de «obtener la información necesaria por si se viera en la necesidad de ejercitar legítimas acciones en defensa de sus propios intereses y asimismo de los intereses del pueblo valenciano».

Tercera fase de ayuda a los damnificados

La Comisión Nacional de Protección Civil se reunió a última hora de ayer para estudiar el desarrollo del Real Decreto Ley del pasado 23 de octubre, por el que se aprobaron las medidas de reparación de los daños producidos a consecuencia de las inundaciones.

La situación actual en la zona es la siguiente:

—A las doce de la mañana de ayer finalizó la incomunicación telefónica, al entrar en comunicación directa el municipio de Benimúslén con el resto de la red telefónica.

—Alimentación: el Ministerio de Sanidad y Consumo ha enviado al Gobierno Civil de Valencia un equipo técnico de especialistas en nutrición y en dietética, para controlar la salubridad de los alimentos.

—Agua: su escasez es uno de los problemas más importantes para la limpieza del barro y sobre todo para desatascar las alcantarillas.

—Vivienda: en Alicante, se ha iniciado la tramitación para que aquellos que necesitan viviendas puedan adquirirlas. En Albacete, se han iniciado las obras de cimentación donde se instalarán hogares provisionales.

Entre ellos un sacerdote

Detenidos cuatro presuntos terroristas en Alava y Mondragón

Cuatro personas —entre ellas un sacerdote— detenidas en las localidades alavesas de Llodio y Amurrio y en Mondragón, permanecen incomunicadas en la comisaría de Vitoria, al habérselas aplicado la ley antiterrorista.

Los detenidos son Juan María Iriondo Goti, María Izar Aramburu Martínez, Santos Cenciaga Bolinaga y José Ignacio Urtarán. Este último, detenido en Amurrio, es un sacerdote que actualmente no tiene ningún cargo pastoral, y que era el responsable coordinador de

la campaña electoral de Herri Batasuna en el valle de Ayala.

Juan María Iriondo fue detenido en Llodio y los dos restantes en la localidad guipuzcoana de Mondragón. Las detenciones fueron llevadas a cabo por inspectores dependientes del mando único de la Lucha Contraterrorista en la madrugada del martes.

Los presos de ETA-M en huelga de hambre

Los 46 presos de Eta Militar que mantienen desde hace un mes una huelga de hambre en la prisión de El Puerto de Santa María podrían deponer su actitud en breve plazo, han manifestado fuentes de este centro penitenciario.

Según las mismas fuentes existe la posibilidad de que en el plazo de uno o dos días vuelvan a ingerir alimentos con normalidad.

Detención de un abogado

Una asamblea de abogados del Colegio de San Sebastián ha denunciado la detención de su compañera, Ana María Puyo Arluçaga, según una nota de prensa facilitada por un portavoz de la asamblea.

En la nota se denuncia también «la prórroga arbitraria de la detención concedida por el Juzgado Central de Instrucción de Madrid» y se exige «la puesta en libertad de nuestra compañera, la derogación de la Ley Antiterrorista y la práctica del derecho inalienable de asistencia letrada al detenido».

Rogad a Dios en Caridad por el alma de

D. JOSE ALEJANDRO DIAZ PEREZ

Que falleció esta madrugada, a los 61 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, Carmen Calvo Vidal; hijos, Fernando y Carlos; hija política, Dolores Alegre; hermana política, Justa Dolz; sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres, que por el eterno descanso de su alma se celebrará hoy en la Concatedral de Santa María, cuya hora se dará a conocer por radio.

Domicilio del finado: Plaza Rey Don Jaime 11-1.º-izq.

Castellón, 28 de octubre de 1982

(No se invita particularmente)

Elecciones

En su reunión de ayer con el Rey

Los líderes manifestaron su fidelidad a la Constitución y la Corona

Aproximadamente tres cuartos de hora —entre cinco y diez y seis menos cuarto de la tarde— duró la audiencia conjunta del Rey con los líderes políticos, celebrada, a petición de estos, en el Palacio de la Zarzuela.

Don Juan Carlos leyó un documento a los dirigentes de los principales partidos, que, a su vez, intervinieron posteriormente, completándose la reunión con un diálogo conjunto.

Don Juan Carlos recibió a los líderes en el salón de Audiencias, y, tras conversar brevemente con ellos, pasaron a su despacho.

Al término de la reunión, los líderes políticos expresaron su opinión sobre la charla mantenida con el Rey.

Fraga

«La iniciativa de celebrar una sesión conjunta con el Rey me ha parecido muy acertada, y me congratulo por haber sido uno de los promotores de esta iniciativa.

Creo que celebrar esta audiencia el día de reflexión es todavía más importante, porque todos hemos puesto a la Corona por testigo de que trabajaremos conjuntamente —a pesar de nuestra confrontación electoral— para consolidar el sistema.

Más allá del espíritu de los partidos y de las confrontaciones personales hemos expuesto nuestro sentimiento de tomar a la Corona como árbitro moderador».

Fraga dijo que no podía añadir más sobre las conversaciones con el Rey, y que le había expuesto también que aceptaba los resultados electorales, fuesen cuales fuesen, así como la necesidad de facilitar la gobernabilidad del estado.

«La audiencia, dijo finalmente Fraga, ha tenido un sentido muy profundo e importante».

Subrayó, por último, el papel moderador de la Corona dentro de ordenamiento constitucional.

Roca Junyent

«Los representantes de los partidos políticos hemos manifestado al Rey que por encima de las diferencias de partido —que podrían ser aprovechadas por algunos para indicar debilidad del sistema— hemos reiterado en esta jornada la fidelidad a la Constitución y la Corona, y al juego democrático limpio, reafirmando nuestra voluntad democrática para que nadie pueda hacer interpretaciones malévolas».

Preguntado sobre si había sido similar la reunión a la mantenida el día 24 de febrero del 81, Roca respondió que no había ninguna relación entre ambas reuniones, porque en esta ocasión no se han producido hechos excepcionales como los que todo el mundo recuerda, sino que en esta ocasión, los representantes de los partidos hemos acudido ante Su Majestad para ponerle por testigo de su papel institucional.

Felipe González

«Ha sido una buena iniciativa el venir hoy, día de reflexión, a visitar a Su Majestad el Rey y esto —aseguró— supone un compromiso de convivencia pacífica por encima de las lícitas diferencias ideológicas, a la vez que supone una demostración de respeto a la Corona y a la Constitución».

Tras calificar Felipe González como «extraordinariamente posi-

va» la reunión, manifestó que el rey había hecho una defensa de la libertad. «Todos los líderes han coincidido en el fundamental», afirmó.

Santiago Carrillo

El secretario del PCE, Santiago Carrillo, manifestó que la reunión tenía por objeto definir la voluntad de todos los líderes junto al Rey y comprometerse en la defensa de las instituciones frente a los dos peligros que tiene en este momento el país: el golpismo y el terrorismo. En esto ha habido coincidencia general, añadió.

Algunos hemos insistido —prosiguió Santiago Carrillo— en que se tomen todas las medidas necesarias para que el país tenga plena confianza.

Landelino Lavilla

El presidente de UCD señaló que había sido muy positivo y gratificante mantener este contacto con el Rey en este día de reflexión «cuando ya cada uno hemos dejado clara durante la campaña cuál era nuestra opción política».

Hemos constatado —añadió— que hay una gran tranquilidad y finalizó diciendo que no se había tratado ningún tema en concreto.

Por último el presidente del PNV, Javier Arzallus, señaló que la reunión había sido muy agradable y que esta se había producido a iniciativa de los partidos.

Leopoldo Calvo Sotelo, que acudió a la audiencia en calidad de Jefe del Gobierno, y Adolfo Suárez, presidente del CDS, fueron los únicos que no realizaron declaraciones, ya que no salieron por la puerta principal de palacio que da acceso a la carretera de Somontes.



El Rey departió con los líderes de los principales partidos políticos

Todos preparados para la larga noche

Su Majestad el Rey don Juan Carlos I y el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, seguirán los resultados de las elecciones, a través de dos terminales instaladas en sus respectivas residencias, del Palacio de la Zarzuela y de la Moncloa.

Las citadas terminales estarán conectadas con el Centro de Proceso de Datos instalado en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, que se ha acondicionado como centro de prensa para la noche electoral.

El PSOE, AP y CDS instalarán esta noche del 28 de octubre sus centros de recogida de datos en hoteles madrileños, en tanto que UCD lo hará en la gerencia de campaña y los comunistas en la sede del Comité Central del Partido.

UCD instalará su centro de datos en la calle de Cedaceros, 11, sede de la gerencia de campaña, y hasta ahora también del grupo parlamentario centrista.

Según fuentes de este partido no habrá «ningún montaje en especial» y se prevé la asistencia de los miembros de la candidatura del partido por Madrid, entre ellos Landelino Lavilla, Leopoldo Calvo Sotelo y Juan José Rosón, así

como del secretario general del partido, Iñigo Cavero.

Los socialistas pasarán la noche en el Hotel Palace y el centro de datos comenzará a funcionar a las 22.30 horas. Felipe González y Alfonso Guerra, secretario y vicesecretario general del partido, celebrarán sendas ruedas de prensa durante la noche.

El centro de datos del PCE, instalado en el Comité Central del Partido, en la calle Santísima Trinidad, se abrirá hacia las nueve de la noche. Está previsto que acudan al local los miembros de la candidatura por Madrid, entre ellos Santiago Carrillo, Nicolás Sartorius, Enrique Curiel y Simón Sánchez Montero.

Alianza Popular tendrá en el Hotel Luz Palacio su centro de datos, que iniciará su funcionamiento hacia las nueve y media de la noche. Desde la sede del partido, en Silva 23, que permanecerá cerrada, se suministrarán los datos al citado hotel, donde acudirán el presidente del partido, Manuel Fraga, y demás miembros de la candidatura por Madrid.

El CDS montará su centro de operaciones en el Hotel Gran Versailles, cercano a su sede, y asistirán el presidente del partido, Adolfo Suárez y diversos miembros de su dirección.

Cuatro horas para votar

Los trabajadores cuya jornada coincida con la apertura de las urnas dispondrán de cuatro horas retribuidas para votar en las elecciones generales, según establece una circular del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

La circular, enviada a todas las delegaciones provinciales de Trabajo, establece también que sólo en el caso de que el horario laboral sea inferior a ocho horas, el permiso se reducirá a 3 horas y media.

Por lo que se refiere a los trabajadores cuya jornada sólo coincida parcialmente con el horario de apertura de los colegios electorales, los permisos retribuidos estarán en relación con el margen de esa coincidencia horaria.

Así, si la coincidencia es de sólo dos horas, no habrá permiso retribuido, si la coincidencia horaria es de más de 4 horas, el permiso retribuido será de tres horas y

media, y finalmente, si la coincidencia es de dos a cuatro horas, el permiso retribuido será como máximo de 2 horas.

Cuando no exista coincidencia entre la jornada del trabajador y el horario de apertura de los colegios electorales, éste no tendrá derecho a ningún permiso retribuido.

En el caso de que estos trabajadores sean miembros de mesas electorales o interventores, tendrán derecho al permiso de la jornada completa, totalmente retribuida y no recuperable, así como a 5 horas más de permiso en la jornada subsiguiente.

Hoy, además será inhábil en todos los centros docentes públicos y privados de cualquier modalidad de enseñanza, en todo el territorio nacional.

La orden del Ministerio de Educación y Ciencia que así lo dispone, se publicó en el Boletín Oficial el 22 de octubre.

De nueve de la mañana a ocho de la tarde, en los colegios electorales

LOS ESPAÑOLES ELIGEN HOY A SUS REPRESENTANTES EN LAS CORTES

Tras veintidós días de campaña electoral y una jornada de reflexión, España celebra hoy su tercera presentación ante las urnas para elegir a sus representantes en las Cortes.

Un total de 26.651.794 personas, que son las que integran el censo electoral, podrán depositar su voto, en un total de 40.514 mesas, en las elecciones generales que se celebran hoy en toda España.

Dicho censo electoral es ligeramente inferior al de las elecciones 1979, que fue de 26.747.260 personas, y notablemente superior al de los comicios de 1977, de 23.423.635 personas.

Los 26.651.794 integrantes del censo para las elecciones de 1982 se desglosan en 16.148.721 personas de localidades con más de 20.000 habitantes y 10.233.073 en aquellas con una población inferior a dicha cantidad.

Asimismo, el denominado censo especial de residentes ausentes es de 190.429 personas, superior a las 145.398 que incluía este censo en las elecciones.

Por otra parte, en 1979 concurrieron a las urnas 18.255.555 votantes, que supuso una partici-

pación del 68 por ciento. El índice más bajo de participación correspondió a Orense, con el 44,4 por ciento y el mayor a Castellón, con el 78,7 por ciento.

Para las elecciones de hoy habrá un total de 40.514 mesas.

Ocho mil candidatos

Más de 8.000 candidatos se presentan para cubrir los 350 escaños del Congreso de Diputados y 208 puestos del Senado.

En el caso del Congreso, la distribución de los 350 diputados se hace estableciendo un mínimo inicial de dos diputados por provincia y dividiendo el resto de los diputados en función de la población, atribuyendo un escaño por cada 144.500 habitantes o restos de población superiores a 70.000.

Respecto del Senado, cada provincia tiene atribuidos cuatro escaños, exceptuando las provincias insulares, a cada una de las cuales se atribuyen un escaño más (cinco en total).

De 9 mañana a 8 tarde

El presidente de cada una de las mesas electorales extenderá el

acta de constitución de la misma a las ocho y media de la mañana y la votación se desarrollará entre las nueve y las veinte horas, de forma ininterrumpida.

El presidente y los dos adjuntos de cada mesa electoral, así como sus correspondientes suplentes, se reunirán a las ocho horas del día fijado para la votación en el local correspondiente.

En el caso de que no acudiese el presidente, le sustituirá su primer suplente. Si faltara también este, le sustituirá su segundo suplente, y si este tampoco hubiera acudido, el primer adjunto y el segundo adjunto, por este orden. Los adjuntos que ocupen la presidencia o que no acudan serán sustituidos por sus respectivos suplentes.

La ley electoral determina que en ningún caso podrá constituirse la mesa sin la presencia de un presidente y dos adjuntos.

Entre las ocho y las ocho y media de la mañana, reunidos el presidente y los adjuntos, recibirán las credenciales de los interventores que se presenten y las confrontarán con los talones que obrarán en su poder. Si las hallan conformes, admitirán a los interventores en la mesa.

Crónica política

El día de las urnas

MADRID. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para MEDITERRANEO).— Cumplida la jornada de reflexión, es llegada la hora de acercarse a las urnas. Día esperado por la mayoría de los ciudadanos y que va a resultar determinante para decidir el rumbo de España en los próximos años.

Pese a tantos temores y augurios hay que iniciar la jornada con esperanza y con el deseo de una concurrencia muy nutrida. Pues sea cual fuere el sentido del voto el éxito del resultado electoral está en un alto porcentaje de votantes, que con su mera presencia en los colegios electorales fortifican el sistema democrático y desautorizan a los extremistas de todo signo que pretenden hundirlo.

El miércoles acudieron a La Zarzuela el presidente del Gobierno y todos los dirigentes de los partidos políticos representados en Las Cortes, como es natural nunca se hacen públicos los términos de las entrevistas con D. Juan Carlos, pero están en la línea habitual del soberano, que desea siempre recabar información directa y hacer conocer personalmente sus puntos de vista y sus inquietudes.

Desde luego que la audiencia ha tenido que discurrir por cauces distendidos y de gran cordialidad,

pues por fortuna las relaciones de los dirigentes políticos con la Corona son excelentes y todos ellos saben que cuenta con el Rey como mejor defensa del sistema de libertades y saben también de la exquisita neutralidad y respeto a la ley que presiden sus actos.

La reunión con los políticos completa las mantenidas en días pasados con diferentes personalidades y que sirven a más de su carácter informativo para dar la oportunidad a D. Juan Carlos de estimular a todos a trabajar con esperanza y buen ánimo para el mejor futuro de España.

Cara y cruz

Siguiendo en la línea solidaria de los pueblos de España con quienes han sufrido los efectos del drama levantino, el Ayuntamiento de Madrid ha abierto una suscripción pública entre los vecinos de la capital, para facilitar su contribución y su ayuda.

En las extensas zonas afectadas se afanan en la tarea de reparar daños y reconstruir lo abatido y sin embargo las votaciones van a tener lugar, aún en medio de las circunstancias difíciles que les ha tocado vivir.

En el reverso de la moneda está la actividad terrorista, que ha

multiplicado sus atentados, aunque en esta ocasión sin éxito afortunadamente.

El martes por la tarde fue atacado con lanzagranadas y armas automáticas un convoy de la Policía Nacional. El proyectil no logró hacer impacto y los miembros del convoy pudieron repeler el ataque y los terroristas escaparon en un coche sin enfrentarse con los policías.

Asimismo la Comisaría de Eibar fue atacada con lanzagranadas, sin que el proyectil lograra el impacto. En Llodio se atentó contra las sucursales de los Bancos Hispano y Central, que causaron daños materiales pero no víctimas.

Por su parte el GRAPO colocó artefactos explosivos en diferentes puntos de España en los que afortunadamente tampoco hubiera que lamentar daños a personas.

La contumacia del crimen y la violencia no ha podido impedir que los ciudadanos acudan a los Colegios Electorales y es precisamente el pueblo quien mejor puede aislar y reprimir a los terroristas con su repulsa.

Y ahora, una vez depositado el voto, a esperar con calma los resultados.

Todo preparado para el viaje del Papa a España

El coordinador del Vaticano, padre Tucci, llegó ayer a Madrid

«No existe ningún problema de última hora para el viaje del Papa a España», dijo el padre Roberto Tucci, coordinador del viaje de Juan Pablo II a nuestro país y director de Radio Vaticana, a su llegada a Barajas, al mediodía de ayer, procedente de Roma.

«Y si lo hay, añadió sonriendo, será el entusiasmo de los españoles, ante la presencia del Papa». Indicó también que no hay ninguna preocupación en el Vaticano por el resultado de las elecciones generales en España, y que, desde luego, es un asunto que no entra en su competencia.

Preguntado sobre las estrictas medidas de seguridad, que rodearán al Santo Padre, durante su estancia en España, el padre Tucci manifestó que encuentra normal y necesario que las fuerzas de seguridad hagan todo lo posible para evitar cualquier peligro.

Finalmente, el padre Tucci indicó que el viaje del Papa llega en un momento de gran interés por encontrar una nación que salió de un período histórico determinado y ha entrado en otro de estructuras democráticas.

Utilizará el «Santo Cáliz»

El Papa Juan Pablo II utilizará durante la ceremonia de ordenación sacerdotal, en Valencia, el «Santo Cáliz», vaso sagrado que según cuenta la tradición fue utilizado por Jesucristo en la última cena.

El arzobispo de Valencia, monseñor Miguel Roca, ha informado, de que el hecho de que el Papa use el «Santo Cáliz» contribuirá a dar un mayor realce a esta valiosa

reliquia que se conserva en la Catedral de Valencia.

Juan Pablo II estará en Valencia el próximo día 8 de noviembre.

Puede ganarse el jubileo

En todos los actos que presidirá el Papa el día 9 de noviembre podrá ganarse el jubileo plenísimo del Año Santo Compostelano, por concesión extraordinaria del Santo Padre, informa la oficina diocesana para la visita de Su Santidad.

En esa jornada no será necesaria, por tanto —se señala—, la visita a la catedral del Apóstol para lucrarse de las gracias jubilares.

Las condiciones para ganar el jubileo en ese día consistirán en el rezo de una oración en cualquiera de los actos que presida Juan Pablo II en Santiago y la confesión y comunión sacramentales quince días antes o quince días después a la participación en dichos actos.

Esta concesión extraordinaria del Santo Padre demuestra una vez más —según señala la Oficina Diocesana para la visita de S. S. a Galicia— el afecto que éste siente por el hecho religioso de las peregrinaciones a Compostela.

Programación habitual de RTVE

La información sobre la visita del Papa afectará poco a la programación habitual de TVE, ya que los actos que se transmitirán se celebrarán por la mañana o a primera hora de la tarde, según el presidente del Consejo de Administración de RTVE.

En la reunión de ayer del Consejo el director general, Eugenio Nasarre, informó verbalmente de

los proyectos para cubrir informativamente el viaje del Papa, y ha especificado que la mayor parte de los actos durante su estancia se transmitirán en directo, lo que supone un tiempo de 3 a 4 horas diarias.

En los telediarios se incluirán cinco minutos sobre el viaje y al final del día un programa de 20 minutos que resumirá las informaciones. También en la segunda cadena se emitirá un resumen de los actos no transmitidos en directo.

Ante la opinión de algunos consejeros de que el tiempo dedicado a este suceso es excesivo, y la de otros que afirman que es insuficiente, el Consejo de Administración ha recomendado al director general que se trate con flexibilidad el volumen informativo sobre este acontecimiento.

R.N.E. servirá el sonido a todas las emisoras

Radio Nacional de España, con más de doscientos circuitos, asegurará en todo momento el seguimiento y la transmisión de los distintos actos en todos los lugares que visite Su Santidad el Papa durante su estancia en España.

Radio Nacional de España tiene la responsabilidad de servir el sonido a todas las emisoras nacionales y extranjeras que conecten con los servicios españoles. Hasta el momento ha recibido peticiones en tal sentido de las principales cadenas de Italia, Francia, Holanda, Luxemburgo, Irlanda, Montecarlo y Norteamérica.

Observatorio

Habla pueblo, habla

Los dioses, dioscellos, sacristanes, hechiceros, acólitos y otras yerbas del olimpo político han vuelto a sus templos. Después de recorrer España de cabo a rabo, hablar por los codos, hacerse añicos la laringe, estrechar miles de manos, aguantar las tabarras de los partidarios más exaltados, comer de bocata, espantar el sueño, agarrarse desesperadamente al plan urdido por los especialistas en «Marketing», los líderes se han recogido. Regresan al Madrid de sus pecados hechos polvo, rotos, convertidos la mayoría en un manojo de nervios, hartos de café, empachados de vigilia. Han desembarcado extenuados en el «Día de reflexión», en el cual, digámoslo con música y letra de tango, el músculo duerme, la ambición descansa. Los cabezas de lista de las distintas fuerzas que compiten en las urnas han cumplido con su deber. ¿Qué tal lo han hecho?

Pienso que no lo han hecho nada mal. En general, han tratado de explicarles al público el programa electoral que cada cual defendía, sin caer en el temido recurso de llenar de insultos al contrincante. Y aunque las alusiones personales no han faltado —jamás faltarán en los mítines electorales—, el tono de las mismas ha sido discreto. La moderación ha estado presente en el ánimo de los oradores, me refiero a los conceptos, a las palabras, pues el tono, como nadie ignora a estas alturas, ha subido a veces por encima de lo deseable. Al menos esta es la sensación que han tenido los millones de españoles que han seguido la campaña en la pantalla de sus receptores de televisión: esa gran indiscreta que traslada la alta temperatura del acto mitinesco, en el que se produce una comunicación del orador con la masa oyente, al marco recoleto, reposado y sereno del cuarto de estar. Y en este escenario, las más de las veces placentero y distante, el chillido y la enérgica gesticulación suenan un poco a cosa rara e innecesaria, un tanto truculenta y grotesca. Los líderes, en efecto, han gritado y manoteado quizás porque no tenían conciencia de que las cámaras electrónicas

estaban al acecho e iban a denunciarlos luego al millonario común de las gentes apacibles que asisten a la incruenta guerra política cómodamente instalados en sus asientos hogareños. De haberse percatado, creo que los líderes habrían guardado mucho más las formas y no tendríamos que decir ahora que han pronunciado una palabra más alta que otra.

Los líderes, en resolución, se han portado aceptablemente y debemos felicitarles por ello. En realidad no han hecho sino conectar con el sentir del pueblo e interpretar sus deseos y calcar su talante. Ese pueblo ha vuelto a ofrecer un capital de madurez, de inteligencia, un saber estar a la altura de los tiempos. Dios, y que buen vasallo. Su actitud durante toda la campaña ha sido ejemplar. Creo que su jornada de reflexión ha durado más de un día. Durante casi tres semanas ha tenido tiempo de enfrascarse en lo que se le predica, de pensar por su cuenta, de separar la paja del grano, de inquirir arduamente donde se encierra la verdad, «su» verdad, la verdad de cada uno. Tenemos pueblo, vaya si lo tenemos. Contamos con la materia prima humana, señores políticos. Creo que ahora, el que sea, tiene que hablarle con claridad y olvidarse de las malas artes del disimulo y el embuste, que no son rentables ni a medio ni a largo plazo. Hay que cohesionar a las gentes españolas, insistiendo en lo mucho que les une y en lo poco que les separa. Creo que estamos cada día más alejados del riesgo de volver a la incivildad de las dos Españas. Toquemos maderá.

Mañana será otro día, es decir, el día esperado por todos, día en que oiremos la palabra del pueblo sacada de las urnas electorales. Lo que de ellas salga ha de ser ley, una ley cuyo artículo único es, más o menos, el siguiente: «Todos, sin excepción, deben acatar y respetar la voluntad popular». Y a partir de eso, vengan cuantos análisis y comentarios quieran hacerse dentro de la legalidad, naturalmente.

Cristóbal Páez

España, un país de católicos

«Radiografía de la Iglesia española»

«El 35 por ciento de los españoles va a misa los domingos, aunque este porcentaje se reduce al 20 por ciento, en Madrid y Barcelona», señala la oficina de información de la Conferencia Episcopal, en su «Radiografía de la Iglesia Española».

Junto a esto, indica igualmente el informe que: «Son mayoritarios los matrimonios por la Iglesia, la recepción de sacramentos (in artículo mortis) y la solicitud de enseñanza religiosa para los hijos».

En concreto, como «sombras» de la Iglesia en España, enumera:

—La crisis de identidad de algunos sacerdotes.

—La falta de vocaciones sacerdotales.

—El poco respeto al magisterio de la Iglesia.

—La permanencia de situaciones de injusticia social, exacerbada por los presupuestos de una sociedad consumista.

—La falta de respeto a la libertad individual, reflejada, entre otros campos, en las dificultades que surgen en torno a la enseñanza privada.

—El desprecio a la intimidad personal, a la buena fama y al honor, que se advierte tanto en algunos medios de comunicación social, como en las conductas personales.

—La permisividad moral, que llega fácilmente a la procacidad e indiferencia por las cosas sagradas.

—La generalización de una mentalidad divorcista y anticonceptiva y el eco de algunas campañas en favor del aborto.

—La interpretación secularista de las relaciones Iglesia-Estado y el concepto raquítico y parcial de libertad religiosa, que, en España, teniendo en cuenta la situación histórica, reviste una especial agresividad.

Cesará la ayuda militar USA

EE.UU. rechaza oferta de la oposición salvadoreña

Estados Unidos ha rechazado la propuesta de negociaciones presentada al Gobierno de El Salvador por grupos de izquierda para terminar con la violencia en el país centroamericano.

La solución al conflicto salvadoreño será posible si la oposición de izquierda se integra al «proceso de reconciliación» iniciado por el presidente Alvaro Magaña, ha asegurado el departamento de Estado.

«Si eso es lo que quieren (la oposición), deberían de decirlo así. De otra manera, tal parece que lo que tenemos es una insurgencia apoyada por países extranjeros», ha agregado el portavoz John Hughes.

Advertencia

La administración del presidente Reagan, preocupada por el impacto de los recientes acontecimientos en El Salvador sobre el congreso norteamericano, ha advertido al gobierno salvadoreño que cesará su ayuda militar si no mejora la situación de los derechos humanos en el país.

El subsecretario de Defensa, Fred Ikle, ha viajado a El Salvador para transmitir la advertencia de la Casa Blanca al ministro salvadoreño de Defensa, general García, y a otros altos dignatarios con los que debía entrevistarse.

Varios hechos han precipitado las nuevas presiones de Washington sobre el gobierno salvadoreño para que cumpla las condiciones impuestas por el congreso para la continuación de la asistencia militar norteamericana:

—La desaparición la semana



pasada de quince figuras de la oposición de izquierdas y del mundo sindical de El Salvador. El gobierno anunció finalmente que ocho han sido detenidos bajo acusaciones de terrorismo; pero sigue sin saberse nada de los otros siete;

—El dictamen de jueces salvadoreños de que no hay suficientes pruebas para encausar a dos militares vinculados con el asesinato de dos asesores agrícolas sindicados norteamericanos en la República.

—El presidente Reagan deberá volver a certificar en enero ante el congreso que El Salvador ha cumplido las diversas condiciones impuestas por los parlamentarios norteamericanos para la continuación de la ayuda militar de los Estados Unidos.

La desaparición de figuras sindicales y de oposición, así como la falta de acción judicial contra los sospechosos del asesinato de los norteamericanos hacen muy difi-

cil, sino imposible, la certificación de Ronald Reagan de que el respeto a los derechos humanos en esa nación centroamericana haya mejorado y progresa el enjuiciamiento de los culpables de las muertes.

Además del progreso en estos dos campos, el presidente Reagan también debiera certificar que se ha reducido la violencia de las fuerzas de seguridad salvadoreñas y que el gobierno va progresando hacia una solución pacífica del conflicto con la guerrilla izquierdista.

Con respecto a la cuarta condición, las autoridades salvadoreñas han rechazado la propuesta de la oposición izquierdista de iniciar negociaciones sin condiciones previas para poner fin al conflicto.

Según el gobierno salvadoreño, no habrá negociaciones mientras la guerrilla no deponda las armas. La administración Reagan había apoyado esa condición en el pasado; pero, en los últimos tiempos, sugirió la factibilidad de una solución política al conflicto.

Además, la propuesta de la oposición fue formulada a las dos semanas de iniciarse una nueva ofensiva de la guerrilla, que ha puesto en dificultades a las fuerzas militares gubernamentales de El Salvador y subrayado una vez más la importancia de la continuación de la asistencia militar norteamericana.

El congreso de los Estados Unidos, que ya había reaccionado con críticas a la certificación presidencial en julio, expresará muy claramente su actitud negativa hacia una nueva certificación cuando reanude sus sesiones a fines de noviembre, si para entonces no ha cambiado la situación en El Salvador.

ROMA

EL GOBIERNO ITALIANO GANO EL VOTO DE CONFIANZA EN EL PARLAMENTO

El gobierno italiano ha obtenido la confianza del parlamento por 348 votos a favor y 237 en contra, votos que han sido públicos, con el brazo alzado.

El gobierno de cinco partidos (democristianos, socialistas, liberales, socialdemócratas y republicanos), está presidido por el republicano Giovanni Spadolini.

El gobierno ha superado también el momento de mayor riesgo, el de la votación secreta que siguió al voto de confianza, con 318 votos a favor y 258 en contra, con lo que las cuotas del «impuesto al valor añadido» (IVA), han quedado automáticamente aumentadas y convertidas en ley.

El riesgo de la votación consistía en el peligro de que, amparados en el voto secreto, muchos diputados votaran en contra, lo que habría provocado la inmediata caída del Gobierno.

El «decreto sobre el IVA» es el punto de partida para una serie de medidas económicas de emergencia y austeridad que el gobierno piensa emprender para neutralizar la crisis económica que atraviesa el país.

El recurso al «voto de confianza» eliminaba de golpe los obstáculos interpuestos por la oposición, un paquete de más de 300 enmiendas que, de otro modo, habrían tenido que discutirse en el parlamento antes de la aprobación.

Giovanni Spadolini, eufórico, ha declarado después de la votación: «es un buen resultado, me lo esperaba», aunque ha reconocido que en las horas previas a la votación las previsiones llegaron a ser «preocupantes».

Spadolini, bromeando, ha dicho a los periodistas: «me habíais dado por muerto».

La votación se ha efectuado en un momento de especial pesimismo económico, cuando demasiadas luces rojas de alarma económica se han encendido en los últimos meses.

Más de 250.000 empleados de la industria han sido despedidos en los últimos seis meses, el consumo disminuye, el comercio decae y la recesión se aprecia hasta en el sector automovilístico, el hasta ahora más saludable de la economía italiana.

Pero la más preocupante de las alarmas sigue siendo la de la inflación, que está creciendo a un ritmo superior al 17 por ciento anual, acabando con el objetivo gubernamental de mantenerlo por debajo del 14 por ciento.

¡Vaya democracia!

Turquía: Detenidos por pedir el «no» a la Constitución

Las autoridades militares turcas han anunciado la detención en Estambul de cincuenta personas por distribuir propaganda contraria a la nueva constitución turca, según informaciones llegadas a la capital griega.

Esta es la primera vez que las autoridades militares anuncian detenciones por hacer campaña en apoyo al voto negativo en el referendo que sobre la nueva constitución se celebrará el próximo 7 de noviembre.

El anuncio, por medio de un comunicado de las autoridades de la Ley Marcial en Estambul, describe a los detenidos como «extremistas de derechas e izquierda».

Las autoridades militares no permiten la solicitud de un voto negativo en el referendo.

Enviado especial USA a Beirut

Solución diplomática para la retirada de tropas extranjeras

El enviado especial norteamericano a Oriente Medio, Morris Draper, ha llegado a Beirut para negociar una solución diplomática que resuelva la retirada de todas las tropas extranjeras de territorio libanés.

Draper, que es subsecretario de Estado adjunto para Asuntos de Oriente Medio, nada más llegar se ha trasladado directamente a la residencia del embajador norteamericano, Robert Dillon, quien se había entrevistado con el presidente libanés, Amin Gemayel, pocas horas antes de la llegada del enviado norteamericano.

El embajador norteamericano no ha facilitado ningún detalle acerca del programa de trabajo de Draper, pero según informaciones recogidas en fuentes libanesas el enviado especial del presidente Reagan podría entrevistarse con Amin Gemayel, con el primer ministro, Shafic Wazan, y con el ministro de Asuntos Exteriores, Elie Salem.

Un comité conjunto israelí-libanés, probablemente compuesto exclusivamente por militares, podría comenzar pronto conversaciones encaminadas a lograr la retirada de las tropas, pero sobre esta información no han dado más detalles.

La llegada de Draper se ha producido tres días después de lo previsto por haber tenido que interrumpir su viaje y hacer una escala en Londres para recibir tratamiento médico al sufrir una afección renal.

A la vez que Draper llegaba a la capital libanesa, los aviones israelíes continuaban sus vuelos de reconocimiento sobre el Valle de La Bekaa, donde se encuentran acantonadas, una frente a otra, tropas sirias e israelíes, han informado las emisoras locales.

Los vuelos de reconocimiento sobre territorio libanés se han producido aparentemente con menor intensidad, proveniente de posiciones sirias y palestinas, situadas al Este del valle.

Según cálculos de fuentes militares libanesas, actualmente hay entre 30 y 35 mil soldados israelíes en el Líbano, entre 30 y 40 mil soldados sirios, mientras que el número de milicianos palestinos que ha quedado en el Líbano tras la evacuación de los guerrilleros de la «OLP» es de unos 10.000.

Siria puede atacar a Israel

El comandante de carros de combate Moshe Bar Cojba ha advertido que Siria puede atacar a Israel en el Líbano, o por las sierras del Golán, y que el Ejército judío está dispuesto a contestar.

El general Bar Cojba ha declarado que los sirios perdieron 400 tanques y 80 autos blindados en la guerra del Líbano; pero que ya los han repuesto de sus arsenales de reserva, y pueden lanzarse a operaciones militares «limitadas».

En la actualidad —dijo el alto mando israelí—, los sirios cuentan con 1.400 carros de combate (tanques) en territorio libanés, y 1.000 de ellos en el valle del Río Bekaa. Según fuentes libanesas, también reforzaron sus posiciones con baterías de misiles antiaéreos.

El general Bar Cojba ha afirmado que Israel puede obtener grandes ventajas en territorio de Siria, si el Ejército de ese país ataca en el Valle del Bekaa o por la serranía del Golán.

Los tanques israelíes están actualmente a cuarenta kilómetros de Damasco, capital de Siria, en el Valle del Líbano.

Las fuerzas de Israel están alertas ante cualquier movimiento del enemigo —ha manifestado el general Bar Cojba.

Esta próxima semana debe de llegar desde Beirut el embajador norteamericano Morris Draper a Jerusalén, a fin de negociar la retirada de todas las fuerzas extranjeras del Líbano.

VENDO

ordenador interactivo con pantalla y disquetes para diálogo y consulta.

Marca Mecomatic MAEL 2000, Mod. 2860

Interesados llamar al 23 54 14 y 41 61 15 a partir 8 tarde

Pleno del Comité Central del POUP

PARLAMENTARIOS POLACOS PIDEN INVESTIGACION A EX-DIRIGENTES

Más de 100 parlamentarios polacos han pedido que se investigue la responsabilidad constitucional de varios ex dirigentes, entre ellos el ex jefe del partido comunista Edward Gierek y el antiguo primer ministro Edward Babiuch.

La agencia oficial polaca «PAP» ha informado que la petición parlamentaria afecta también al antiguo jefe de Gobierno, Pjotr Jaroszewicz, así como a sus vicejefes de Gobierno, Tadeusz Wrzaszczyk, Jan Szydla y Tadeusz Pyka.

Los cargos contra los antiguos dirigentes van desde la trasgresión de los principios y proporciones de los planes socioeconómicos con inversiones que sobrepasaban la capacidad de la economía, al endeudamiento aventurista.

Los funcionarios encartados se encuentran internados desde que se proclamó la

Ley Marcial el pasado 13 de diciembre en Polonia.

Pleno del comité central

Ha comenzado el décimo pleno del Comité Central del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista), que durante dos días discutirá los principales problemas relativos al desarrollo socioeconómico del país, y las medidas que se requieren para superar la crisis.

La sesión ha sido inaugurada por el primer secretario del POUP, general Wojciech Jaruzelski.

El debate se ha iniciado con un informe titulado «el partido ante los problemas claves del desarrollo socioeconómico del país en los años 1983-1985», presentado por el secretario del buró político del comité central del POUP, Manfred Goryhoda.

Este ha afirmado que Polonia se enfrenta con la regresión de la economía y la caída del equilibrio económico.

Controvertida ley laboral

La nueva ley laboral, aprobada por la dieta polaca, es «perjudicial y demagógica», según el diputado parlamentario Karol Malczuzynski, que no tiene filiación política.

Según informaciones llegadas a Viena, durante el debate parlamentario, Malczuzynski criticó virulentamente las nuevas disposiciones laborales, que restringen la libertad de los obreros y pueden ser aplicadas contra periodistas que no acaten la línea oficial.

La nueva ley prevé el registro obligatorio de todo trabajador que se encuentre más de tres meses en paro y el deber de aceptar los puestos de trabajo que las autoridades ofrezcan.

Según Helmut Schmidt

Norteamérica, responsable de la crisis mundial

El ex canciller federal alemán Helmut Schmidt ha responsabilizado en Viena a Estados Unidos de la prolongada crisis económica mundial que, a su juicio, arranca de la intervención norteamericana en Vietnam.

Ante el congreso del partido socialista austríaco (SPO), Schmidt ha llegado a la conclusión de que «la economía mundial está enferma», en un discurso plagado de críticas a la política económica de la administración estadounidense.

En su primera intervención pública tras el anuncio de la retirada de su candidatura a la cancillería federal, Schmidt ha manifestado su escepticismo sobre una posible salida a la crisis.

Ha dicho que los cuantiosos gastos de Estados Unidos en la guerra de Vietnam llevaron a la quiebra al sistema monetario internacional.

Breznev: URSS, obligada a defenderse

El jefe del Estado soviético, Leonidas Breznev, ha afirmado que la URSS está obligada a reforzar su defensa y vigilancia ante la «ofensiva política, ideológica y económica» de Estados Unidos contra el socialismo.

Reunido en el Kremlin con altos jefes del Ejército soviético, Breznev ha destacado que Estados Unidos «ha elevado a niveles sin igual la intensificación de sus preparativos militares», y agregó que las fuerzas armadas de la URSS son «un medio seguro para garantizar la paz y contener a los agresores».

El «número uno» soviético reiteró a los responsables militares la necesidad de paz y de alejar el peligro nuclear, pero recaló que «los sistemas de defensa soviética no serán descuidados ni se escatimarán medios para que estén a la altura de su misión».

Si cobras el sueldo a través de la Caja Postal, podrás pedir un préstamo —hasta 500.000 pts.— con un simple aval familiar...

Aunque te parezca mentira, basta con domiciliar tus ingresos en una cuenta corriente o una cuenta de ahorro en la Caja Postal.

Así tendrás derecho a un préstamo de 500.000 pts. con el solo aval de tu marido o de un familiar allegado que trabaje.

¿Que estás soltera?... Pues 400.000 pts., sin aval que se sustituye por un seguro de amortización, para darte "ese" capricho con el que sueñas.

Ah, ¿vas a casarte?... Pues dispones de un préstamo hipotecario de 5.000.000 (personal: 4.000.000) para ir pensando en el piso.

Y si eres "mujer de negocios", recuerda que puedes utilizar los completos servicios bancarios de la Caja Postal, a través de más de 1.500 Oficinas. Y con la garantía del Estado.

¡...Y un seguro de accidentes sin costo alguno para ti!

500.000 pts., en caso de fallecimiento accidental o invalidez permanente, contratado con Mapfre Industrial, S. A.



Caja Postal

CON LA GARANTÍA DEL ESTADO

Sin más ni más.

Domiciliación de haberes: otro gran servicio de la Caja Postal.

A.B.E. 29-9-82

Cotizaciones en la Bolsa de Madrid



Banco Atlántico
Fundado en 1901

| | |
|-----------------------------|--------|
| BANCOS COMERCIALES | |
| Banco Atlántico | 203,00 |
| Banco de Bilbao | 280,00 |
| Banco Central | 238,00 |
| Banesto | 239,00 |
| B. Exterior | 209,00 |
| B. General | — |
| B. Hispano | 224,00 |
| B. Ibérico | — |
| B. López Quesada | — |
| B. Popular | 222,00 |
| B. Santander | 224,00 |
| B. Valencia | — |
| B. Vizcaya | 293,00 |
| B. Zaragozano | — |
| B. INDUSTRIALES | |
| Bankinter | 129,00 |
| Bankuni6n | — |
| B. Finanzas | — |
| B. Fomento | 132,00 |
| B. Granada | — |
| B. Indus. Cataluña | — |
| B. Noroeste | — |
| B. Occidental | — |
| B. Urquijo | 136,00 |
| ELECTRICIDAD | |
| Catalana de Gas | — |
| Fecsa Peq. | 50,50 |
| Fenosa | 51,75 |
| Hca. Cantábrico | 60,00 |
| Hca. Española | 538,75 |
| Hca. Cataluña | 46,00 |
| Iberduero | 44,00 |
| Nansa | — |
| Sevillana | 52,00 |
| Unión Eléctrica | 52,25 |
| Electra de Viesgo | 82,00 |
| Reunidas Zaragoza | — |
| ALIMENTACION | |
| El Aguila | 44,00 |
| Gral. Azucarera | — |
| Ebro | 273,00 |
| Koipe | — |
| Viñedos Españoles | — |
| COMERCIO | |
| C.I.C. | — |
| Finanzauto | 62,50 |
| Galerías | 31,00 |
| SAF | — |
| Finan. y Servicio | — |
| CEMENTOS | |
| Asland | 92,00 |
| Alba | — |
| Portland Valderriv. | 206,00 |
| Valenciana Cements. | — |
| Cristalerías | 89,00 |
| CONSTRUCCION | |
| Dragados | 103,00 |
| Encinar | — |
| Vallehermoso | 64,00 |
| INMOBILIARIAS Y URB. | |
| Bami | — |
| I. Metropolitana | — |
| I. Simane | — |
| Urb. Metro | 98,00 |
| Urbis | 11,50 |

| | |
|-----------------------------|--------|
| PAPELERAS | |
| Papeleras Reunidas | — |
| Sarri6 | — |
| Torras H. | — |
| INVERSION MOBILIAR. | |
| Cartinbao | — |
| Cartisa | — |
| Española de Inver. | 45,00 |
| Fibansa | — |
| Gral. Inversiones | — |
| Hispanersa | — |
| Insa | — |
| Popularinsa | 191,00 |
| Vamosa | — |
| MONOPOLIOS | |
| CAMPSA | 118,00 |
| Tabacalera | 90,75 |
| NAVEGACION | |
| Pebsa | — |
| Transmediterránea | — |
| QUIMICAS | |
| E.I.A.S.A. | — |
| C.E.P.S.A. | — |
| Cros | — |
| Explosivos | 11,75 |
| Hidro Nitro | — |
| Petroliber | — |
| Sniace | — |
| MINERAS | |
| Guindos | — |
| Ponferrada | — |
| Sierra Menera | — |
| SIDEROMETALURGICAS | |
| Altos Hornos | 9,25 |
| Auxiliar FF.CC. | — |
| Babcock | — |
| Echevarria | — |
| Esp. Zinc | — |
| Duro Felguera | 132,00 |
| Macosa | — |
| Nueva Montaña | — |
| Olarra | — |
| Tubacex | 37,00 |
| Astilleros Españoles | — |
| AUTOMOVILES | |
| Citroen | — |
| Fasa | 86,00 |
| Femsa | — |
| Motor Ibérica | 23,00 |
| Seat | 18,50 |
| Santa Ana | — |
| SEGUROS | |
| Fénix | — |
| VARIOS | |
| Corp. Ind. Bancobao | — |
| Telefónica | — |
| DERECHOS SUSCRIPCION | |

La Bolsa

Clima de espera marcado por las elecciones

Madrid

La sesión de ayer mostraba poco interés, centrándose la mayor atención y corriendo los comentarios, especialmente, a cargo de las elecciones de hoy.

Todos los corros mostraron debilidad, con bajas de escasa cuantía, por lo que el mercado quedó equilibrado. Los sectores que consiguieron signo positivo en un índice parcial, fueron el siderometalúrgico y el químico, especialmente, que sobrepasaron el entero en más (+1,09) y (+1,51), respectivamente.

La bolsa pues, sigue expectante, ante la proximidad de las elecciones.

De un total de 145 valores contratados en renta variable, 32 suben, 20 bajan y 93 no varían.

Índice general de la sesión 82,33-0,01.

Bilbao

La sesión de bolsa ofreció ayer una disminución del volumen de negocio, en relación a la jornada anterior, apreciándose más esta reducción de actividad en el corro eléctrico, que observó una posición débil, pese a la recuperación registrada por las acciones de Iberduero.

Contrariamente, en el sector bancario superaron el número los valores que movieron positivamente, y en conjunto, el mercado mostró equilibrio, al anotarse recuperaciones los valores químicos, situación que no confirmó la disposición que corresponde a otra parte de los valores industriales, en los que se apreció la misma característica de moderación en sus rectificaciones.

El mercado demostró tranquilidad en su cierre, al anunciarse que hoy no se celebrará sesión, haciéndose por tanto un paréntesis hasta después de las elecciones.

Índice general: 87,27+0,24. Suben 12, bajan 20 y repiten 45.

Valencia

En la víspera electoral el mercado bursátil se mostró en general equilibrado y en calma. Las pérdidas superaron a las ganancias, pero de forma discreta, y el signo más abundante fue el de repetición. Había un clima de espera y no se apreciaron excesos en sentido alguno.

Por grupos, las tendencias fueron dispares. No puede hablarse de sentidos u orientadores uniformes. Se contrató bien, en total 54 valores, y 29 de ellos repitieron, 14 bajan y 11 suben.

En la electricidad hubo ganancias para Viesgo, Fesa, e Iberduero y pérdidas en Hidrola, Hidruna y Sevillana. Española del Zinc y Altos Hornos hicieron ganancias también en el grupo del metal, mientras Valenciana de Cementos y Explosivos perdieron uno.

Operó Granados, después de su pago de dividendo, a 102, y Telefónica se limitó a repetir. En cuanto a banca, Santander subió tres, Fomento dos y Urquijo y Popular uno. Las bajas se limitaron a la de dos en Hispano, y todos los demás repitieron. Hubo abundantes repeticiones en los demás grupos.

En el mercado de letras muy buen negocio. Se ofertaron 100, por 71,75 millones y se tomaron con facilidad 71 efectos, por 52,75 millones.

La decisión tomada el martes de no celebrar sesión de contratación el jueves, día electoral, fue rectificad. En consecuencia, hoy sí que habrá sesión en la bolsa de Valencia.

Indices: general 85,65 (+0,09).

Barcelona

La sesión de ayer, víspera de las elecciones, se desarrolló en un ambiente de cierta expectación y con un comportamiento irregular del mercado, en el que se negoció con ligero predominio vendedor. En el ánimo de los inversores prevaleció la postura de reserva, y ambas fuerzas del mercado se mantuvieron a la expectativa, sin una orientación definida del mercado, que quedó a cierre equilibrado.

Por sectores, eléctricos, monopolios y alimentación cerraron con balance positivo, observándose durante la contratación el fondo firme de los dos primeros grupos en conjunto y tanteos selectivos del dinero en el tercero.

La oferta, por el contrario, se mostró más decidida en los sectores de servicios, varios, químicas, cementos, construcciones e inmobiliarias, especialmente en este último para el que el papel fue insistente.

El resto de los sectores se negociaron en un marco más equilibrado, abundando las repeticiones de cambios y las variaciones cortas en ambos sentidos. Especialmente los bancos dieron muestras de resistencia a la baja, cediendo muy ligeramente en conjunto.

En total se contrataron 120 clases de acciones de las que 24 subieron, 30 bajaron y 66 no variaron. El índice general 82,33-0,23.

Cambio de divisas

Cotización de divisas extranjeras correspondiente al día de ayer, 27 de octubre de 1982, según datos facilitados por el Banco de España:

| Divisas | Comprador | Vendedor |
|-------------------------|-----------|----------|
| 1 D6lar norteamericano | 116,110 | 116,390 |
| 1 D6lar canadiense | 94,629 | 94,974 |
| 1 Franco franc6s | 16,210 | 16,241 |
| 1 Libra esterlina | 195,796 | 196,734 |
| 1 Libra irlandesa | 155,587 | 156,428 |
| 1 Franco suizo | 53,054 | 53,304 |
| 100 Francos belgas | 236,322 | 237,375 |
| 1 Marco alemán | 45,707 | 45,907 |
| 100 Liras italianas | 8,007 | 8,031 |
| 1 Florin holand6s | 42,091 | 42,269 |
| 1 Corona sueca | 15,646 | 15,705 |
| 1 Corona danesa | 12,984 | 13,303 |
| 1 Corona noruega | 16,085 | 16,147 |
| 1 Marco finland6s | 21,140 | 21,229 |
| 100 Chelines austríacos | 650,658 | 654,427 |
| 100 Escudos portugueses | 128,725 | 129,322 |
| 100 Yens japoneses | 42,065 | 42,243 |

Las Cajas de Ahorro, principal prestatario del mercado interbancario

Las Cajas de Ahorro son los principales prestatarios en el mercado interbancario, cerrándose el mes de septiembre con un saldo de neto de -153'4 millones de pesetas, según se desprende de los últimos datos oficiales facilitados.

Por el contrario, la banca extranjera es la primera tomadora de dinero en este mercado. Según los mismos datos, a 30 de diciembre el saldo de la banca extranjera en el mercado interbancario era de 247 millones de pesetas.

El Rey presidirá la inauguración de la «General Motors» en Figueruelas

El Rey Juan Carlos presidirá, el próximo día cinco de noviembre, los actos de la inauguración oficial de la fábrica que ha construido «General Motors» en la localidad de Figueruelas (Zaragoza).

A la inauguración oficial de las instalaciones asistirá asimismo Roger B. Smith, presidente de la «General Motors Corporation», que

se desplaza hasta España para este acontecimiento. La «GMC» es la primera empresa americana constructora de automóviles y la segunda del mundo.

En la visita a las instalaciones y los actos de inauguración están invitados asimismo varios miembros del actual Gobierno y personalidades de la vida política, económica y sindical española.

Cartelera

CINE AZUL.— 213499. Hoy 4,30, 7,30 y 10,30. EL DRAGON DEL LAGO DE FUEGO. De Walt Disney. Tolerada menores.

ASTORIA.— (Tel. 215956). 7,30 y 10,30. ACUESTATE CONMIGO o EN DINAMARCA SE HACE MEJOR. Versión original subtitulada. Mayores 18 años.

AVENIDA.— (Tel. 223224). Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. PEPE, NO ME DES TORMENTO. Mayores 16 años.

GOYA.— (Tel. 210221). 7,30 y 10,30. LA LEYENDA DEL TAMBOR. Tolerado menores.

RIALTO.— (Tel. 224296). 7,30 y 10,30. DOS MULAS Y UNA MUJER. Mayores 14 años.

SABOYA.— (Tel. 214619). 7,30 y 10,30. EL PODER DE LOS CELOS. Mayores 14 años.

REX.— 7,30 y 10,30. POLTERGEIST (FENOMENOS EXTRAÑOS). M. 14 años.

CONDAL 2.— Hoy no hay funciones. Mañana 7,30 y 10,30. CHICANO. Mayores 16 años.

CONDAL.— Villarreal. 7,15. EL LAGO AZUL. 10,30. VIVOS

O PREFERIBLEMENTE MUERTOS.

VICIANA - Burriana. 7 y 10,15. CRISTOBAL COLON, DE OFICIO DESCUBRIDOR. Todos públicos.

BAHIA- Villarreal. 7 tarde: LA SEGUNDA GUERRA DE LOS NIÑOS. Todos públicos. 10,30. LA DOCTORA DE LOS MARINEROS. Mayores 16 años.

TEATRO PRINCIPAL.— Burriana. Hoy funciones 7 tarde y 10,15 noche. LA COLINA DE LAS BOTAS. A. todos los públicos.

TEATRO PAYA.— Burriana. Hoy funciones 7 tarde y 10,15 noche. MUERTE BAJO EL SOL. A. mayores 14 años.

CINE IDEAL.— Onda. Hoy funciones de tarde y noche. EL HOMBRE ELEFANTE. A. mayores 14 años.

PUB CALIPSO.— Actuaciones en directo. CRISTINA presenta al humorista EDUARDO BRAVO. Abierto todos los días. C/. General Moscardó. Villas Benicasim.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Programas de radio

«RADIO CADENA ESPAÑOLA»
EMISORA EN CASTELLÓN
ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL: 7.58 Sintonía y apertura. 8 Buenos días con música. 8.30 Nuevo día. Información nacional e internacional. 9 Caminando. Tres horas de música, amenidades y noticias.

MEDIODÍA: 12 El Angelus. 12.02 Discostar. 12.30 Servicio informativo. 12.35 Mediodía musical. 13.30 Servicio informativo. 13.35 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.

SOBREMESA: 14 Penalty: Primera edición. Audición deportiva. 14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional. 15 Onda en fiestas. 15.20 De tres a cuatro. 16 Ritmos, canciones y melodías. 16.30 Servicio informativo.

16.35 Continuación de la audición: Ritmos, canciones y melodías.

TARDE: 17 Hora punta. Un programa donde nada será imposible. Por Luis del Olmo. 18 Consultorio de Elena Francis. 18.30 Servicio informativo. 18.35 Epicentro: Segunda edición. 18.45 Penalty: Segunda edición. 19 La Constitución. 19.30 Servicio informativo. 19.35 Continuación de la audición: La Constitución.

NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional. 20.30 Discorama. 21.35 Epicentro: Tercera edición. 21.45 Coplas. 22.05 Penalty: Tercera edición. 22.15 Conexión con nuestra emisora central en Madrid de Radio Cadena Española, para tenerles informados de todo cuanto acontece en las elecciones.

ANTENA 3 - CASTELLÓN
Frecuencia Modulada, 91.2
7 El primero de la mañana. 8.30 Castellón,

Ciudad abierta. 9 De nueve a doce (José Antonio Plaza y Mayra Gómez Kemp). 12 Antena de Castellón - Magazine. 13.30 Antena de Castellón - Actualidad. 14 Antena de Castellón - Deportiva. 14.30 Crónica 3. 15.10 Usted pregunta. 16 ¡Buenas tardes, Castellón! 17.30 Cuando éramos jóvenes (Carlos Pumares y Alfredo Mayo). 18 Gente simpática (Yale y Amilibia). 19 Los 33 de Antena 3 (Gonzalo García Pelayo). 20 Programa especial elecciones. Desde el Scala Meliá de Madrid y en todas las emisoras de Antena 3 de España Fiesta e información sobre los resultados de las elecciones, con participación de figuras del periodismo, la política, las letras, el espectáculo y el deporte. 4 Las noches de Antena 3. Servicios de noticias a todas las horas.

Carlos Saura: «He perdido el miedo a hacer cine fuera de España»

«Mi experiencia en México y en París ha sido apasionante y puedo decir que me ha servido para perder el miedo a enfrentarme a la aventura internacional», ha manifestado Carlos Saura, el cineasta más cotizado hoy del cine español fuera de nuestras fronteras, cuya película «Antonietta» se presentó anoche en Madrid, en estreno mundial.

«Antonietta», su película número diecisiete, ha significado algo nuevo en la carrera de Saura, que se lanza por primera vez a trabajar fuera de España, con dos auténticas divas del cine internacional -Isabelle Adjani y Hanna Schygulla- y por primera vez también con un guión que no es suyo sino del guionista que solía trabajar con Buñuel, Jean Claude Carriere. La película tiene de trasfondo la revolución mexicana «Unos tremendos -dice Saura-, en los que me ha interesado mucho investigar».

En «Antonietta» narra la historia de una mujer actual encarnada por Schygulla, que está escribiendo una especie de ensayo sobre las mujeres que se han suicidado relativamente



jóvenes durante este siglo. Investigando, se encuentra con un caso inóclito: el de Antonia Ribas Mercado, una mexicana Isabelle Adjani) nacida con el siglo, que se pegó dos tiros con un colt 38 en la catedral de Notre Dame, cuando sólo tenía 31 años.

Luego ella se empieza a obsesionar con el personaje y la investigación sobre quién era, qué hacía y dónde vivía esta mujer, le lleva a México. La

película es todo ese proceso, y cómo se va metiendo en la vida de la mexicana, salvando la barrera del tiempo y haciendo suyos sus problemas hasta llegar a una especie de simbiosis extrema con ella, de comunión total.

Pese a lo interesante de la experiencia que le ha proporcionado, según dice, todas las facilidades para trabajar en libertad y ampliar perspectivas y horizontes, Carlos Saura no piensa olvidar las condiciones más precarias del trabajo del cineasta en España y, de momento, ha vuelto a «Carmen», el proyecto en que estaba ocupado cuando le salió la propuesta de la productora Gaudmont para hacer «Antonietta» y que prepara con Antonio Gades.

«Carmen», que piensa tener lista para junio, es todo el proceso de creación de un ballet, con una historia paralela de amor entre Carmen -que será casi seguro Angela Molina- y el coreógrafo, Antonio Gades. Diferente por tanto de «Bodas de Sangre», donde ya el ballet estaba hecho y que se acercaba más al estilo del documental.

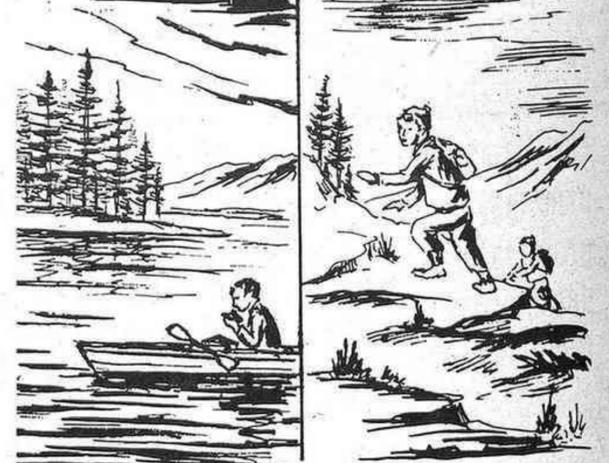
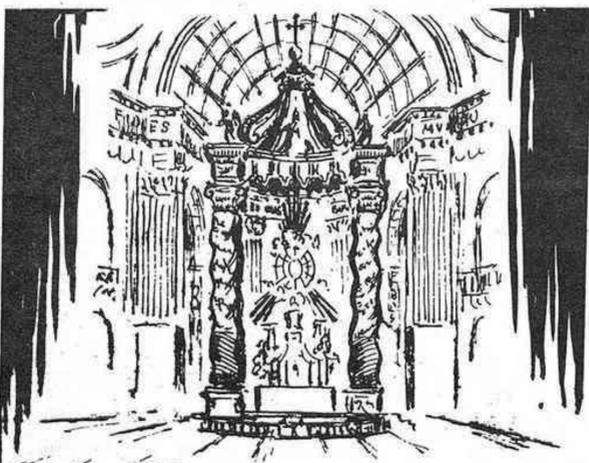
Televisión

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Programa de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario.
- 16.05 Arriba y abajo. «La llave de la puerta» (The key of the door).
- 17.00 Despedida programación nacional.
- 17.01 Programación cobertura regional.
- 18.35 La cometa blanca.
- 19.00 El libro gordo de Petete.
- 19.02 Dabadabadá.
- 20.00 Especial elecciones-82.

- 18.43 Apertura y presentación.
- 18.45 Telenovela. «El Collar de la Reina» de Alejandro Dumas (Cap. 13).
- 19.15 Avance informativo.
- 19.30 Europa en juego
- 20.00 Barreras. Dirección: Bob Hird-Tony Kish. Guión: William Corlett.
- 20.30 El mundo de los romanos. «Las nuevas religiones».
- 21.30 Cine club. Ciclo: «Del teatro al cine». «La importancia de llamarse Ernesto» (The importance of being Ernest). 1952.
- 23.20 Especial elecciones.



JUAN PABLO II
SU VIDA



1. Los dos años de Roma se pasarán en un soplo. En la Universidad Pontificia del Angelicum realiza su tesis doctoral sobre «El acto de fe en la doctrina de San Juan de la Cruz», dirigida por el conocido Garrigou-Lagrange. Comienza su interés por los místicos españoles y por nuestro país. En otoño de 1948 regresa a su patria, fortalecido y maduro. Sigue estudiando y, ese mismo año, obtiene su doctorado en filosofía, y en 1949 el doctorado en teología. Desarrolla su ministerio sacerdotal en la parroquia de San Florián. En 1954 ocupará la cátedra de Ética en la Universidad Católica de Lublín, por lo que recorre con frecuencia -340 km. de tren nocturno- entre Cracovia y Lublín. El 4 de julio de 1958 es nombrado obispo; con 38 años, es el obispo más joven de Polonia.

2. Dicen que el nombramiento de obispo le pilló acampado con un grupo de jóvenes a orillas de los lagos del norte, en Masuria. No es extraño, pues es un apasionado de los deportes. Fútbol, ciclismo, piragüismo, montañismo y, sobre todo, esquí. En su estancia en Italia ha visto de cerca los efectos de la desecristianización. Por ello, a su vuelta a Polonia y siendo consciente de que el futuro del país está en los jóvenes, decide dedicarse a esta importante tarea. Aplicará una «nueva pastoral»: convivir con los jóvenes, estar con ellos. Siempre que sus innumerables ocupaciones se lo permitan, organiza una excursión -montañismo, piragua o bicicleta, es igual- en la que aprovecha la caída de la tarde para hablar con cada chico, dirigirles charlas directas en «su lenguaje». Los chicos le llaman cariñosamente «tío Karol».

3. De 1962 a 1965 alterna sus estancias en Cracovia con los viajes a Roma para participar en las sesiones del Concilio Vaticano II. En total, 59 obispos polacos participan en alguna sesión del Concilio, pero sólo nueve -entre los que está Karol Wojtyła- participan en todas las sesiones. Debido a las dificultades que el Gobierno pone al cardenal Wyszyński para salir del país, el arzobispo Wojtyła se convierte en representante habitual del episcopado polaco ante Roma y ante los obispos de todo el mundo. Su fina sensibilidad por el diálogo de la fe con la cultura de vanguardia, junto con su acendrado arraigo a la tradición viva de la Iglesia, explica la huella profunda que Monseñor Wojtyła marca en las sesiones del Concilio.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado Teléfono 22 06 13 de 9 a 1 tarde.

COVENSA ofrece pisos con y sin muebles. Teléfono 21 91 17.

NECESITO piso en alquiler o casa vacía en Villarreal. Razón teléfono 52 22 12.

ALQUILO almacén 575 m² Almazora. Teléfono: 56 00 65. A partir 8 tarde.

SE ALQUILA piso amueblado muy céntrico. Teléfono 22 36 94.



AUTOMOVILES

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

¡OCASION!! vendo coche GS Palas, sensacional estado. Razón: Teléfono, 20 91 16.

VENDO furgoneta Leylan 8.000 Km. Razón teléfono 22 61 82.

PARTICULAR vendo R-5 CS-D, razón teléf. 22 78 16.



BRICOLAGE

ESPECIALISTAS en muebles a medida, marcos para cuadros. Sagasta, 25.



COMPRAS

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRAMOS, oro, joyas y P.M.P. Botiga de L'Or. Rey don Jaime 74, Alloza 89. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro y joyas máxima valoración y pago contado Razón Herrero, 11 bajo Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

MUCHACHO- muchacha-maestra-enfermera. ¿Quieres ser útil grupos humanos necesitados? Granjas, talleres, escuelas, dispensarios. África, América esperan. Escribenos María Asún Pérez. Paseo Estación, 1. Alcalá Henares (Madrid).

NECESITO chica servicio interna, mayor 20 años, imprescindible sepa cocinar y tenga buenos informes. Sueldo a convenir. Presentarse en Avd. Rey D. Jaime, 76 Edificio Centro Colón, Of. Información.

SE NECESITA chica de servicio interna con referencias. Tel. 23 25 84 en horas de oficina.

SE NECESITA medidor de obra, en planos y en obra, con experiencia. Ambito nacional. Sueldo a convenir. Escribir con «curriculum vitae» a este diario. Referencia 500. Ref. INEM CS-270.

SE NECESITA empleada del hogar fija. Interesadas llamar al 22 64 43.

SE OFRECE señora responsable para cuidar niños o persona mayor de 9 a 1, o de 3 a 7 tarde. Tel. 20 48 91.

SE PRECISA chica servicio con informes. Rda. Magdalena 5 Establecimiento.

SE OFRECE camarero o barman. Razón teléfono 21 67 26.



ENSEÑANZA

CENTRO de Estudios «San Vicente»: B.U.P.; C.O.U., E.G.B., Magisterio, Oposiciones, Estudios Universitarios. C/. San Vicente, 15-2.º Tel. 21 53 29.

SE DAN clases particulares violín y solfeo. Teléfono 23 28 56, de 3-4.

OPOSICIONES cuerpo profesores E.G.B., preparamos grupo de licenciados con experiencia. C/. San Vicente, 15-2.º Tel. 21 53 29.

BANCA Caja Ahorros. Ministerios. Preparación permanente. Academia Almi. Tel. 22 49 31.

CLASES particulares matemáticas, física, química, BUP, COU, Tel. 20 57 60. Llamar de 4 a 6.

INFORMATICA C. P. E. La más alta preparación técnica en Informática a nivel de Programación es lo que le ofrece nuestro centro. Programación en COBOL-RPG/II-Basic. Matrícula abierta. Nuevo curso. Plazas limitadas. Infórmese en C. P. E. San Roque, 88. Tel. 23 69 11.

SE DAN clases particulares, Matemáticas, Física, y Química, COU, BUP, EGB. Teléfono 20 32 93.

LICENCIADA en Filología daría clases de alemán. Teléfono 22 34 95.



MOTOCICLETAS

HONDA ¡¡Novedades!! Ciclomotor PX50. con arranque eléctrico y puesta en marcha. Facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tl. 21 69 23.



NAUTICA

SATRA. Coronado 25, Motor Volvo 25 Hp. equipado. Tel: 21 08 66. Abierto sábados por la mañana. Avda. Valencia, km. 62'800. Castellón. Avda. Ferrandis Salvador, Benicasim.

PUMA distribuidor exclusivo Satra Veleros, de 23 a 37 pies amplias facilidades.

SATRA. Líder vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.



ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



PERDIDAS

PERDIDA. Extraviado perro pastor, belga color marrón-gris atiende por «Golfo», en zona Las Playetas - Oropesa - Benicasim. Gratificaremos con 25.000 pesetas. Razón: Teléf.: 21 72 47. Horas comercio.



VARIOS

PIANOS de ocasión y nuevos. Distribuidor oficial. Yamaha. Teléfono 21 29 86.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209.

CREDITO familiar. Créditos personales para reformas, compras y gastos especiales. Tramitación rápida cualquier cantidad. Amortización a su comodidad hasta 36 meses. Descuento de letras por venta de pisos, apartamentos, locales, etc. Papel comercial medio y largo plazo. Hipotecas para créditos de mayor cuantía. Información 20 14 00.

¡ATENCIÓN! Si Ud. quiere contraer matrimonio o relacionarse con personas serias nosotros le ayudaremos con los métodos más modernos: Escribanos sin compromiso al Aptdo. 720 Santander.

ELECTROFRIO repara con rapidez y garantía, toda clase de electrodomésticos. Joaquín Costa, 38. Tel. 21 19 78.

DETECTIVES CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

SE OFRECE Furgoneta para toda clase de reparto. Tel. 21.36.88.

ATENCIÓN Si quiere rehacer su vida, contraer matrimonio o relacionarse con personas serias escribanos sin compromiso al apartado 720 Santander.

REPARACION electrodomésticos todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21.76.78.

PROBLEMAS personales, diagnóstico y tratamiento consulta sexología y de la pareja. Teléfono: 21 67 63 (psicólogo).

«EL ENCUENTRO». Dejo la luz a un lado, soy soltero, 33 años, profesor de bachiller, piso, coche, ahorros, 120.000 mes, desearía casarme. Teléfono, 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO» Abogado, 36 años, separado, 300.000 mes, desea rehacer su vida con una buena mujer. Teléfono 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO» Soltero, 30 años, farmacéutico, 150.000 mes, desea señorita para casarse, no importa actuación. Teléfono 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO» Viudo, 50 años, comercio propio, ingresos 80.000 mes, me gustaría encontrar una mujer para casarme. Teléfono 20 36 11. Castellón.



VENTAS

VENTA viviendas directa de promotor 200 m² construidos. Frente Casino Antiquo, junto Banco Español Crédito. Precios interesantes. Crédito Caja Ahorros Castellón. Información 22 44 08.

VENTA Local comercial directa del promotor 185 m² construidos Av. Lidón, 40 frente Colegio Consolación. Precio interesante. Información: 22 44 08.

VENDO local comercial, 61 m². Razón 20 13 65.

SE VENDEN despachos, oficinas y consultorios médicos en C/. Alloza, semi-esquina Ruíz Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

SE ALQUILAN plazas de garaje, zona Paseo Ribalta Razón. Tel. 22 42 55.

PISOS de lujo plaza del País Valenciano. 160 m². Facilidades 15 años. Información: Ramos. Tel. 23 00 52.

LUBASA: piso zona Hospital, protección oficial, pintado. Teléfono: 22 48 12.

VENDEMOS: Parcelas con agua desde 100.000 Ptas. y con facilidades hasta 18 meses. Tel. 21 55 81.

LUBASA: ocasión vendo villa Benicasim, admito apartamento o piso usado. Teléfono: 22 48 12.

LUBASA: pisos desde 2.000.000,- ptas. sin entrada, préstamo 13 años. Teléfono: 22 48 12.

LUBASA: Burriana, piso a estrenar, préstamo 18 años. Teléfono: 22 48 12.

LUBASA, vende piso. Calle Trinidad, finca Muebles Taragona. Facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

APARTAMENTOS Playas Benicasim, Oropesa del Mar, desde 1.200.000 pesetas, facilidades 18 años, Tenis, Piscina, etcétera. Informa: Grupo Luis Batalla. Teléfono 22 48 12.

VENDO o cambio apartamento en edificio «Skorpios» cerca Hotel Voramar. (Benicasim). Lubasa. Teléfono 22 4812.

SE VENDE entresuelo en Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, y casa céntrica, todo llaves en mano. Razón Tel. 22 42 63.

VENDO piso céntrico, 4 habitaciones. Precio a convenir. Informes. Tel. 21 72 19, de Castellón (horas oficina).

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

CONSTRUCCIONES Doménech, venta pisos camino San José, Edificio Yucatán y plazas Garaje. C/. Gobernador. Teléfono 20 77 00.

PARCELAS preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

SE VENDE casa compuesta de planta baja y piso. Razón: Tel. 21 70 46.

SE VENDE apartamento en Princesasim. Dos habitaciones. Facilidades. Tel.: 51 24 01.

¡OCASION!!, vendo piso calle Rafalafena, número 3, junto Gobierno Civil. Lubasa. Teléfono: 22 48 12.

VENDO 470 regatas. Muy bien conservado. Teléfono 47 04 95.

VENDO piso decorado entrada 600.000 facilidades convenir. Teléf. 23 10 38.

VENDO piso Avda. Casalduch, 96. Teléf. 20 76 62 (8 a 10 noche).

VENDO piso 170 m², céntrico, de particular a particular. Facilidades pago. Interesados teléfono 21 34 89.

¡OPORTUNIDAD! Ofrecemos negocio sin competencia en propiedad y exclusividad de zona. Producto de consumo obligado. Hay que realizar aportación económica amortizable en seis meses máximo con garantías. La duración del negocio es indefinida y los beneficios vitalicios. Máxima discreción. Totalmente compatible con cualquier otra actividad. Requiere muy poca dedicación. Beneficios netos anuales de 5 a 7 millones ptas.. Solicitaremos datos previos a información telefónica (93) 209 87 32 y 209 88 90.

VENDEMOS: 27 hanegadas, almendro-viña-olivos, con casa, término Alcalá de Chisvert, precio 350.000 Ptas. Tel. 21 55 81.

FOCONSA viviendas y apartamentos, compruebe nuestras ventajosas condiciones de venta. Tel. 21 14 32.

APARTAMENTOS Mónaco Benicasim. Hábitelos ya. Piscina, plazas de garaje subterráneo, entrada convenir, facilidades. Edbosa. Tl. 21 50 66. Enmedio, 9-11.

A UN PASO de la playa, calle Conde de Bau. El lugar más residencial de Benicasim. Apartamentos Portobello. Llave en mano, facilidades 10 años. Entrada convenir. Edbosa. Gran Avenida, Tl. 30 21 99 - 21 50 66.

VENDO villas junto Benicasim, siete habitaciones, dos plazas garaje. Razón: 216615.

PARTICULAR, vende bungalow en Benicasim condiciones a convenir. Tel. 266, Cabanes, a partir de las 9 de la noche.

MAQUINA Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

ZONA residencial Benicasim. Apartamentos Acapulco. Listos para ocupar. Jardines, piscina, plaza garaje subterráneo. Entrada convenir, facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida, Tl. 30 21 99.

VENDO apartamento amueblado vistas al mar. 1.700.000 pesetas facilidades un año. Teléfono 21 68 18.

VENDO báscula 50 toneladas de 3 X 9 con plataforma de hierro. Teléf. 41 61 15 - 23 54 14 a partir 8 tarde.

Cuando Vd. necesita busca en Mediterráneo

Cuando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

PERSONAS Y COSAS



«El Cordobés» toreará por los damnificados

El matador de toros Manuel Benítez «El Cordobés», anunció anoche en rueda de prensa en Córdoba su decisión de torear una serie de corridas a beneficio de los damnificados en la riada de Valencia, Alicante y Murcia.

Asimismo una representación de toreros valencianos visitó al Gobernador Civil de Valencia para comunicarle el proyecto de organizar un festival taurino a beneficio de los damnificados.

En principio, los toreros que intervendrán son: Ricardo de Fabra, Santiago López, Julián García, Manolo Sales, José Hernández «El meñacas», Vicente Ruiz «El Soro» y Antonio Ruiz el «Soro II».

Como quiera que «El Soro» se halla en América en el supuesto que no pudiera desplazarse a Valencia, se cuenta con el ofrecimiento de Guillermo Ciscar «Cahval».

Mats Wilander

El tenista sueco Mats Wilander ha pagado, desde principios de año, alrededor de 1.500.000 francos (unos 24.000.000 pesetas) al estado sueco. El joven campeón, reserva el 90 por ciento de sus ganancias para el estado. En los torneos oficiales, ha ganado, desde principios de año, cerca de 200.000 dólares (unos 20.000.000 pesetas), sin contar los beneficios de los partidos de exhibición y los contratos publicitarios.

Mats podría invertir sus ganancias en Suecia en una sociedad y percibir el salario de director. Al cabo de dos años, tendría la posibilidad de revender su parte y no sería gravado más que sobre el 40 por ciento de la venta de sus acciones.

A finales de 1982, Wilander, que ha pasado del puesto 70 al 7 del ranking de los jugadores mundiales en un año, habrá participado en 22 torneos valederos para el Grand Prix y podría limitar su actividad en los torneos del próximo año.

Javier Sánchez

Javier Sánchez, madrileño de veintinueve años, rompió de un puñetazo la cabina del jefe de estación del metro de Portazgo, cuando se le advirtió que debía abandonar el tren por haber llegado a la estación última del trayecto. Parece que el joven no reaccionó así por coleta, sino por despecho. Debe de ser un aficionado a los viajes interminables, al perpétuo dejarse llevar, al opio de la velocidad, y se irritó al verse de nuevo en tierra. Pero sería peligroso que tal clase de viajeros se multiplicara. Habría que blindar las cabinas o extender indefinidamente el metro.

Carlos Murciano

Este escritor y poeta ha sido galardonado con el Premio Nacional de Literatura Infantil, dotado con 600.000 pesetas, por su obra «El mar sigue esperando». El jurado estuvo presidido por el director general de Promoción del Libro y Cinematografía, Matías Vallés. El autor premiado el año pasado, que también formaba parte del jurado, fue el periodista Alfonso Martínez Mena.

Magín Revillo

El director del informativo de Radio Nacional de España «Veinti-

cuatro horas», es hoy noticia al habersele concedido al programa la consideración del mejor informativo entre los presentados por 41 emisoras de todo el mundo pertenecientes a la Unión Europea de Radiodifusión y a la Asociación de Radiodifusión de Norteamérica.

Sharif Zeid Ben Shaker

El Presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, impuso ayer la gran cruz del mérito aeronáutico al comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de Jordania, teniente general Sharif Zeid Ben Shaker. El acto tuvo lugar después de una entrevista de media hora de duración en el palacio de la Moncloa. El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de Jordania, que se encuentra en Madrid en visita oficial, invitado por el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, también fue recibido en audiencia por S.M. el Rey.

Juan Pablo II

El Papa Juan Pablo II impartió su bendición apostólica a los queridos hijos e hijas de España, que espero visitar en los próximos días, en la audiencia general celebrada ayer en la plaza de San Pedro, la última antes de su viaje a España, que comenzará el domingo.

Los principales grupos españoles presentes en la audiencia procedían de las ciudades de Vilaseca (Tarragona) y Palma de Mallorca (Balears). También ha asistido a la audiencia un grupo de medio centenar de ingenieros industriales de la 81 promoción de la Escuela Técnica Superior de Madrid, que celebran los 50 años de su ingreso en la Escuela.

Kate Smith

El presidente Reagan impuso la «medalla de la libertad», la más alta de las condecoraciones civiles de Estados Unidos, a la cantante Kate Smith, quien, con su interpretación de la canción «God bless América», inspiró a millones de norteamericanos durante la segunda guerra mundial.

La grabación de la cantante, ahora inválida y enferma de gravedad, contribuyó enormemente a la venta de bonos de guerra por un valor de centenares de millones de dólares.

Por petición del Ministerio del Interior

Solidaridad Española y el PCE (ML) podrían ser ilegalizados

El Ministerio del Interior ha pedido al fiscal general del Estado que promueva la ilegalización de Solidaridad Española y del Partido Comunista de España Marxista-Leninista, según se ha informado a «Efe» en fuentes del Ministerio del Interior.

El Ministerio del Interior ha puesto en conocimiento del fiscal general del Estado, por si fueran constitutivas de delito, las campañas electorales de Solidaridad Nacional y del PCE-ML.

Asimismo, ha instado de la fiscalía que se promueva ante los tribunales la disolución de los citados partidos y solicitado la sus-

pensión provisional de los dos en tanto se dicte sentencia.

De otro lado, el Ministerio del Interior ha puesto también en conocimiento de la Fiscalía General del Estado hechos, acaecidos en el transcurso de actos convocados por la Coalición Electoral Herri Batasuna, responsable jurídico, por tanto, de los mismos, en los que se profirieron gritos que, a criterio del Ministerio del Interior, pudieran constituir ultrajes a la nación española, al sentimiento de su unidad, al Estado o a su forma política y apología del cambio por la violencia de la organización del Estado, todos ellos delitos tipifica-

dos en los artículos 123, 164 y 263 bis a) del Código Penal.

El PS podrá usar su nombre hasta después de las elecciones

El Partido Socialista (PS) podrá utilizar su nombre y siglas hasta el próximo día 29, ya que la sentencia de la Audiencia Nacional que le priva de ellas no es firme hasta esa fecha, ha informado el secretario general del PS, Modesto Seara.

La sentencia de la Audiencia Nacional que resuelve privar al PS de su nombre y siglas y que pone fin a un largo contencioso con el PSOE fue comunicada el pasado día 25 al PS.

En Tenerife

UNA TORTUGA DE 300 KILOS

Una tortuga laúd de más de trescientos kilogramos de peso fue encontrada flotando en alta mar frente a las costas del Sur de la isla de Tenerife.

La tortuga, que según informa el matutino tinerfeño «El Día» media unos dos metros de longitud, se denomina así por la semejanza que tiene su concha con el citado instrumento musical.

La tortuga laúd es una de las de mayor tamaño que existen en todo el mundo y, hasta el momento, se desconocen muchos detalles de su vida y costumbres.

■ La cuestión de relaciones exteriores en la adhesión de España a la «CEE».— Los diez miembros del Mercado Común están estudiando un informe de la Comisión Europea sobre el capítulo «relaciones exteriores» del proceso de adhesión de España a la Comunidad.

El capítulo de «relaciones exteriores» concierne a la aceptación por España de todos los acuerdos y convenciones comerciales, que la «CEE» ha establecido con países terceros.

Según fuentes bien informadas, ya está redactado un proyecto de declaración del consejo y no hay motivos para pensar que el tema cree muchos problemas en el seno de los estados miembros de la comunidad.

RDA: detenido un presunto espía norteamericano

Las autoridades de Alemania Oriental detuvieron el pasado domingo a un norteamericano acusado de espionaje a favor de su país.

Según la agencia oficial de la RDA «ADN», el servicio secreto germanooccidental atrapó «con las manos en la masa» al espía Hans S., que realizaba actividades de «espionaje y llevaba consigo gran cantidad de material que delata su identidad de agente».

Según «ADN», el ciudadano norteamericano procedía de Alemania Occidental. La fiscalía del Estado ha instado un sumario y orden de arresto contra el detenido.

Polémica sobre el espía británico

Por otro lado los servicios occidentales de inteligencia temen que el británico Geoffrey Arthur Prime, acusado de espionaje a favor de la URSS, siguiera transmitiendo secretos a los soviéticos después de abandonar su trabajo en el centro de comunicaciones gubernamentales de Cheltenham en 1977.

Fuentes oficiales británicas expresaron su temor de que otros espías sigan trabajando para la URSS en el centro y hayan utilizado a Prime para transmitir sus informaciones.

China: 1.008.175.288 habitantes

Más de cinco millones de jóvenes se recorrieron China andando, en burro, camello, caballo, bicicleta o coche, para computar 1.008.175.288 habitantes, el censo actual de población que finalizó en julio.

Estos resultados, informó ayer la agencia «Nueva China», se hicieron de forma manual a la espera de que finalice el recuento definitivo, por ordenadores electrónicos, que será dentro de unos dos años.

Contando los ciudadanos de Taiwan (la isla rebelde refugio de los nacionalistas), Hong Kong (colonia británica) y Macao (colonia portuguesa), la población del país asciende a 1.031.882.511 personas.

En la República Popular, la citada agencia sostiene que hay más hombres, 51,5 por ciento, que mujeres.

El número de analfabetos o semi analfabetos llega a 235.820.000 y el diplomados superiores 4.814.000 de habitantes.

Hay siete provincias cuya población excede los 50 millones, de ellas la más poblada es Sichuan, con casi 100 millones.

La ciudad más poblada es Shanghai (Este del país y primer puerto de China), que tiene, incluidos los suburbios, cerca de 12 millones, y le sigue Pekín, la capital con 9.230.687 habitantes.

TYRO'S

1.968 - 1.982

R.I.P.

SUS APENADOS: La Dirección, personal y demás familia, al comunicar a sus amistades y clientes tan irreparable pérdida, ruegan la tengan presente en el recuerdo y asistan a la gran fiesta de despedida que tendrá lugar MAÑANA VIERNES DIA 29, a las 11 de la noche (Paseo Marítimo - Grao de Castellón). (SOLO AMIGOS Y CLIENTES)

(NO SE INVITA PARTICULARMENTE)

La enorme proliferación de libros y películas que están surgiendo últimamente sobre fenómenos paranormales está dando lugar a un deterioro de la verdadera imagen de la Parapsicología. La comercialización y el excesivo abuso que se está haciendo sobre estos temas hacen que el ya gran público se sienta en cierto grado defraudado, máxime si no existe un apoyo estatal, al contrario de lo que ocurre en otros países.

La Parapsicología aún no está concebida como cien-

cia, sin embargo y merced a las investigaciones que se hacen en este campo, permiten que se vaya estructurando como tal.

La Sociedad Española de Parapsicología, fundada en 1973, aglutina a toda una serie de estudiosos que se interesan por todos aquellos fenómenos que escapan del conocimiento humano. Con el mayor rigor y exentos de doctrinas, este centro aporta nuevas tesis a hechos del más allá.

«ESPAÑA NO HA APORTADO GRANDES COSAS A LA PARAPSICOLOGÍA»

(José Luis Jordán Peña, director del laboratorio de la Sociedad Española de Parapsicología)

sin preparación se llama parapsicología cuando realmente la Parapsicología en España no implica ninguna titulación académica, entonces es incorrecto autotitularse de este modo.

—¿Qué rama dentro del campo de la Parapsicología se encuentra más avanzada en su estudio?

—España no ha aportado grandes cosas a la Parapsicología, todavía el rango de nuestras investigaciones es muy pobre respecto a lo que se hace en Estados Unidos o en Inglaterra.

En este sentido el señor Jordán Peña nos comenta que en España no existen investigaciones que puedan ser señeras sobre este tema, sin embargo hay grandes investigadores dedicados a estudiar temas muy específicos, y uno a uno nos va desgranando los nombres más sobresalientes que destacan en el campo de la Parapsicología, tema que debido a los enormes conocimientos de nuestro interlocutor hace que nos sumerjamos durante todo el tiempo de la conversación en este apasionante mundo que es la Parapsicología.

lar del dedo el que mueve la copa.

—¿Esto descarta la hipótesis de que la oui-ja pueda ser movida por un supuesto ente?, ¿pero qué ocurre cuando da respuestas desconocidas por los sujetos y que son comprobadas posteriormente?

—Yo creo que la respuesta es muy compleja porque efectivamente el argumento máximo es que a veces las revelaciones son verdaderamente trascendentes, pero si se analizan esas respuestas no son realmente tan trascendentes; yo no conozco ni un sólo caso en que la oui-ja haya revelado ningún secreto científico.

—¿A qué nivel de investigación se sitúa el ocultismo?, porque según parece existen pruebas más convincentes sobre todo en lo que se refiere a formaciones ectoplásmicas, psicofonías, etc.

—Con respecto a las psicofonías puedo decir que hay toda una gama de interpretaciones, todas están muy lejanas de la interpretación espiritualista. La mayoría de las psicofonías que se han tomado son ininteligibles, es la fantasía de las interpretaciones la que le da forma, aunque existen muchas más interpretaciones al fenómeno psicofónico, como por ejemplo el hecho de que nuestras cuerdas bucales puedan psicodinamizar y verbalizar nuestro pensamiento, estas vibrarían a nivel subsónico. Para mí las condiciones para que una psicofonía sea real es que se haga una psicofonía en el interior de una cámara nekoica, es decir, blindada.

—Su más reciente conferencia ha versado sobre el lavado de cerebro, ¿nos puede decir muy resumidamente en qué consiste?

—Consideramos que existen dos procedimientos para manipular la mente del hombre: la alición, que es la verdadera denominación, pero algo más grave que la alienación es la manipulación directa sobre el cerebro, es lo que llamamos verdadero lavado de cerebro; es decir que se puede convertir una persona nuclear, un yo, en otro yo, esto técnicamente es posible.

Pilar Cobo



po de profesionales en los distintos campos y por otra parte otro de divulgación. Nosotros celebramos conferencias práctica-

José Luis Jordán Peña, psicólogo industrial, es el director del laboratorio de la Sociedad Española de Parapsicología. Especializado en fenómenos paranormales ha colaborado en diversas publicaciones, escrito varios libros sobre el tema y realizado numerosas conferencias en las que aporta un poco de luz a este complejo mundo que es lo desconocido.

Excesiva comercialización del tema

—¿La Parapsicología está definitivamente reconocida en España o aún le queda mucho camino por andar?

—Yo pienso que la Parapsicología nunca ha estado estructurada en ninguna parte porque desde mediados del siglo pasado trata de ser una ciencia, de adaptarse a los moldes de una ciencia racionalista y creo que no lo ha conseguido desgraciadamente ya que estamos todavía en

el fundamento de cualquier ciencia racional, que es la constatación de hechos. En toda ciencia existe tres estadios: los fenómenos se constatan, se elaboran modelos matemáticos o leyes que sirvan para explicar el fenómeno y convertir en verdadera ciencia este tema, y por último, se trata de buscar una etiología u origen al fenómeno. Todavía estamos en el primer estadio. Pienso que la Parapsicología está en crisis no solamente en España sino en todos los países del mundo.

—¿Qué actividades se suelen realizar en la Sociedad Española de Parapsicología?

—Existen dos campos de actividades, uno de investigación, tenemos un laboratorio, un equi-

mente todos los sábados del año y aparte de ello hacemos una serie de cursillos sobre audiciones y películas.

—¿No cree que la excesiva comercialización que hay sobre estos temas contribuyen más a su deterioro que a la divulgación de su verdadero significado?

—Estoy completamente de acuerdo, pienso que en este momento una gran inflación bibliográfica que trata el tema muy frívolamente, una enorme proliferación de filmes sobre estos fenómenos están distorsionando la realidad. Todo esto está creando un confusionismo muy grande. Yo creo que el vocablo Parapsicología se ha prostituido en el sentido de que mucha gente

● «ES EL SUJETO QUIEN MUEVE EL MECANISMO DE LA OUI-JA»

OUI-JA, espiritismo, psicofonías y la ciencia racionalista

—Parece ser que de un tiempo a esta parte la oui-ja o el espiritismo son prácticas que se hacen muy usualmente por el gran público, ¿hasta qué punto se han convertido en juegos de salón?

—En este momento la oui-ja se considera efectivamente un juego de salón. En nuestros estudios que hemos realizado sobre la oui-ja hemos podido comprobar que es una persona quien consciente o inconscientemente mueve el mecanismo de la oui-ja, la copa o el master no se mueve sólo, es simplemente la atracción muscu-